

# Der Sächsische Erzähler

Tagesblatt für Bischofswerda



Neukirch und Umgegend

Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten  
Beilagen: Illustriertes Sonntagsblatt / Heimatkundliche Beilage  
Kraut und Heim / Zum Sonntag / Landwirtschaftliche Beilage — Druck und  
Verlag von Friedrich May in Bischofswerda — Postleitz-Konto Amt  
Dresden Nr. 1521. Gemeindeverbandsgirokasse Bischofswerda Konto Nr. 364

Einzige Tageszeitung im Amtsgerichtsbezirk  
Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Bautzen und der Bürgermeister zu Bischofswerda, Neukirch (L) behördlicherweise bestimmte Blatt, enthaltener die Bekanntmachungen des Finanzamtes zu Bischofswerda u. and. Behörden.

Abonnementsservice: Täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. Bezugspreis für die Zeit eines halben Monats: frei ins Haus wöchentlich 1.10. beim Abholen in der Geschäftsstelle wöchentlich 40 Pf. Einzelnummer 10 Pf. (Sonnenabendnummer 15 Pf.)

Jenaerischer und Bischofswerda Nr. 444 und 445  
Im Falle von Betriebsstörungen oder Unterbrechung der  
Beförderungseinrichtungen durch höheres Gewalt hat der Be-  
zieher keinen Anspruch auf Rückerstattung oder Nachlieferung der  
Zeitung oder auf Rückzahlung des Bezugspreises.

Anzeigenpreis: Die 40 mm breite einpoligige Millimeterzeile 8 Pf.  
Im Zeitteil die 90 mm breite Millimeterzeile 25 Pf. Nachlass  
nach den geltend vorgeschriebenen Sätzen. Für das Erlösen  
von Anzeigen in bestimmten Nummern und an bestimmten Wochen  
keine Gewähr. — Erfüllungsort Bischofswerda.

Nr. 145

Sonnabend, den 24. Juni 1939

94. Jahrgang

## Der Verlauf des Sanddschak

### Frankreich verschachert Mandatoland

Langsam haben sich Franzosen und Türken um den Sanddschak von Alexandrette gestritten. Die Türkei hat ultimativ mit militärischen Maßnahmen gedroht. Frankreich hat es verboten, dass ein Bruch mit den Türken kommen lassen. Dennoch haben sich Paris und Ankara nun über die Zukunft des umstrittenen Landstriches von Syrien geeinigt, das heißt, Frankreich hat in den sauren Apfel gebissen und das Veto der türkischen Souveränität überantwortet. Wer hat dieser Begriff erinnert, für den sind die Hintergründe dieses einzigartigen französisch-türkischen Geschäfts nicht hundert Prozent klar nicht, wenn er gleichzeitig den Abschluss des französisch-türkischen Militärallianzes hingezogen, das am gleichen Tag unterzeichnet wurde, wie der Vertrag über den Verlauf des Sanddschak. Die Abtreitung dieses französischen Geleitstreifens ist nichts anderes als der Preis, den Frankreich für den Einkauf der Türkei in die Einheitsfront auf den Balkan gegen England zahlt.

Was ist der Sanddschak von Alexandrette, wie ist er entstanden und wie verlief in den letzten zwei Jahren seine Geschichte? Das 4700 Quadratkilometer große Gebiet zählt rund 240 000 Einwohner, darunter Türken, sunnitische Araber, Armenier, Griechisch-orthodoxe, Jesiden, Juden, Mohammedaner und Christen. Es ist ein Teil des französischen Völkerbundmandats Syrien, mit dem es Zoll- u. Währungseinheit verbindet. Im Norden grenzt es an die Türkei; im Süden kommt nur ein schmaler kurdischer Gebietsstreifen an der Republik Irak. Die Hauptstadt ist Akkerman (Alexandrette oder Alexandria Adi Isum zum Andenken an Alexanders Sieg bei Isum genannt). Sie zählt etwa 20 000 Einwohner und ist die bedeutendste Hafenstadt im oberen östlichen Mittelmeer zwischen dem türkischen Smyrna und Beirut im Libanon. Mit der Bagdad- sowie mit der Hedschasbahn verbindet Alexandrette eine Eisenbahnlinie. Die größte Stadt des Sanddschak ist Antiochia mit 30 000 Einwohnern.

Rach türkischen Angaben besteht die Bedrohung des Sanddschak zu über 80 % aus Osmanen; Frankreich bezifferte allerdings bisher den türkischen Anteil nur auf 20 %. Bisher bediente sich die französische Politik gerade dieses Arguments, wenn es galt, den Türken die Abtretung des Sanddschak zu verweigern. Es war den Franzosen nicht gleichgültig, ob die Türken in einem Gebiet, das strategisch die umgebende Landschaft beherrscht und in dem die Bahn von Bagdad durch das Land erreicht, uneingeschränkten Einfluss ausüben. Wenn Frankreich jetzt diese Bedenken zurückgestellt hat, so zweifellos in dem Glauben, in der Türkei einen willigen und interessengebundenen Alliierten gewonnen zu haben. Die politischen Bedenken gegen den Verlauf werden in Paris einzig und allein durch die Vorteile aufgewogen, die man sich aus der Allianz mit der Türkei verspricht.

Andere Bedenken fallen in Paris allem Anschein nach nicht ins Gewicht. Jener Staat, der Deutschland so gern der Vertragsbrüche seilt, sieht sich durch den Verlauf des Sanddschak in einer geradezu leichtsinnigen Weise über die vertraglichen Bestimmungen der Vorschriften für die Verwaltung eines Völkerbundmandats hinweg. Der gleiche Staat, der Deutschland anklagt, sich fremdes Eigentum angeeignet zu haben, verschachtet ein Land, das ihm nicht gehört und nur vom Völkerbund zur Verwaltung übergeben wurde. Er betrügt nicht auch die Wünsche der eingeborenen Bevölkerung in seiner Weise. Nicht nur, dass die Franzosen den Syriern die versprochene Unabhängigkeit verweigern, gehen sie sogar so weit, einen Teil syrischen Landes einem anderen Staat zu verkaufen. Nur nebenbei vermerkt Deutschland, dass Frankreich durchaus bereit sein kann, Mandatbestimmungen zu verändern und zu missachten, wenn es hierin eine politische Zweckmäßigkeit erachtet. Künftig wird den Franzosen allerdings die Zurede mit den Mandatbestimmungen und den Verschärfungen hinter Paragraphen nichts mehr nützen, wenn von einer Revision der Mandatbestimmungen für die geräumten deutschen Kolonien die Rede ist.

Es wird in England und Frankreich auch hoffentlich niemand bestreiten, dass der Sanddschak von Alexandrette eine Mittelmärkte ist. England und Italien aber vereinbarten in dem Osterabkommen vom vorigen Jahr den Status quo im Mittelmeer. Über diese Vereinbarung sieht sich jetzt England französischer Bundesgenosse mit Zustimmung Londons hinweg. Die Abtretung des Sanddschak ist zweifellos eine flagrante Verletzung des Status quo im Mittelmeer durch die dem englisch-italienischen Osterabkommen ein schwerer Stoß versetzt wurde. Auch hierbei erweist sich wieder einmal die Doppelungkeit der demokratischen Politik. Wenn die autoritären Staaten die Wiederherstellung des Status quo fordern, dann begeht man in London und Paris dies auf und spricht von Angriffsdrift und Kriegsdrohung. Wenn dagegen Frankreich und England es einmal für zweckmäßig halten, den Status quo abzuändern, und die Möglichkeit sehen, die bestehenden Verhältnisse zu ihren Gunsten umzusteuern, dann sogenannte keinen Augenblick.

## Londons wachsende Enttäuschung über Moskau

Auf Witten des britischen Außenministers Halifax begann sich am Freitagmittag der sowjetischen Botschafter Wladimir in Londoner Außenamt zu einer längeren Aussprache.

London, 24. Juni. (Sig. Funkmelde.) Der gestrige Besuch des sowjetischen Botschafters bei Außenminister Halifax wird von der Londoner Morgenpost als Beweis für die Schwierigkeiten angesehen, die dem Abschluss des englisch-sowjetischen Paktes nach wie vor im Wege stehen.

Bezeichnend für die Stimmung in London ist die Meinung des diplomatischen Korrespondenten des "Times", nachdem man das Ausbleiben eines Fortschritts in den Verhandlungen als große Enttäuschung empfunden. Man sei allgemein der Ansicht, dass die letzten englischen Vorschläge alle die Punkte enthalten hätten, auf die die Sowjets bei Beginn der Verhandlungen Wert gelegt hätten. Da aber zwei dazu gehörten, um einen Vertrag zu schließen, verfügte sich in London die Auffassung, dass jetzt auf der anderen Seite ein Schritt vorwärts notwendig sei, falls die Sowjetunion tatsächlich an der Bildung einer "Friedensfront" teilnehmen mölle.

Der diplomatische Mitarbeiter des "Daily Telegraph" meint, dass Halifax jetzt kaum noch weiß, was man tun könne, um Moskau von der Chancenlosigkeit der britischen Absichten zu überzeugen. Man habe in Moskau bereits so viel verschiedene Formeln vorgebracht, dass die Sache endgültig unverständlich sei werden. Der Korrespondent will erfahren haben, dass jetzt weitere Verhandlungen der englischen und französischen Unterhändler vorgelegt werden würden.

Der diplomatische Korrespondent des "Daily Herald" sagt, Halifax habe Wladimir gegenüber seinen Wünschen unterstrichen, das Abkommen so schnell wie möglich abschließen. Alles, was man im Augenblick sagen könne, sei, dass weder Halifax noch der sowjetische Botschafter voraussichtlich des Ausgangs der Verhandlungen seien. Wahrscheinlich werde Halifax dem britischen Botschafter jetzt neue Instruktionen erteilen.

Bartlett gibt in der "Newspaper Chronicle" der Vermutung Ausdruck, dass jetzt ein neuer Vorschlag gemacht werden würde. Bezeichnenderweise stellt auch Bartlett, der sich immer hundertprozentig für den Abschluss eines englisch-russischen Paktes eingesetzt hat, fest, dass selbst in den englischen Kreisen, die ein Abkommen mit Sowjetrußland sehr wohl wünschten, der Einstand entstanden sei, dass vielleicht von Seiten der Sowjetregierung keinerlei Konzessionen gemacht würden.

### Neuer Kniefall Londons vor dem Kreml

London, 23. Juni. Der diplomatische Korrespondent Reuters meldet, dass im Anschluss an die heutigen Unterredungen von Lord Halifax mit Corbin und Wladimir bald der Telegrammbescheid mit den französisch-britischen Vertretern in Moskau neue Instruktionen an letztere nach Moskau abgegangen seien. Der "britische Standpunkt" — ein Ausdruck, den die Weltöffentlichkeit nur noch mit verständnisvollem Misstrauen zur Kenntnis nimmt — soll darin auf neue "Margelegi" werden.

Berstörung des britischen Imperialismus ein Segen für die leidende Menschheit!

## Millionen amerikanischer Jren flagen Englands Blutschuld an

Unter der Überschrift "England ist der Störenfried der Welt" prangt die grüte Zeitung der Amerikaner irischer Abstammung "The Gaelic American" heute Englands hochgerige imperialistische Politik an, welche der Menschheit immer wieder neuen Unfrieden bescherte. Die Zeitung spricht wörtlich:

"Raum ein Tag vergeht, da nicht England mit einer oder mehreren Nationen Europas, Asiens oder Afrikas Streit hat. Eine Macht, welche wie England die Herrschaft der Welt beansprucht, hat kaum jemals Frieden. Ein Indiens Nordwestgrenze morden Englands Bomber in regelmäßigen Abständen tausende primitiver Einwohner, deren Heimstätten man zerstört. Für sie bedeutet „englische Civilisation“ Tod und Verstörung.

In Europa spielt England seit Generationen eine Diktatorrolle, die heute allerdings niemand mehr respektiert. In seinem Eroberungsfeldzug wurde über ein Viertel der Erdoberfläche zu seinen Gunsten annektiert. Hitler misachtete Englands Diktat in Mitteleuropa. Mussolini führte erfolgreich seinen atlantischen Feldzug trotz englischer Proteste und wertloser Sanktionen durch.

Während England auf diese Mächte eisernfüchtig ist, lehnt es ab, den unter seiner Herrschaft lebenden Völkern die Gewissheit zu verleihen, auf die England höchstens als "Krahenräuber" aufmerksam hat. Solange England seinen Krieg gegen Japan auf Irland, Indien und Ceylon beibehält, wird seine angemachte Rolle als Fadellträger der Welt einen Teil Irlands einem anderen Staat zu verkaufen. Nur nebenbei vermerkt Deutschland, dass Frankreich durchaus bereit sein kann, Mandatbestimmungen zu verändern und zu missachten, wenn es hierin eine politische Zweckmäßigkeit erachtet. Künftig wird den Franzosen die Zurede mit den Mandatbestimmungen und den Verschärfungen hinter Paragraphen nichts mehr nützen, wenn von einer Revision der Mandatbestimmungen für die geräumten deutschen Kolonien die Rede ist.

Es wird in England und Frankreich auch hoffentlich niemand bestreiten, dass der Sanddschak von Alexandrette eine Mittelmärkte ist. England und Italien aber vereinbarten in dem Osterabkommen vom vorigen Jahr den Status quo im Mittelmeer. Über diese Vereinbarung sieht sich jetzt England französischer Bundesgenosse mit Zustimmung Londons hinweg. Die Abtretung des Sanddschak ist zweifellos eine flagrante Verletzung des Status quo im Mittelmeer durch die dem englisch-italienischen Osterabkommen ein schwerer Stoß versetzt wurde. Auch hierbei erweist sich wieder einmal die Doppelungkeit der demokratischen Politik. Wenn die autoritären Staaten die Wiederherstellung des Status quo fordern, dann begeht man in London und Paris dies auf und spricht von Angriffsdrift und Kriegsdrohung. Wenn dagegen Frankreich und England es einmal für zweckmäßig halten, den Status quo abzuändern, und die Möglichkeit sehen, die bestehenden Verhältnisse zu ihren Gunsten umzusteuern, dann sogenannte keinen Augenblick.

## Haltung der englischen Presse unterstreicht Ungehorsam

"England bezahlt die Sünden der Vergangenheit". London, 24. Juni. (Sig. Funkmelde.) Die Verbündnisse in Ostasien und insbesondere die anhaltende Blockade in Tientsin bereiten der englischen Presse, die auch am Sonnabendmorgen in größter Aufmachung berichtet, weiter große Kopftrommeln. Besonders für den empfindlichen Untergang verlust Großbritanniens ist, dass die Blätter gegenüber den von den Japanern angewandten Blockadenmaßnahmen durchweg einen verbürtigungsähnlichen Ton anstoßen,

Demokratie und des Weltfriedens keine Völker überzeugen, die im Namen der Zivilisation verurteilt wurden.

Japans Aktion gegen britische Konzessionen zeigt, dass die englische Oberherrschaft weiter in Asien noch in Europa mehr gefürchtet wird. Es ist bezeichnend, wenn Japan heute ungefähr den britischen Löwen im eigenen Lager am Werk setzt. England als Herr der Meere und Großerer vieler Völker hat aufgehört, die Völker östlicher Zivilisation zu schrecken.

Japan war England den Feinde handeln, in, ob England ihn ausbebt, hängt von Amerikas militärischer und finanzieller Unterstützung ab. Anscheinend ist die Roosevelt-Regierung bemüht, England in allen seinen internationales Konflikten beizustehen, aber die Bevölkerung Amerikas widersteht sich der Entsendung junger Amerikaner nach Asien, um lediglich das Leben des verfallenden Britentums zu verlängern.

England ist schwer bedrängt. Seine Weltmacht ist in Frage gestellt. Es bittet um ein Sowjetbündnis, für seine zweifelhafte Zukunft braucht das britische Reich keine Militärmacht Amerikas zu erwarten, denn die Erhaltung dieses Reiches ist nicht das Leben eines einzigen Amerikaners wert.

Solange der britische Imperialismus fortbesteht, gibt es keinen Weltfrieden oder eine universale Gerechtigkeit. Kriege und Kriegsverbrechen werden andauern; Menschenblut wird in vielen Ländern fließen. Die Berstörung dieses Imperialismus ist ein Segen für die leidende Menschheit."

## Engländer in Tientsin nackt ausgezogen!

### Britannien hat sein Ansehen im Fernen Osten verspielt

Der diplomatische Korrespondent der "Times" z. B. widmet einer geistigen englisch-japanischen Aussprache in London, die die entwürdigende Behandlung englischer Staatsangehöriger in den internationalen Niederlassungen in China zum Gegenstand gehabt haben soll, nur wenige Zeilen. Das Blatt selbst lässt dann Kritik an der Stellungnahme der englischen Regierung anflingen. Die Blätter sprechen schlechlich zum Teil äußerst vorwürfiger Form von britischen Gegenmaßnahmen und der "Daily Herald" erklärt vorwürfig, Wahlen mügten Taten folgen. Der "Daily Herald" aber unterschreibt nur die englische Übermacht im Fernen Osten, wenn er hieran unter Hinweis auf ungerechte deutsche Marinestreitkräfte zusammenfasst, die Blätter meinen, dass England jetzt in Fernost die Sünden der Vergangenheit und früherer Regierungen bezahle, die geglaubt hätten, "ein Empire mit Abstrichen am Eis verteidigen zu können".

## Das stolze Albion bittet Japan um Gnade

### Eine bezeichnende Anfrage im Unterhaus

London, 23. Juni. Der konservative Abgeordnete Milne fragte den Ministerpräsidenten, ob ihm bekannt sei, dass in Japan Gerichte umliegen, nach denen der britische Botschafter bei dem japanischen Außenminister um Gnade gebeten habe.

## Frankreich trifft seine internationale Verpflichtungen mit Zählen

### Protest der italienischen Presse gegen den Sandachalvertrag

Mailand, 24. Juni. Die italienische Presse protestiert gegen den Abschluss des französisch-türkischen Sandachalvertrags.

"Gazzetta del Popolo" stellt fest, Frankreich habe kein Recht dazu gehabt, da der Sandachal-Mandatsschein sei und bleiben müsse, bis die Mandatsmächte einschließlich Italiens die Frage entschieden hätten. Das französische Vorgehen zeige wieder einmal die Unverantwortlichkeit der französischen Regierung gegenüber internationalen Verpflichtungen.

"Popolo d'Italia" spricht von einem Nachgeben der Franzosen gegenüber England, das den demütigenen Tausch durchgespielt habe, um den türkischen Weltritt zur Einflusspolitis zu erweitern. England und Frankreich schienen sogar noch weitergehen zu wollen, indem sie die Ausdehnung des Abkommens mit der Türkei auf die Balkanhälfte anstreben. Die Türkei solle so als Garantiemacht auf den Balkan gepasst werden, was besonders Jugoslawien beunruhige. Außerdem wolle man die Türkei für den Tschad, Palästinas und des Suezkanals gewinnen, was die arabische Welt bedrohe.

Andere Blätter geben ihrer Verbündeterung Ausdruck über die von England hingenommenen unerhörten Demütigungen. "Regime fascista" schreibt, die Staaten, die sich unter den britischen Schutz begeben haben, seien sehr beunruhigt. Man fragt sich, wie Großbritannien ihre Interessen vertheidigen könne, wenn es sich selbst gegen die Angriffe in Ostasien nicht wehre, sogar nicht einmal zu drohen wage.

### Paris wird des Schachergeschäfts nicht froh

Berlegene Kommentare zu dem Abschluss mit der Türkei — Lohn der Preis dieses Opfers?

Paris, 24. Juni. Das Ereignis des Tages liegt für die Außenpolitiker der Pariser Presse natürlich in der Unterzeichnung des französisch-türkischen Abkommens. Alle Artikel können aber nicht verborgen, daß dieses Abkommen von der Presse ohne Begeisterung aufgenommen wird. Sowohl die Blätter der französischen Durchfahrtsschiffes durch die Dardanellen, in einigen Fällen taucht auch ganz nebenbei ein schwächerer Hinweis auf den sogenannten Status quo im östlichen Mittelmeer auf, aber sowohl das Opfer des Sandachals von Alexandrette, wie auch die noch immer wache Erinnerung an die Haltung der Türkei im Weltkrieg scheinen es den Franzosen unmöglich zu machen, sich wirklich über diesen Pakt zu freuen. So findet man zwischen den Zeilen fast aller Presse-Kommentare eine Stimmung von Verlegenheit und Kämpfen. Verzweifelt wird berichtet, die Verschärfung des Sandachals als einen voll wichtigen Ausgleich für das Militärdienst und die Anerkennung der Position Frankreichs in Syrien hingestellt. Mit einem sentimental Seufzer erläutert dann fast sämtliche Blätter zum Schlus, man müsse hoffen, daß nun mehr auch die Verhandlungen mit Sovjetrussland bald zu einem günstigen Abschluß gelangen.

### Die türkische Presse zum Vertragsabschluß mit Frankreich

Istanbul, 24. Juni. Die heutigen Zeitungen bringen den ausführlichen Text der gesetzlichen Unterzeichnung des türkisch-französischen Sandachalvertrages und der türkisch-französischen Erklärung über gemeinsame Hilfeleistung im Mittelmeer und auf dem Balkan und den Kommentar des Ministerpräsidenten hierzu. Aus dem Kommentar fällt auf, wie nachdrücklich der Ministerpräsident betonte, daß die Hilfskräfte der Türkei nichts mit den Balkanstaaten zu tun hätten und auch die Rechte und Pflichten der Mitglieder dieser Entente nicht berührten. Es wird viel beachtet, daß der türkische Außenminister bei der Unterzeichnung des Sandachalvertrages auf das Wohl der türkisch-französischen Freundschaft trat, wobei er die Hoffnung aussprach, in Balde ein türkisch-französisches Bündnis feiern zu können.

### Italienische Sommermanöver in der Po-Ebene

#### Auch die faschistische Miliz nimmt an der Übung teil

Rom, 24. Juni. (Eig. Funkmelde.) Die italienischen Sommermanöver werden, wie amtlich mitgeteilt wird, Anfang August in der Po-Ebene stattfinden. Drei große motorisierte Einheiten der Po-Armee in Kriegsstärke werden von Venetien nach Piemont geworfen. Der Vormarsch dieser Einheiten soll durch Fliegerangriffe, Brücken- und Straßensprengungen und sonstige unerwartet auftretende Hindernisse erschwert werden, so daß das Kommando und die Truppen tagtäglich vor neue Aufgaben des Bewegungskrieges gestellt werden.

Die Streitkräfte der Gegenpartei werden von Einheiten des Armeekorps von Piemont gebildet. Die faschistische Miliz wird, wie bereits in den letzten Jahren, bei den Sommermanövern wieder mit größeren Verbänden beteiligt sein.

Vor den großen Sommermanövern sind, wie alljährlich für alle zur Zeit unter den Waffen stehenden Truppenverbänden von Ende Juni ab Sommerlager mit mehrwöchigen Übungen vorgesehen, wobei für sechs Armeekorps auch Gefechtsübungen mit Scharfschützen stattfinden.



Abschiedsempfang zu Ehren des spanischen Heeresführers General Aranda

Amidlich der Abreise des spanischen Heeresführers General Aranda fand im Hotel Espanade in Berlin ein Empfang statt. Unser Bild zeigt den General (links) im Gespräch mit Generaloberst v. Brauchitsch und Generaloberst Milch. (Scherl-Bilderdienst-M.)

### Deutschland würde schwerlich das Zeichen zum Angriff geben

Belgrad, 24. Juni. (Eig. Funkmelde.) Über das Neue Gesicht Berlins berichtet der bekannte Publizist Svetozar in der "Brem". Er stellt die trostlosen Verhältnisse in der Reichshauptstadt im Jahre 1922 dem heutigen Bild gegenüber und stellt fest, daß der Blick der Menschen sich ebenso gewandelt habe wie das Aussehen der Straßen. Deutschland sei so auch das einzige Land der Erde, in dem die Bebauungen sechs und acht Seiten lang Stellenangebote veröffentlichten.

Den Gipelpunkt erreichte die innere und äußere Umgestaltung Berlins aber in der neuen Reichszeit. Ihr Hauptdenkt nur an den Aufzug und nicht an Untergang. Zugleich widerlegt dies ein großartige Bauwerk die Legende, daß Deutschland den Wohlstand seiner Bürger nur für Herstellung von Kanonen verwerfe. Aus allem gewinnt man die Festes Überzeugung, daß Deutschland jedenfalls schwerlich das Zeichen zum Angriff auf den Weltfrieden geben würde.

### Danzig im Zeichen des Weichselländer Sängerfestes

#### Begeisterter Empfang der Memelländer

Danzig, 23. Juni. Danzig steht völlig im Zeichen des Weichselländer Sängerfestes, bei dem sich die Sänger aus dem ganzen Osten des Reiches treffen. Obgleich die polnischen Behörden die Reisen der deutschen Sänger aus dem polnischen Staatsgebiet nach Danzig verhindert haben, so werden doch im Laufe des heutigen Freitag über 1000 Sänger und Sängerinnen aus dem Reich und den baltischen Staaten eintreffen.

Als erste trafen Vereine aus Ostpreußen ein. Um 2 Uhr landete der Bundesführer des Deutschen Sängerbundes, Oberbürgermeister Meister, auf dem Danziger Flugplatz und wurde von der Festleitung herzlich begrüßt. Als bekannt wurde, daß im Laufe des Nachmittags die deutschen Volksgenossen aus Memel und Riga eintreffen würden, sammelte sich auf dem weiten Vorplatz des Danziger Hauptbahnhofes eine große Menschenmenge an, die die befreiten Memelländer jubelnd begrüßte. Aus Memel sind 225, aus Riga 150 Sänger eingetroffen. Vorgerichtet treffen neue Vereine aus Ostpreußen, Pommern, zum Teil in eigenen Autobussen, ein. Das lebte grohe Sängertag in Danzig liegt 25 Jahre zurück.



Geschwadergeneral Valle besucht die Reichshauptstadt

Auf Einladung des Reichsministers der Luftfahrt trifft am 24. Juni der Staatssekretär der italienischen Luftwaffe, Geschwadergeneral Valle, zu einem mehrtagigen Besuch in Berlin ein. Unser Bild zeigt links Generaloberstmarshall Göring, in der Mitte Geschwadergeneral Valle und rechts Staatssekretär Generaloberst Milch. (Noemarie Clausen — 2 Scherl-Bilderdienst-M.)

## Der italienische Staatssekretär der Luftfahrt General Valle in Berlin

Berlin, 24. Juni. (Eig. Funkmelde.) Um Sonnenabend vermittelte traf auf Einladung des Oberbefehlshabers der deutschen Luftwaffe, Generaloberstmarshall Göring, auf dem Flugplatz Cöpenick der Staatssekretär der Königlich-italienischen Luftwaffe, Luftarmee general Valle, zu einem mehrtagigen Besuch in Deutschland ein. Zu seiner Begleitung befinden sich General Corrao, Oberst Staffelli, Oberstleutnant Borghetti und Oberleutnant Rossi. General Valle wurde im Auftrage des Generalstabshauptmanns Göring vom Staatssekretär der Luftfahrt, Generaloberst Milch, auf das herzliche Empfang.

Zum Gelingen des italienischen Guests hatten sich alle Kommande des Reichsluftfahrtministeriums sowie sämtliche Generale aus dem Reichsluftfahrtministerium, unter ihnen der Chef der Luftwaffe, General der Flieger Stumpff, der Befehlshaber der Luftwaffenkommission, General der Flakartillerie Kübler, der Chef der Generalstabteilung General der Flieger von Wiesenbrosch und der Befehlshaber der Luftflotte I General der Flieger Kesselring eingefunden.

### Kurze Meldungen

Berlin. Vor 15 000 Gefolgsmitsgliedern der Berliner Reichsbahngeellschaft gab Reichsminister Dr. Goebbels einen rückhaltvollen Überblick über die Notwendigkeiten und Ziele der deutschen Außenpolitik.

Güterschiff. Auf Einladung des Staatssekretärs der RM. traf bei dem ersten Sturmbomben der SU-Stabarkade Feldherrnhalle die Kommandierenden Generale des Heeres sowie die SU-Gruppenführer und die Kommande der Obersten SU-Führung zu einem fahrenden Besammlungs.

Berlin. Reichsorganisationsleiter Dr. Ley ist von Bukarest kommend, wieder in Berlin eingetroffen.

Rom. Reichskommissar Comisso Josef Wagner ist mit einer Abordnung in Rom eingetroffen.

Sofia. Reichsminister Dr. Frank, der zum Ehrenbürger der juristischen Fakultät der Universität Sofia ernannt worden ist, wurde von Ministerpräsident und Außenminister Röhlmann empfangen.

Brüssel. König Leopold von Belgien wird sich zu einem mehrtagigen Aufenthalt nach Frankreich begeben.

London. England und Amerika haben einen Warentauschabkommenvertrag zwecks Stapelung wichtiger Rohstoffe für den Kriegsfall unterzeichnet, der grohe Aufschwung erzeugt.

### Randbemerkungen

#### Die Luftschlacht am Buit-See

Außenmongolische und mandjurisch-japanische Streitkräfte haben wiederum einen schweren Zusammenstoß gehabt. Bereits vor einigen Wochen kam es zu einer regelrechten Luftschlacht zwischen den Kampfverbänden beider Seiten, während nordostasiatische außenmongolische Einheiten nach Überqueren der Grenzen von den japanisch-mandjurischen Truppen aufgefangen und mit ernsten Verlusten zurückgeschlagen wurden. Bei dieser Schlacht zwischen den Fliegerverbänden hielten die Japaner 42 Flugzeuge herunter. Doch haben sie, nachdem vor einigen Tagen außenmongolische Flieger mandjurische Ortschaften bombardiert hatten, woraufhin sofort die japanischen Luftstreitkräfte verstärkt wurden, 40 Maschinen aus dem städtischen Nachbar erschienen gegnerischen Formationen herausgeholt und vernichtet. Die Kämpfe haben sich wiederum am Buit-See abgespielt, der seit Jahren eine Stätte ewiger Zusammenkünfte, Feierlichkeiten und auch sehr ernster Geschehnisse ist. Mag sein, daß hier die Grenzen ungenau gezogen sind, möglicher erinnert aber wohl das Bestreben der von den Sowjetrussen kommandierten außenmongolischen Streitkräfte zu sein, nach der von Japan beherrschten Mandchukuo hin an Boden zu gewinnen. Das Werkvolkige an diesen Zusammenstößen, die in früheren Jahren unvergänglich einen Krieg ausgelöst hätten, besteht aber darin, daß sich beide Parteien nach allen Regeln der Kunst zusammenzuhalten suchen, im Übrigen aber die gegenseitigen diplomatischen Beziehungen weder abbrechen noch legen wollen. Es scheint zur stillen Vereinbarung geworden zu sein, derartige Zwischenfälle, selbst wenn man wie fürstlich am Schongutung ganze Divisionen antreten läßt oder wie auf dem Amur sich mit kanonengesetzten Geschützen läßt, zu harmlosen Grenzpflasterkriegen zu zählen. In Wirklichkeit sind sie mehr: Auf der roten Seite das ewige Suchen nach der Eindringstelle in die japanische Front, auf der japanischen Seite das Zielen höchster Aufmerksamkeit den Roten gegenüber, die sich durchaus nicht scheuen, mit gewaltigen Geschwadern „irritierenderweise“ die Grenze zu überqueren und gleichzeitig „irritierenderweise“ motorisierte Regimenter auf bestimmte Ziele marschieren zu lassen. Eins steht aber fest: die Grenzzwischenfälle nehmen einen immer ernsteren Charakter an, weil von der anderen Seite her immer größere Formationen und immer schwerere Waffen zum Einsatz gelangen.



Italienische Meisterflieger zeigen ihre Kunst

Die 73. italienische Jagdstaffel startete unter Führung ihres Staffelkapitäns, Fliegerhauptmann Dotto, der Reichshauptstadt einen Besuch ab und zeigte auf dem Militärflugplatz Staaken ihre große Fliegkunst. Hier sieht man die Fliegzüge der Italiener „in gekräuselter Linie“.

# Die Reichstreuhandstelle zur Gründung

## Ein Aufruf an die Mitglieder der NS-Frauenschaft

Die Reichstreuhandstelle erlässt folgenden Aufruf:

"Wir alle wissen, daß die Bäuerin und Landfrau wieder der häuslichen Sommerarbeit steht, und daß es ihr in den nächsten Wochen und Monaten oft nicht möglich sein wird, allen ihren Wünschen in der Familie zu genügen, weil dringendste Arbeit in Hof und Feld ihrerwartet. Sie darf darüber nicht mutlos werden! Sie soll wissen, daß ihre Kameradinnen aus der Stadt bereit sind, ihr nach Kräften zu helfen und ihr in der Zeit der höchsten Kraftanstrengung zur Hand zu geben!"

Aus dem Wunsche heraus, unsere Frauen auf dem Lande seien nur erdenkliche Unterstützung während der Vergung der Ernte zu leisten, rufe ich hiermit alle Mitglieder der NS-Frauenschaft und des Deutschen Frauendorfes, um sie aber auch alle übrigen Frauen und Mädchens in Stadt und Land zur freiwilligen Helferstelle auf. Wir wollen der Landfrau helfen bei leichter Feldarbeit, bei leichter Gartenarbeit, bei dem Gartentreibniss und der Betreuung der Gartenfrüchte, bei der Haushalt und der Betreuung der Kinder.

Ich erwarte, daß sich jedes gesunde deutsche Mädel, jede gesunde deutsche Frau überlegt, wie sie sich für einen Nachmittag, für ein Wochenende oder gar für zwei bis sechs Wochen frei machen kann, um sich in irgendeiner Weise bei der Einbringung der diesjährigen Ernte zur Verfügung zu stellen. Ich erwarte dies ganz besonders von jenen, die keinen Beruf haben, die nur einen kleinen Haushalt versorgen und Kundenweise eßlich sind.

Angesichts des Mangels an landwirtschaftlichen Arbeitskräften und der Überbeanspruchung der Landfrau muß jede deutsche Frau ihrem Stolz dareinleben, nach ihren Kräften zur Einbringung der Ernte und damit zur Sicherung der Versorgung ihres Volkes beigutragen.

**Alle Kräfte werden gebraucht!** Es geht um die Ernährung unseres Volkes! Meldet euch zum Einsatz in der Erntefestzeit.

Wiederungen auch vor Nichtmitgliedern nimmt jede Frauenschaftsleiterin entgegen.

ges.: Gertrud Scholz-Klin."

## Das Verbot der Abwerbung

### Schwere Strafen für schuldige Betriebsführer

Ein Betriebsführer in Darmstadt hatte sich jetzt vor der Strafkammer verantworten müssen. Von dem zuständigen Reichstreuhandstelle der Arbeit war gegen ihn Strafantrag gestellt worden. Die Staatsanwaltschaft hatte die Anklage erhebt.

Um was handelt es sich? Im gesamten Reichsgebiet haben bekanntlich die Reichstreuhandstelle der Arbeit auf Grund der ihnen durch die Verordnung über die Lohnregelung vom 25. Juni 1938 gegebenen Vollmachten Anordnungen erlassen. Sie sind natürlich einheitlich zusammengefaßt und neu herausgegeben worden. Zur Überwachung der betrieblichen Arbeitsbedingungen zur Verhinderung des Arbeitsvertragsbruchs und zur Verhinderung der Abwerbung. Bezüglich der Abwerbung verbieten die Anordnungen jede Handlung, die darauf abzielt, ein im ungekündigten Arbeitsverhältnis stehendes Gesellschaftsmitglied durch Anbieten eines höheren Gehaltes oder sonstiger günstigerer Arbeitsbedingungen von seinem Arbeitsplatz abzuwerben".

Der fragliche Unternehmer, gegen den in Darmstadt das Strafverfahren eröffnet worden war, hatte gegen diese Anordnung verstoßen. Er hatte Gesellschaftsmitgliedern, die in einem festen, ungekündigten Arbeitsverhältnis standen, einen höheren Lohn geboten, als sie in ihren bisherigen Stellungen hatten. Die betroffenen Firmen wollten mit Recht ihre Gesellschaftsmitglieder nicht freigeben. Sie stellten Strafantrag beim Reichstreuhandstelle der Arbeit. So kam es zu dem Gerichtsverfahren.

Das Gericht verurteilte den faulhaften Betriebsführer für jeden Fall der Zuvielerhöhung gegen die genannte Reichstreuhandstelle Anordnung zu 2000 RM. Geldstrafe, insgesamt zu einer Geldstrafe von 6000 RM. Der Staatsanwalt hatte eine Gefängnisstrafe von 3 Monaten beantragt. In seiner Urteilsbegründung führte das Gericht aus, daß es nur deshalb entgegen dem Antrag des Staatsanwaltes lediglich auf eine hohe Geldstrafe erkannt habe, weil im Falle der Verhängung einer Gefängnisstrafe dem Betrieb mit 280 Gesellschaftsmitgliedern für längere Zeit der Betriebsführers entzogen werden wäre. Dieser Fall der so empfindlichen Verurteilung eines Unternehmers in Darmstadt zeigt deutlich genug, daß die Einhaltung der Reichstreuhandstelle Anordnungen unter allen Umständen und mit aller Scharfe des Gesetzes erzwingen wird. Notwendig aber ist es, daß nicht nur die Furcht vor der Strafe jeden Betriebsführer und jeden Gesellschaftsmitglieder zu einer gewissenhaften Beachtung der Vorschriften veranlaßt, sondern daß dies schon aus eigenem Verantwortungsbewußtsein heraus erfolgt. Denn wo sollten wir hinkommen, wenn ein Stumpf alles gegen alle um die Arbeitskräfte entsteünde, wenn durch ungefundene Lohnüberhöhungen, denen keine Leistungserhöhung gegenübersteht, das Preisgefüge der Wirtschaft und damit die gesunde Lage unserer Volkswirtschaft überhaupt

gefährdet und schließlich zerstört würden. Darüber kann doch kein Zweifel sein: Würde der Staat das "freie Spiel der Kräfte" ungebremst lassen, so würde sehr rasch jede Stabilität unseres Wirtschaftslebens vernichtet sein. Die Verbraucherinnen wären vor allem die deutschen Arbeiter und Angestellten.

Die Reichstreuhandstelle Anordnungen, die der Unternehmer in Darmstadt nicht beachtet hatte, sehen — wie bereits gesagt — besonders drei Punkte vor: Sie haben Bestimmungen gebracht zur Überwachung der betrieblichen Arbeitsverhältnisse. Auf zweierlei Weise geschieht das. Zunächst ist verfügt, daß neu erlassene Betriebsordnungen sowie Änderungen oder Ergänzungen bestehender Betriebsordnungen und betriebliche Steuerregelungen oder Änderungen der Arbeitsbedingungen nur rechtswirksam sind, wenn der Reichstreuhandstelle der Arbeit sie für unbedenklich erklärt hat. Weiterhin ist angeordnet, daß bei Neuerstellungen von Gesellschaftsmitgliedern diesen ohne Zustimmung des Reichstreuhandstelle günstigeren Arbeitsbedingungen geboten werden dürfen, als sie durchschnittlich vergleichbaren Gesellschaftsmitgliedern im Betrieb gewährt werden. Gerade auch diese Vorschrift wird jeder Arbeiter und Angestellte als gerecht empfinden. Wenn es wäre ungerecht, einem Neuerstellten mehr zu bieten, als die alten verdienten Gesellschaftsmitglieder des Betriebes erhalten.

Der zweite Teil der Anordnungen umfaßt ein Verbot des Arbeitsvertragsbruchs. Er bestimmt, daß bei verschiedenen Ablösungsfristen — etwa in der Tarifordnung und im Einzelarbeitsvertrag — jeweils die längste Freistellung gewahrt ist. Er verbietet die Verleitung eines Gesellschaftsmitgliedes zur rechtswidrigen Löschung des Arbeitsverhältnisses. Er verbietet den Unternehmern, einen Gesellschaftsmann einzustellen, von dem der Unternehmer weiß oder annimmt muß, daß er noch zu anderweitiger Arbeit verpflichtet ist. Er verbietet jedem Gesellschaftsmann zur ordnungsmäßigen Ausführung seiner Arbeit nach bestem Wissen und Können.

Der dritte Teil enthält das Verbot der Abwerbung von dem, wie bereits gesprochen haben. Wer gegen diese Anordnungen verstößt, wird die Folgen mit aller Schärfe fühlen müssen.

Die Reichstreuhandstelle Anordnungen bilden eine wesentliche Ergänzung der Arbeitsseinsatzbestimmungen. Sie und die unmittelbaren Regelungen im Arbeitsseinsatz haben die Aufgabe, dafür zu sorgen, daß die Verwirklichung des Reiches auf Arbeit, die Beteiligung jeglicher Arbeitslosigkeit erhalten bleibt, ohne daß Schädigungen des Gemeinwohls durch den Mangel an Arbeitskräften eintreten können.

### Neues aus aller Welt

**Schweres Erdbebenunglück an der Goldküste — Todesschlag** an der Goldküste (Westafrika) ereignete sich ein schweres Erdbebenunglück, das nach den letzten Beobachtungen aus Ultra bisher bereits 60 Todesopfer forderte. Unter den Todesopfern sollen sich keine Europäer befinden. Zahlreiche öffentliche Gebäude, Bauten und Eingeborenenhäuser wurden durch das Erdbeben zerstört bzw. schwer beschädigt. Die Stadt Ultra selbst ist seit dem Ausbruch des Erdbebens in völlige Dunkelheit gehüllt.

**Ein Schuß — Zwei Keller — Stein Jägerstein, Jägerstein** lennen wir alle. Zum Beispiel: Ein zielhafter Jäger legt auf Wildenten an. Ergebnis: liegen auf einen Schuß! Kara schwimmt hin, holt die Seinen auf einen Hieb und ... hinein mit den Seinen in den Rutsch. So ist das folgende Jagdergebnis

### Bauhener Marktstände vom 24. Juni

(Telephonische Meldung — Ohne Gewähr) (Nach amtlicher Feststellung. Feinste Ware über Rottig)

		rr.	rr.
Wizen, 15,77 kg. Festpreis	50 Rito	10,25	
Roggen, 10/92 kg. Festpreis	50	9,80	
Roggen (Type 815)	50	24,95	
Sommergerste zu Bratwurst	50	10,75	
Gerste zu Industriewurst	50	—	
Sommer- u. Wintergerste zu Gulaschzwecken	50	—	
50/60 kg. Festpreis	50	8,55	
Hafer, 46/49 kg. Festpreis	50	8,55	
Raps	50	—	
Heu, los.	50	—	
Stroh, Maschinenbreitdrusch oder gepréßt	50	—	
Stroh, Maschinenbreitdrusch vorger. 2x geb.	50	—	
(siehe Dresdner Großmarktpreise)			
Butter	1 Rito	3,00	3,20
Eier	1 Stück	0,10	
Wollenei (Type 812)	100 Rito	32,55	
Roggemei (Type 1150)	100	23,95	
Roggemei (Type 997)	100	24,45	
Roggemei (Type 815)	100	24,95	
Beigefüllmühlenweizenkleie	50	6,50	
Beigefüllmühlenkleie	50	6,80	
Beigefüllmühlenroggenkleie	50	6,05	
Hanfelroggenkleie	50	6,10	
Gänse	1	—	
Kräftele	1 Stück	2,00	3,00
Kartoffeln, im Großhandel, weiße, rote, blaue 50 Rito	2,85		
Kartoffeln, gelbe	50	3,15	
Kartoffeln, im Kleinhandel, weiße, rote, blaue 50 Rito	3,35		
Kartoffeln, gelbe	50	3,65	
Vertel 630 Stück, 20,— bis 25,50, verteilt; 3 Räuber 50,— bis 60,— RM. Geschäftsgegang: rubig.			
Miele in Mengen unter 50 kg entsprechende Rücksicht			

nicht. Es ist nämlich wahr. Ein Hamburger Jäger wurde als Jagdgast in dem Revier Vicker bei Ludwigslust in Mecklenburg. Mit einem Platzschuß erlegte er einen Reiter, während ein zweiter schwerer Reiter, der ebenfalls im Revier lag, durch einen Strengschuß in das Gehirn getroffen und zur Strecke gebracht wurde. Also: Zwei Reiter wurden mit einem Schuß erlegt!

## Wetterbericht des Reichswetterdienstes, Ausgabeort Dresden

vom 24. Juni

Wetterlage:

Die artische Kaltluft hat sich am Freitag und in der Nacht zum Sonnabend über fast ganz Südbadenland, die Nordsee und die britischen Inseln ausgedehnt. Sie schlägt eine Welle fühlbar Witterungsfront vor sich her, die sich im westlichen und nordwestlichen Deutschland bereits durch starke Bewölkungsnahme bemerkbar macht. Die Grenze der frischen Meerestralle wird Sachsen am Sonnabend in den späten Nachmittagsstunden erreichen, und es darf erwartet werden, daß sich unser Gebiet am Sonntag vollständig im Bereich der frischen Luft befindet. Sonnig-mäßig ist vorerst mit unbeständigem Wetter zu rechnen.

**Witterungsaussichten für Sonntag, 25. Juni:** Möglicher bis starker Wind aus westlichen Richtungen; stellenweise Gewitterbildung, Tagestemperaturen unter 20 Grad.

## Parole zum Betriebsappell am Montag, 26. Juni

Das Kapital darf nie Herrin eines Staates werden; es hat kein Diener zu sein. Adolf Hitler

## Hier spricht die Deutsche Arbeitsfront

Mitteilungen der DAG-Pressestelle

Betz: Helgoland-Fahrt

Infolge der starken Belastung unserer Helgoland-Fahrten hat die Gauleiterschaft veranlaßt gegeben, weitere Helgoland-Fahrten einzuschieben, und zwar:

R. II. 6. 170 vom 18.—21. 7. ab Chemnitz.

R. II. 6. 180 vom 24.—27. 7. ab Chemnitz.

Die Sonderzüge verkehren jeweils ab Chemnitz-Hauptbahnhof etwa 9 Uhr. Der Fahrpreis für die zwei genannten Fahrten beträgt ab Chemnitz RM. 36,20.

Weiter: R. II. 6. 190 vom 1.—4. 8. ab Dresden-N. Fahrtpreis RM. 36,50; R. II. 6. 200 vom 8.—11. 8. ab Leipzig-Hauptbahnhof, Fahrtpreis RM. 34,50.

Achtung! Betriebsobmänner! Straßenzellenobmänner! Alle uniformierten Betriebs- und Straßenzellenobmänner treffen sich am Sonntag, 25. Juni, Punkt 10.15 Uhr, im Bahnhof Bischofswerda, zur gemeinsamen Fahrt und Teilnahme an der Schlundtagung der Arbeitswoche der DAF, um 11 Uhr in Bautzen (Krone).

Der Ortsobmann

An alle Kirchzillen in Bischofswerda und Umgebung!

Wir veranstalten einen weiteren Lehrgang in Kirchzillen für Fortgeschritten (ab 80 Söhnen). Teilnehmergehalt 10,50 RM. Lehrgangstag: Dienstag jeder Woche. Meldungen sofort und schnell bis 26. 6. an die DAF, Abt. Berufserziehung, Bahnhofstr. 21.

## Kirchliche Nachrichten

Rammenau. Donnerstag: Frauendienst bei Höglzel.

## Amtliche Bekanntmachungen

Die Abstempelung der Rentenquittungen erfolgt am 29. und 30. Juni 1939 in der Zeit von 2 bis 5 Uhr nachm. im Wohlfahrtsamt (Stadthaus). Es wird besonders darauf hingewiesen, daß die Unterlagen an Amtsstellen eigenhändig zu leisten sind.

Bischofswerda, am 23. Juni 1939 Der Bürgermeister

Montag, den 26. Juni 1939, findet abends 8 Uhr im Sitzungssaale des Gemeindeamts eine öffentliche Beratung des Bürgermeisters mit den Gemeinderäten statt.

Tagesordnung an den amtlichen Anschlagsfählen.

Neukirch (Lausitz), am 23. Juni 1939

## Der Bürgermeister

Die Auszählung der Sozial- und Kleinrentnerunterstützungen für den Monat Juli 1939 erfolgt:

Für das Oberdorf: am Sonnabend, dem 1. Juli 1939, vormittags 9—11 Uhr, in der Wohnung des Herrn Hultsch;

für das Mitteldorf: am Montag, dem 3. Juli 1939, vormittags 9—11 Uhr, im Gemeindeamt;

für das Niederdorf: am Montag, dem 3. Juli 1939, nachmittags 2—4 Uhr, in der Gemeindeamtsnebenstelle im Niederdorf.

Neukirch (Lausitz), am 23. Juni 1939

## Der Bürgermeister

Das heutige Blatt umfaßt 16 Seiten einschließlich der landwirtschaftlichen Beilage.

Durchschnittsausgabe Mai 1939: 6693

Hauptredakteur: Verlagsdirektor Mag. Fiedeler.  
Stellvertreter: Alfred Mödel; verantwortlich für den Tagessitz, mit Ausnahme des Sportteiles; Mag. Fiedeler; für den Sportteil und den Bilderdienst: Alfred Mödel; für die Anzeigenleitung: Melonie May; Druck und Verlag von Friedrich May, Römling in Bischofswerda. — Dresdner Schriftleitung: Walther Schur, Dresden-L. Uhlandstr. 24. — Zur Zeit ist Preis. Nr. 5 gültig.

## Auch das kleinste Insekt

bringt Erfolge, wenn es im "Sächsischen Erzähler" erscheint.

**Glück andere schlafen**  
Den „Waden“ und „Wapenden“ gehörte die Welt. Wer mehr leisten und nicht armieren will, war Herz und Herren trug Mehrarbeit, schonen will, sorgt für Kreislauf, nimmt.

QUICK mit Lezinthin für Herz und Nerven

DR. H. M. LEZINTHIN & CO. AG. DRESDEN-M. 10. SACHSEN

Jüngere Bürogehilfin

für leichte Kontorar

# An Stadt und Land ergeht hiermit die Einladung zum Großen Marktfest in Bischofswerda

An allen drei Tagen:

am Sonnabend, Sonntag und Montag, 24. bis 26. Juni

## Großer Tanzdielenbetrieb

Tanzkapelle Friedersdorf, Dresden. Sommernachtsanzug auf der großen Tanzdielen bei lebhafter Beleuchtung des Marktes. — Die Polizeistunde ist an allen drei Tagen aufgehoben.

An allen drei Tagen:

## Große Volksbelustigungen

Hier Art auf dem Alt- u. Neumarkt

An allen drei Tagen auf dem Markt:

## Tollkühne artistische Darbietungen:

Kapitän Tornado, das Luftwunder, der weghalsige Luftakt der Gegenwart  
Hallenischer Doppel-Brahmskonzert / 2 Damen, 3 Herren, ohne Balancegerüst  
Charlotte Iréa, Rekord-Artistik / Tanz-Akrobatik

Sonntag, den 25. Juni, von 14.30 bis 14.45 Uhr:

## Kunstflugvorführungen über dem Markte

Sonntag, 25. und Montag, 26. Juni, abends nach Eintritt der Dunkelheit:

## Künstlerische Tanzvorführungen

auf der von farbigen Scheinwerfern angestrahlten Tanzdielen  
Tanzgruppe Kaufmann-Pretsch (vermöge Städtischer Brandenburg)

Sonntag, den 25. Juni, 17 Uhr, im Gelände des Städtischen Schwimmbades:

## Turnerische Spitzenleistungen

der römisch bekannten Sachsenriege (D.S.R.)

Montag, 26. Juni, zum Abschluß:

## Großes Brillant-Feuerwerk auf dem Markt

Großer Glückshafen mit seltenen Gewinnmöglichkeiten  
Preis des Loses nur 10 Pf.

Preis des Festscheins nur 20 Pf. Es berechtigt  
zur Teilnahme an allen Veranstaltungen auf dem  
Markte. — Sonderabgaben werden nicht erhoben.

von NSFK-Truppührer Eichhardt vom Stab der NSFK-Gruppe 7 (Elbe-Seite)  
auf dem Flugzeugmuster "Bücker-Jungmann"

## Kammer-Lichtspiele

Zum Marktfest! Heute Sonnabend-Montag: Zum Marktfest!  
Paul Hörliger — Traudi Stark — Hansi Knoetze in

## Prinzessin Sissy

Ein sehr vergnüglicher, von Herzen fröhlicher und volkstümlicher Film  
mit Gerda Maurus, Emil Stöhr, Otto Tressler  
Hans Olden u. a. m.

Fox-Woche E. A. Reichskriegsering in Kassel, Prinzessin Paul von Japanshima in Berlin und Kultur-Film  
Sonntag 1/5 Uhr: Kinder- und Familienvorstellung

Wo: 1/2, 7 u. 3/4 Uhr, So: 1/4, 1/2 u. 3/4 Uhr

## Zum Marktfest

Sonntag, ab 17 Uhr  
Montag, ab 19 Uhr  
In der stimmungsvollen

## Sonnen-Diele die beliebten Fest-Tanzabende

Kapelle wie bekannt — nur neueste Tänze

## Reibbahn's Zisch- u. Würstchenbude

empfiehlt zum Marktfest allen Besuchern von Stadt und Land ihre  
**bekannte, stets frische Ware!**

Um regen Besuch bitten Herrn. Reibbahn u. Frau.  
Stand: Ecke Bahnhofstr./Markt, neben der Fa. Weber.

Alle Sportkameraden sowie Freunde und  
Gönner des Sports treffen sich zum  
Marktfest auf der

## Regelbahn

Große Gewinnmöglichkeiten. Die Ehrenpreise sind im Laden Tropfgerölle 4, ausgestellt. Beginn des Regels 17.00 Uhr. Die Zeitung.

## Erbgericht Lauterbach

Sonntag, 25. Juni:

## Großer öffentl. Turnerball

Anfang 8 Uhr.

Es haben sieundlichst ein der Turnverein und der Wirt.

## Tanzstätte

Gasthof zum Sächs. Ritter, Demitz-Th.

Günst. Autobusverbindl. Bischofswerda - Bautzen.

Sonntag:

## Der feine Tanz

mod. Schallplatten-Ubertragung

Tanz frei! Tanz frei!

Schattiger Garten — Angenehmer

Familienaufenthalt — Günstige Rast-

plätze für Autobusfahrten.

## Moritzburg

7 km nördl. Dresden. Moritzburg  
Schloss mit  
Schlossgarten, mit  
bekannter Gesellschaftsmöglichkeit,  
großer Biergarten, 100 000 Plätze.  
Rathaus, Schlossmuseum, Schlossgarten  
mit Gestaltung. Gute Getränke, Bier  
ausgeschenkt: Bier 11,-5, Weißbier 8,-5

## Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

Trauringe

stets große Auswahl bei

Uhrenmeister

W. Weber

Bachstraße 10/12

Alpina-Uhren

Bestecke

Schmuck

## Die Haltung entscheidet!

Von Herbert Hahn, Pressereferent in der Sächsischen Staatskanzlei

Sie sind noch immer nicht ausgetorben, jene sährenden Starren, die das läppische Gejule und die würdelose Märsche rade eine Haltungsnacht in die sommerliche Natur hinaustragen. Die Reisezeit lehrt es uns, daß es noch Wüden gibt in der Erziehung unserer Volksgenossen zu einer aufrechten und zeitgemäßen Haltung.

### Abstoßendes Narrentum mit Pappnase und Papierhütchen

Man hört schon die Einwände jener, die sich von einem mahnenden Appell getroffen fühlen, ohne sich erlassen zu lassen: Man solle doch dem Humor seinen Raum lassen; man brauche doch nicht gegen harmlose Scherze anzustürmen; man müsse dieses Losgoldstein vom Alltag begreifen. Diese Einwände aber haben alle einen logischen Fehler, denn das, was uns abstoßt, was wir bekämpfen, ist keiner echter Humor, noch in seiner Wirkung harmlos, noch eine wahre Erholung von den Anstrengungen der beruflichen Arbeit. Wirklicher Humor gewinnt sofort und schlagartig unser Einverständnis; er ruft eine Saite an, die in uns selbst geblieben ist; er erweckt statt zu erbittern; er hat etwas Verbindendes unter den Menschen, statt sie voneinander abstoßen. Die lärmende Narrenfigur aber, die mit Pappnase, Scherzbrille u. Papierhütchen, manchmal einzeln, meist in Gruppen, oftmals im ganzen Autobusabstand durchs Gelände töbt, sich jedermann plump-vertraulich aufdrängt, keine Rücksicht auf die Umgebung nimmt, wirkt stets abstoßend, schafft Verachtung oder Verärgerung und lädt ein bitteres Gefühl zurück. Es mag sein, daß diese Auflenesse sich für große Stimmungslanonen halten, daß sie glauben, Frohsinn zu verbreiten; im günstigsten Falle aber lädt man nicht über ihren vermeintlichen Witz, sondern verlässt sie selbst, wenn man sie nicht zu verschrecken sucht wie lästige Fliegen.

### Schlechtes Beispiel einzelner schadet dem ganzen Stamme

Und harmlos sind diese Leute schon gar nicht! Mancher, der sich gedankenlos in ihre Gesellschaft begibt und sich von ihrem närrischen Wesen anstecken läßt, würde vor Scham erröten, wenn er die Flut jener Zuschriften, Beleidigungen, Neuerungen und sogar Veröffentlichten zur Kenntnis erhielte, aus denen einwandfrei hervorgeht, in wie hohem Maße diese paar Gruppen angeblicher Spaßmacher den guten Ruf einer Stadt, eines Berufsstandes, ja eines ganzen Stamms und oftmals sogar unseres Volkes zu gefährden vermögen. Wir leben nun einmal nicht auf einer einsamen Insel, auf der jeder nur auf sich selbst gestellt ist und nur für sich selbst die Verantwortung trägt; wir müssen die Blüte unserer Umgebung auf uns gerichtet fühlen. Nach unserer Haltung beurteilt man uns selbst; und dieses Urteil erstreckt sich auf die

Gemeinschaft, der wir angehören. Gerade wir Sachsen können ein Bild davon fassen, wie abstoßend man uns im Zeitalter des Völkerparticularismus beurteilt hat, nicht nur aus Reich über unsere ungewöhnlichen Leistungen, sondern auch weil eine kleine Minorität tatsächlich Anlaß zu solch geringer Bewertung gegeben hat. Der gute Windruß, der unsere wirtschaftlichen Erfolge, unsere kulturellen Großleistungen, unsere unbestrittenen Fähigkeiten hätten machen müssen, wurde verwischt durch das schlechte Beispiel einiger Weniger.

### Mit solch unwürdigem Vertragen soll es ein für allemal vorbei sein

Damit — das ist der unabugsame Willen vor allem unseres Kanzlers und Reichskanzlers als dem Schöpfer und Schirmherren des Heimatwerkes Sachsen — soll es ein für allemal vorbei sein. Die Heraussetzung dazu ist, daß unsere Einsichtsfähigkeit, daß die Berechnung unseres Staates nicht getrübt wird durch ein kleines Häuflein solcher, die sich der Gemeinschaft nicht eingliedern vermögen oder dazu nicht wollen sind.

Es soll damit keinesfalls gesagt sein, daß mangelnde Haltung ein für uns Sachsen besonders dringliches Problem sei. Deutlich schlechter Benehmen gibt es überall; und sie werden überall zur Ordnung gerufen werden müssen. Wir sind aber auch auf diesem Gebiet entschlossen, Pioniere zu sein; und wie man unsere anfänglich so zurückhaltend aufgenommene Sprechereiziehungskktion heute in vielen Städten nach unserem Vorbild durchführt, so werden auch unsere übrigen Bemühungen um eine praktische und umfassende Charaktererziehung nachkommen finden.

Denn es handelt sich hier um nichts anderes als um eine Erziehungsfrage von entscheidendem Wert. Das nationalsozialistische Zeitalter formt einen neuen Menschentyp; und wenn schon läppisches Wesen, Clownmänner, Betrunkenheit und Narrentum nichts mehr zu tun hat mit allgemeiner Menschenwürde, so ist dies alles erst recht nicht zu vereinbaren mit der nationalen Würde eines deutschen Menschen. Wir sind überall, wo wir kommen — auch am Feierabend, auch zum Wochenende und auch im Urlaub — Sendboten unserer Heimat, Lieber unseres Volkes, Vertreter Großdeutschlands, Zeitgenossen Adolf Hitlers. Darum an den Pranger mit den wenigen Gefragten, die den Geist unseres Zeitalters noch nicht begreifen und ihre Verantwortungslosigkeit mit lächerlicher Dummigkeit und narrischem Grinsen tarnen! Unsere Parole heißt, dem Leben bezahend gegenüberzustehen, dem echten Frohsinn, dem gefundenen ungekünstelten Naturgenuss und hinzugeben und dabei doch stets bewußt von manchmal selbst; und dieses Urteil erstreckt sich auf die

### Zum Tag des Deutschen Volkstums

Viele Millionen deutscher Volksgenossen jenseits der Reichsgrenze — in Europa und in Übersee — kämpfen in zäher Tapferkeit und beharrlicher Treue für ihr Deutschland. Mit ihnen befindet jeder Nationalsozialist seine Zusammengehörigkeit für das Deutschland im Ausland und opfert am 24./25. Juni zur Haus- und Straßensammlung.

*Martin Muhlemann*

Gauleiter

## Bom Deutschtum in der weiten Welt

Seit Jahrhunderten zogen deutsche Menschen nach dem Osten und Südosten Europas. Weitestens von Fürstentümern her, folgten vorerst Bauern, Handwerker und Bergleute aus allen deutschen Städten, um in fleißiger Arbeit ihr Nömen einzulegen für Erziehung unverührter Ländereien, für Schaffung von Bodenkulturen, für Erhebung und Ertragserhöhung menschlicher Arbeit. Ausgestattet mit Kenntnissen, Fähigkeiten und überleginem Geschäftssinn, wie er eben Deutschen eigen ist, leisteten sie Vorarbeit für Wohlstand und Fortschritt. Sie pflegten ihre körperlich-religiösen Anlagen, übten freiheitliche Nachbarlichkeit, förderten Staat und Gemeinschaft und mebrten allenhalben gesellschaftliche Werth und Würde. Kein Wunder, daß sich dieses Deutschland als Kulturräger und Schöpfer eines hohen Ansehens erhielt. Hat doch die fremdweltliche Umwelt durch diese Bevölkerung nur gewonnen und vielfältige Bevrachtung erfahren.

Untrügliche Zeugen des Fleisches und der Überlegenheit sind die meisten führenden und auch die kleineren Städte des europäischen Orients. Deutscher Geist erbaute und erhielt je deutscher Bürgerstift Schul in ihren Mauern Werke edler Kunst und Stätten zur Pflege von Bildung und Wissenschaft.

Weitere Entwicklungen leitete der Aufbruch neuer wirtschaftlicher Kräfte zu Anfang des neunzehnten Jahrhunderts ein. Wieder richtete sich ein nicht geringer Blütepunkt gen Osten. Hier sei nur ein Beispiel genannt. Neben Deutschen aus Böhmen und Schlesien sind auswandernde Volksgenossen aus Sachsen zu nennen, die sich in Loda und benachbarten Gebieten ansiedeln. Chemnitz, Hainichen, Bittau, Neugersdorf und viele andere Textilstädte leben geradezu. Tuchmacher, Spinner, Webler, Färber abwandern. Sie wurden zum Teil Pioniere des ins reichenhafe wachsenden Textilgewerbes im böhmischen Gebiet. Diese zweitgrößte Stadt Polens entwickelte sich unter deutscher Hand in einhundert Jahren vom unbekannten Dorf zum Industriezentrum.

In allen Lebensbezirken vermögte das Auslanddeutsche, kaum berechnend und aufbauend tätig zu sein. Es erwies sich als ein Kultursfaktor, der gar nicht übersehen

werden kann. Seine Fähigkeiten zu fruchtbringenden wirtschaftlichen Verknüpfungen und zu geistigem Austausch mit anderen Völkern sind hundertfach erwiesen. Nutzen und Fortschritt aus dieser Tatsache für die Ostländer liegen außer Zweifel. Ein Blick auf das Deutschland in Übersee bestätigt das. Die Geschichte der über 250 Jahre lang währenden Auswanderung nach Amerika lädt deutsche Menschen in ihrer ganzen inneren Größe vor uns erscheinen. Vom Geist der Gründlichkeit und Ordnung erfüllt, haben sie dem neuen Erdteil Geschäftsmäßigkeit, Staatlichkeit und Geltung schaffen und sichern kann.

Seit Versailles sind die feindlichen Kräfte mit allen Mitteln gegen das vom Mutterland getrennte Deutschland gerichtet. Ein Volkstumskrieg wurde entfacht, wie er in der Geschichte einzige dachte. Die Volkdeutschen werden vielfach wirtschaftlich benachteiligt, politisch fast gestellt, füll-

turell erboselt. Ihre Schulen werden geschlossen, ihre Zeitungen geben ein, ihre Theater verklummen. Für Gebrauchende deutscher Kinder gibt es keinen deutschen Unterricht. Der von Deutschen erworbene und der Kultur erschlossene Boden wird ihnen entzogen. So geraten Teile des deutschen Volkskörpers in allseitige Herrschaft und stehen in Gefahr, planmäßig und gewaltsam umgevölkert und ausgetilgt zu werden.

Gegen diese Verluste und gegen dieses Unrecht wendet sich von jeder der Volksbund für das Deutschland im Ausland. Unendlich groß ist diese Aufgabe. Nicht zuletzt im Blick auf die volkssdeutsche Jugend. Soll dem deutschen Nachwuchs Hilfe und Entwicklungsmöglichkeit auf jeder Lebensebene gesichert werden, dann müssen im Innendutschland wirksame Abwehrkräfte aufgebracht werden. Träger dieser volkspolitischen Arbeit ist der BDA. Mit dem Tag des Deutschen Volkstums will er das Gewissen unserer Reichsdeutschen schärfen und durch seine Haus- und Straßenfamilie jedermann tätige Mithilfe ermöglichen.

Boigt, Organisationsleiter im BDA.

## Die sächsische Hitlerjugend für den Ernteeinsatz bereit

Vereinbarung des Gebietsführers Möckel mit dem Landesbauernführer Körner

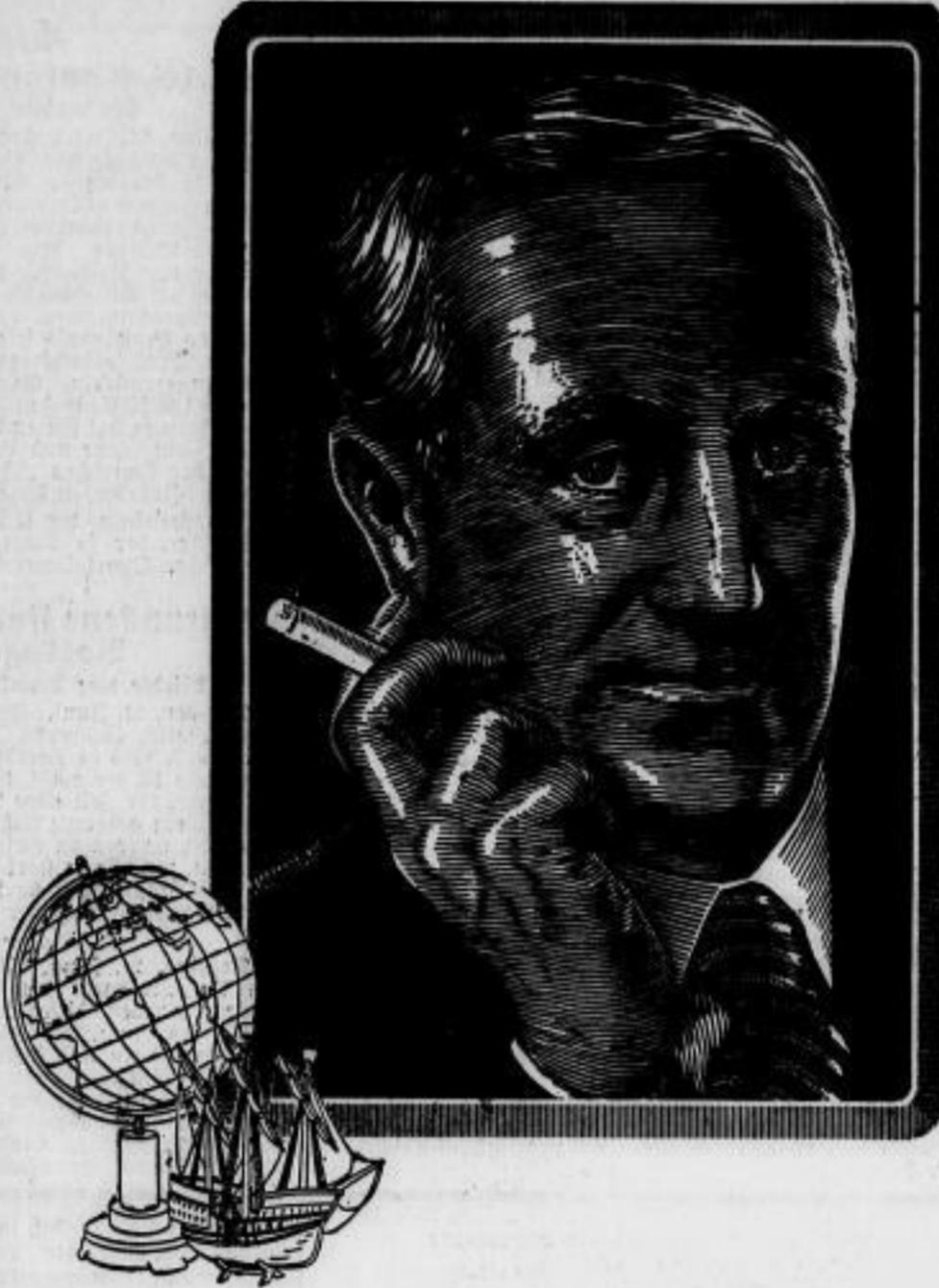
Immer steigendem Maße zeichnet sich deutlich und deutlicher als Folgererziehung des ungeheueren wirtschaftlichen Aufschwungs im Gebiet auch für die sächsische Landwirtschaft ab — der Landarbeitermangel.

Die maßgeblichen amtlichen Stellen haben von Anbeginn an diesen Mangel erkannt und alle erdenklichen Wege beschritten, der Gefahr durch praktische Maßnahmen eine eiserne Schranke entgegenzusetzen. Die sächsische Hitlerjugend steht in vorderster Linie in dem Kampf, die Leistungsfähigkeit unserer Landwirtschaft zu garantieren und zu gewährleisten, dem Mangel an landwirtschaftlichen Arbeitskräften abzuholen und darüber hinaus dazu beizutragen, daß recht viele Jugendliche den Weg überhaupt zurück zum Boden finden.

Der Ernteeinsatz ist in Sachsen beinahe schon zur Tradition geworden. In diesem Jahre wird die gesamte

sächsische Hitlerjugend für die Einbringung der Ernte voll eingesetzt. Nach einer Vereinbarung des Gebietsführers Möckel mit dem Landesbauernführer Körner erfolgt die Durchführung in der Form, daß der Kreisbauernführer die benötigten Jungen und Mädchen beim aufständigen Bannführer anfordert. Die einzelnen Bannführer des Gebietes Sachsen haben sich sofort mit den zuständigen Kreisbauernführern in Verbindung gesetzt, von denen je nach dem Kräftebedarf und nach den Unterkeuntsmöglichkeiten die einzelnen Dillkräfte oder Gruppen auf die verschiedenen Dörfer verteilt werden.

Auch die sächsischen Sommerlager werden je nach Notwendigkeit der Erntehilfe dienen. Sie haben damit wiederum eine weitgehendste praktische Bedeutung erhalten und werden den Zaufenden von Jungen im Gebiet Sachsen nicht nur das Erlebnis der Heimat und der Kameradschaft ver-



Ich bin ein ehrlicher Bewunderer jeder Leistung. Deshalb rauche ich RAMSES.

# RAMSES



mitteln, sondern hiermit zugleich einen werksollen Dienst für den Volk verbinden.

Sachsen Hitlerjugend steht bereit, dem Ruf zur Erntehilfe folge zu leisten und damit sich einzusetzen für eine berlebenswichtigen Aufgaben der Nation. 500 000 Arbeitsstunden wurden in Sachsen im vergangenen Jahr von 5000 Jungen für die Schülerselbstförderung geleistet. Der Einsatz der Jugendlichen 23 wird in diesem Jahre noch größer sein. Welt Totalismus und Begeisterung wird Sachsen Hitlerjugend in diesen Tagen ihren Dienst auf dem Land aufnehmen und damit ein Voleentnis ablegen zu der von der nationalsozialistischen Jugendführung erreichten Einheit von Stadt und Land.

## 4000 Tagewerke in zwölf Tagen

Der Aufruf des Reichsjugendführers Balder v. Schirach der Landwirtschaft sofort zu helfen ist nicht nur los verhallt. Allein der Mann Meistein der Hitlerjugend hat in den letzten zwölf Tagen 746 Jungen und 98 Mädchen bei 67 Bauern zum Einsatz gebracht. 4000 Tagewerke sind bereits vollbracht. Die nasse Witterung und die vorgerückten Jahreszeit bedingten einen Saisonfehler. Hitlerjugend, Schule und Deutenschule haben gemeinsam die Wege geebnet. Jungen, elf- und zwölfjährige Bimpe sind es, die mit hoher Begeisterung hinausgesogen sind, um in Gruppen einer ernsten Aufgabe zu dienen. Es ist für sie nunmehr schon zur Selbstverständlichkeit geworden, daß auf einen Aufruf immer die Tat folgen mag. Die deutschen Bauern freuen sich über die tatbereite Jugend und erleben mit glücklicher Befriedenheit die wirkliche und wahre Kameradschaft der Hitlerjugend.

## Jahrespreisermäßigung für Landwirtschaftliche Hilfskräfte

Nach einer Veröffentlichung im Tarif- und Verlehranzeiger II für den Personentarif der Reichsbahn ist die Jahrespreisermäßigung für die „Hilfskräfte in der Landwirtschaft“ wie folgt geregelt:

Zur Vorbereitung und Bergung der Ernte müssen manags ausreichender landwirtschaftlicher Arbeitskraften zusätzliche „Hilfskräfte in der Landwirtschaft“ herangezogen und eingesetzt werden. Für die Fahrtarten der „Hilfskräfte in der Landwirtschaft“ von ihrem Wohnort nach dem Arbeitsort zur Aufnahme der Landarbeit und zurück zur Beendigung derselben nach ihrem Wohnort wird bis 30. November 1938 eine Jahrespreisermäßigung von 50 Prozent für Personenabfahrten gewährt.

Die Anträge auf Jahrespreisermäßigung für die „Hilfskräfte in der Landwirtschaft“ werden von den zuständigen Arbeits- und Wohlfahrtssämlern ausgefertigt, unterschrieben und abgestempelt.

**G**ein gutes Wort ist wie ein Samenkorn;  
Es schweigt und schlüft  
Und wacht erst auf  
Und wird zu Sinn erst und zu Sein,  
Soll du's in deine Erde ein  
Und schaffst du dir's zum eignen Leben.  
  
Falschien

## Unruhe in Weidbrunn

Ein Heimatroman von Oskar Schwär

(25. Fortsetzung.) (Nachdruck verboten.)

Der Wirt verstand es nicht. Er jammerte: „Hätt' ich Ihnen alles gesagt, es wär' nicht so gekommen! Ich hab' die Schuld! Ich hab' die Schuld!“

„Aber, Murner!“ wies Leippe zurück.

Und einer der Gendarmen meinte: „Ach, Herr Wirt, das fennen wir: Wer so spricht, ist nicht schuld! Der wirklich Schuldige hält sich still. Aber passen Sie auf, den haben wir heute noch heraus. So schwer hält das hier nicht! — Meine Herren, jetzt machen wir uns auf.“

Murner dachte nicht daran, daß oben das Pferd nicht untergebracht werden könnte. Aber März fiel es ein. Er ging voraus und spannte den Blauschimmel aus und führte ihn in den Stall.

Herr Leippe ließ es geschehen und folgte mit dem Bauern den Gendarmen die Waldstraße hinauf. März kam nach.

Der Brandgeruch hatte sich im Walde versangen. Bei der Feuchtigkeit der Morgenluft war er widerwärtig. Leippe kam es vor, als schritte er durch ein immer tiefer werdenndes Wasser, es wogte ihm entgegen, hielt ihn auf, so daß er kaum noch die Füße vorwärtsziehen konnte.

Endlich erreichten sie den Platz. Der Baumeister hatte durch die Stämme hindurch das grauliche Bild schon wahrgenommen. „O! Ruinen! Ruinen!“ Es war wie ein untrütblicher Schrei der Verzweiflung. Leippe hob den Kopf nicht, obgleich er die Worte aufgenommen hatte. Wozu vorausschauen? Uebrigens war die Verzweiflung auch am Boden zu erkennen: Die Spalten und die Menschen hatten den Rand des neuen Weges, neben ihm das Heidebeerkrat und niedrige Gestrauch zerstört.

„Donnerwetter! Das ist gründlich besorgt worden! — Alles hin! Kein alles hin! — Ein Wunder, daß es nicht den Busch ergriffen hat!“ sagten die Gendarmen.

Teilnahmsvoll sahen sie den beiden Männer entgegen, die auf den Platz traten. Sie bemerkten, wie des Baumeisters Augen sich umsloren und wie er sich in Verzweiflung die Lippen zerbiß. Die Halsadern schwollen ihm an. Er bebte am ganzen Leibe.

Aber Herr Leippes Antlitz blieb totenstarr. „Wahnsturm!“ schrie der Baumeister böslich, daß alle erschraken. „Das ist ja Wahnsinn! Das Haus dahier, das —“ Die Stimme erstickte ihm. Er schluckte. Blut rieselte ihm aus den Mundwinkeln. Er wischte sich mit dem Ärmel über das Gesicht und wandte sich ab.

Leippe stand stumm vor seinen Ruinen wie vor einem Grade. Die Gendarmen und auch der alte März wagten nicht, ihn anzureden. Verlegen vor Mitleid, schritten sie um den Bau herum und über die umherliegenden Trümmer.

Das Dach war ganz verschwunden, von Treppen und Deden nichts mehr da. Zwischen den nackten Mauern ein Haufen verholzten Holzes, in dem es noch immer schwelte, wie dünne Rauchschwaden angezündet. Sie und da fließen aus einem Fensterloch schwarze Ratten oder Breiter. Der Oberboden hatte sein Dach eingebüßt. Von dem aus Holz errichteten Schuppen waren nur die granitenen Grundmauern übriggeblieben. Ein gräßlicher, beißender Geruch lagerte wie eine schwere Wolke über der Stätte der Verstüfflung.

„Das Feuer muß in den unteren Räumen angelegt worden sein, sonst wär' ihnen nicht alles bis auf den Grund zusammengefunken“, meinte der eine Gendarm.

## Aus Sachsen

### DDAG.-Gauführer Graumüller +

Ein vorbildlicher Motorradfahrer

Dresden, 24. Juni. Der Gauführer des DDAG, Gau 16 Sachsen, Oberingenieur Alexander Graumüller, ist am Freitag im Dresden im Alter von 55 Jahren nach langem schwerem Leiden mittwoch aus seinem besten Schaffen gerissen worden. Der Verstorbenen hat den Gau Sachsen des DDAG im Jahre 1934 von dem heutigen Präsidenten, Günther Eichhorn v. Golofstein, übertragen erhalten. Er stand das mal vor der Aufgabe, die ehemals klinsächsischen Gau zu einem festen Ganzen zu verschmelzen. Dank dem kameradschaftlichen Verständnis seines Mitarbeiters ist es ihm gelungen, den DDAG-Sachsenbau zum zweitgrößten Gau des Reichs zu entwickeln. Graumüller war nicht nur als Gauführer des DDAG, in den Kraftfahrtkreisen bekannt gemacht, sondern er hat sich auch vor allem schon vor vielen Jahren als Reisefahrer und Langstreckenfahrer, insbesondere als Fahrer der siegreichen „Banderer“-Motocross-Mannschaft bei den Alten-Boys-Fahrten, ausgezeichnet.

Die Gemeinde der sächsischen Kraftfahrer betrauert in Graumüller, der so überraschend gestorben ist, einen vorbildlichen Sportkameraden.

## Betrunkene sind Schädlinge an der Volksgemeinschaft

Wieder vier Trunkenbolz mit Haft bestraft

Dresden, 24. Juni. Der am 17. 12. 1932 in Dresden geborene Walter Schimron, Dresden, Hans-Sachs-Straße 66, der am 6. 3. 1906 in Dresden geborene Fritz Seine, Dresden, Bahnhofstraße 16, der am 4. 10. 1937 in Döbeln geborene Michael Babe, zur Zeit ohne Wohnung, und der am 16. 4. 1901 in Döbeln geborene Albert Hoffmann, Dresden, Leipziger Straße 30, wurden zu Döbeln von fünf bis sechs Tagen verurteilt, weil sie in stark betrunkenem Zustande die öffentliche Verkehrssicherheit stark behindert und durch Unrempeln andere Verkehrsteilnehmer belästigt haben.

Dresden, 24. Juni. Nachwuchs bei den erotischen Kindern im Dresdner Zoo. Gleich zwei interessante Kindermilieus wurden dieser Tage im Dresdner Zoo geboren. Endlich trat nun, seit langem erwartet, bei den Wallerbüffeln ein und stellt sich in einem hochbeinigen, verschwargen Rüschchen vor. Noch interessanter aber ist das zweite jetzt geborene junge Rind, selbst es doch eine in Europa überaus seltene und höchst eigenartige Kreuzung zweier absolut verschiedener Rinder-Arten dar. Der Vater ist ein gelber Rind, auch Grunvieh genannt, eine von allen euro-

März bestätigte, daß im Innern alles in Flammen stand, ehe das Dach einstürzte. Das Haus war von unten noch oben ausgebrennt. Daraus erklärt sich auch, daß das Feuer nicht auf den Balken übergegriffen hatte.

Nun suchten beide Gendarmen die Umgebung ab, ob sie irgend ein Gerät, das bei Brandlegung benutzt hätte, oder ein anderes Geweihstück fänden.

Derweil schüttete der alte März dem Baumeister, wann und wie das Feuer wahrgenommen worden war, wie die Weidbrunner Wehr und die aus dem Kirchdorfe sich bemüht hatten, es zu löschen. „Es ist wirklich alles getan worden, was getan werden konnte. Über den Berg raus, das geht nicht so schnell! Und Wasser fehlte! Murner hatte den glücklichen Einfall, daß sich im Steinbruch Wasser gesammelt haben könnte. Über im finstern Busch Schläuche legen! Und dann war's doch noch zu wenig! — Ja, und nun, Herr Baumeister? Gassen Sie sich!“

„Dann können Sie gut sagen!“

Der alte März nickte traurig. „Ja, ich ja! Ich kann mir's vorstellen, wie Ihnen zumute sein muß! Sie haben sich alles schön ausgebreitet und haben Ihre Kraft darauf verwendet und sich daran gefreut —. Fürwahr, es nun zerstört zu sehen! — Aber, Herr Baumeister, der Grund und der Steinbruch ist abgebrochen, und das Haus muß noch einmal emporbruch! — Werden Sie es vor dem Winter wieder fertig haben können? Wenn der Herbst sich gut anläßt —“

Der Baumeister zuckte nur die Achseln.

„Kün, ich denke, die Brandversicherung —“

Der Baumeister unterbrach ihn mit einer Handbewegung, die besagte: Lassen Sie mich in Frieden mit diesen Gedanken, die wahrscheinlich müßig sind!

März verzweifelte sich. „Ja, was soll denn anders werden?“ begann er wieder. Aber Sauer ließ ihn stehen und sah sich nach dem unglücklichen Bauherrn um.

Er entdeckte ihn nicht. Dann aber hörte er unten Stimmen. Er ging an eine Stelle, von der aus er den Weg ein Stück überblicken konnte. Da erkannte er Leippe, der abwärts schritt, und die Schüler und Mäler, die ihm eben begegnet waren. Sie sahen sich nach ihm um. Ihre Gedärden verrieten, daß sein Anblick niederschmetternd auf sie gewirkt hatte.

Der Baumeister wandte sich an die Gendarmen: „Lassen Sie das Suchen! Ist überflüssig! Brauchen keine besonderen Beweise mehr. Ich habe sie schon!“

Sie kamen zu ihm. Auch März. Sie waren begierig zu erfahren, was er gefunden.

Er schwieg aber. Wo, weil die Handwerker kommen, dachten sie.

Diesen ging er auch entgegen. „Sie werden hier nicht mehr benötigt. Aber wenn Sie was tun wollen, dann rufen Sie hier auf. — Was weiter? Weiß ich nicht!“

Um allen lästigen Fragen zu entgehen, stieg er hinab. März und die Gendarmen schlossen sich ihm an. Sie warteten vergebens, daß er ihnen nun seine Beweise für die Brandstiftung bekanntgeben werde. Es wurde kein Wort gesprochen.

Unten am Waldende fanden sie Leippe auf einem Steine sitzend.

März bat ihn, noch einmal mit in die Jägerschenke zu kommen.

Er folgte.

Nachher sahen sie wohl noch eine halbe Stunde in der Gaststube. Die Gendarmen schrieben. März machte die von ihnen erbetenen Angaben. Der Wirt sah beiseite. Marie und Elisabeth hielten sich in der Küche auf.

Als die Gendarmen zu Ende gekommen, sagte der eine: „So, und nun wollen wir den Mann gleich aussuchen!“

Murner richtete sich auf.

Herr Leippe, der scheinbar teilnahmslos dagesessen, fragte:

„Welchen Mann?“

„Haupt. Johann Haupt, Nr. 18“, gab der Baumeister Bescheid.

„Was? Haupt?“ rief der Wirt.

Marie stürzte aus der Küche: „Haupt? Gott im Himmel, das ist ja unmöglich!“

Wahnsinn starb altweibende Ziegen, die in den Hochgebirgen Tibets leben. Die Mutter hingegen ist ein langhaariges „Schottisches Hochlandrin“. gehört also einer privaten europäischen Kindergruppe an, die dem alten gestorbenen Menschen noch sehr nahe steht. Das interessante Kreuzungsmilieus, das jetzt im Dresdner Zoo das Bild der Welt erzählt, bildet im Parc Zoologique eine Mittelpunkt zwischen reinrassigen Rindern der beiden Stammlinien.

Dresden, 24. Juni. Weiderum mehrere Einbrüche in der Landwirtschaft. In der letzten Zeit wurden in Dresden-Neustadt mehrere Einbrüche in Gartenlauben, Kästen in Gartenlaub und Sporthallen verübt. Hierbei fielen den Bürgern Gebensteine, Maschinen und Sportkleidung in die Hände. Als Zeuge zu diesen Einbrüchen wurden jetzt von der Kriminalpolizei ein 17- und drei 18-Jährige in Dresden-Neustadt festgestellt. Diese beiden konnten ein gestohlenes Motorrad vorzeigen. Ein Teil der Ladendiebe konnte wieder verhaftet werden.

Dresden, 24. Juni. In der Nähe entzündeten. In der Nähe eines Kindergartens wurde ein in Dresden zu Besuch weisender Fleischer aus seinem Auto gestohlen. Er versuchte in den Fluten und konnte noch nicht geborgen werden.

Coburg, 24. Juni. Unfallster getötet und verunglückt. Als auf der Martin-Lutherstrasse eine Stadtfahrerin von einem Radfahrer überfahren wurde, wurde sie unsicher und fiel mit dem Kind unter in Bewegung. Die Frau wurde ein Stütze mitgeworfen und dabei schwer verletzt. Sie fand Aufnahme im Krankenhaus.

Wunsiedel, 24. Juni. Mit der Startfirmaleitung in Beziehung gesunken. Bei Fahrbewegungsarbeiten an der Hochspannungsführung in Wunsiedel zerbrach ein Elektroarbeiter versehentlich die unter Strom stehende Leitung und blieb an ihr hängen. Bei dem Versuch seiner Arbeitkollegen, den Verunglückten aus seiner gefährlichen Lage zu befreien, blieb dieser ab und fuhr auf einen Steinhaufen auf. Der Bedienstete erlitt schwere Verletzungen an der Wirbelsäule und wurde dem Krankenhaus aufgeführt werden.

Wunsiedel, 24. Juni. Raub einer Automatik als Unfallfahrt. Auf der Reichsstraße zwischen Tannenberg und Annaberg stießen an einer unbeschreiblichen Kurve mehrere Schüler mit ihren Müttern mit einem Autobus zusammen. Ein Schüler wurde dabei schwer verletzt und fand Aufnahme im Krankenhaus Wunsiedel. Zu dem Unfall kam es, weil der Raub einer Automatik die Sicht beeinträchtigte.

Oschatz, 24. Juni. Abendliche Brandstiftung in der Trunkschänke. In der Nacht zum Mittwoch brannte die Feuerstube des Betriebsguts mit etwa 500 Gramm Stroh vollständig nieder. Die polizeilichen Ermittlungen ergeben eindeutige Brandstiftung. Ein Schlosser Einwähner war auf dem Landratsamt in Oschatz gewesen, um sich einen Anglerschein zu besorgen. Darauf hatte er hier eine Bier-

Johann Haupt, Nr. 18!“ beharrte der Baumeister. März schüttelte den Kopf. „Herr Baumeister, das ist ein Irrtum! Wie alle kennen Fabrizen so gut wie uns selber. Wie können Sie so was sagen!“

„Machen Sie die Bude nicht unglücklich!“ sagte die Wirtin beschwichtigend.

Und Murner hatte auf einmal seine Betäubung überwunden; er trat an den Tisch und rief: „Ißt denn nicht Unsalt genug, meine Herren? Wollen Sie das Dorf wild machen? Dann los! Das ist das beste Mittel, wenn Sie einen reichsäffen Mann verdächtigen! Ich sage Ihnen, daß ganze Dorf haben Sie gegen sich!“

„Verdächtiggründe für mich!“ „Verdächtiggründe? Gegen Jähnig? Stein!“ trat der alte März dem Baumeister entgegen.

Leippe gütte Meinung von den Weidbrunnern war so fest gegründet, daß er ohne weiteres Murners und Märzs Entrüstung für den Beweis von der Unschuld des Johann Haupt nahm. Er sagte langsam zum Baumeister: „Lieber Sauer, überlassen wir doch den Nachforschungen der Behörden! Wollen wir froh sein, daß wir nichts damit zu schaffen haben!“

„Mit dem Manne hab' ich schon zu schaffen!“ „Ja, wohl! Und auch ich!“ sagte der Wirt, der ihn verloren mußte. „Leider auch ich und die Weinen!“

„Ach!“ „Ist ja doch! Gerade wie Sie, Herr Baumeister! Und wie Sie es da fertigbringen, die Familie noch weiter ins Unglück zu stürzen, das begreif' ich nicht!“ schleuderte Murner, dem die Entdeckung der nachlässigen Absicht das Gefühl der eigenen Entlastung gab, dem Baumeister ins Gesicht.

Dieser, ohnehin im tiefsten Erregt, brauste auf: „Das Klingt so wie Verschwörung! Sie steh'n zusammen mit dem Winkel! Über verlassen Sie sich darauf, es kommt ans Licht!“ Zu den Gendarmen gewendet, wiederholte er: „Kün bin ich jetzt recht gewiß! Stecken Sie den Mann nur gleich ein!“

Die Gendarmen lehnten das Anstreben ab, dazu hätten sie keine Befugnis. Und März erklärte, daß er auf keinen Fall dulde, daß ein offensichtlich unschuldiger Mensch belästigt werde. Er hatte sich unterdessen bewußt, daß nach Erzählung seines Franz Jähnig ja gestern abend hier in dieser Stube mit den anderen zusammengekommen habe, und hat Murners, dies zu bezeugen. „Anton Marie, ist es so? Wann ist Jähnig von euch fortgegangen? Überleg' es euch ruhig!“

„Wir haben zuletzt noch mit den Klausen und Franz da gesessen. Jähnig ging mit Daniel heim. Ich entsinne mich genau: mit Daniel.“

„Das ist der Schmied. Die beiden sind Nachbarn“, erklärte März.

„Es kann gegen elf Uhr gewesen sein“, sagte Marie. Murner sah nach: „Möglich. Und vorher?“

„Der Lukas“, half Elisabeth, die auch eingetreten war, nach.

„Ja, der Lukas!“, wollte die Mutter bestätigen, aber sie erschrak vor etwas, wie ihr mit dem Namen auch des Lukas Gesicht und Gebaren einfiel.

„Ich weiß es genau, er hat an mich bezahlt und

reise gemacht, die so ergiebig war, daß er seine Sinne nicht mehr ganz beisammen hatte. Nachts legte er sich in der Feldschnecke nieder, wollte aber zuvor noch eine Zigarette rauchen. Dabei warf er das brennende Streichholz nach hinten ins Grab. Als er das Feuer aufflammten sah, rannte er davon. Er lief mehrere Stunden lang stelllos hin und her, wobei er wieder müchnern wurde, und legte in den Morgenstunden bei der Polizei ein Geständnis ab.

Chemnitz, 24. Juni. Kind starb aus dem dritten Stockwerk — Nur Hautabschürfungen. Am Donnerstagabendmittag stürzte aus einem Fenster des dritten Stockwerkes eines Hauses an der Salbe ein fünf Jahre alter Knabe in den Hof hinab. Das Kind wurde sofort ins Krankenhaus gebracht, wo erstaunlicherweise festgestellt werden konnte, daß es außer Hautabschürfungen keine schweren Verletzungen erlitten hat.

### Aus dem Sudetengau

Böhmisches Reichenbach, 24. Juni. Durch einen Rechenzinken tödlich verletzt. Einem merkwürdigen Unfall fiel die Bambinie Wilhelmine Schwarzbach aus Clemensdorf zum Opfer. Sie trat beim Deumenden unverhohlen in den Spalten eines älteren Heurens und zog sich Verletzungen am Fuße zu. Die Wunden bluteten stark. Die allein auf der Höhe arbeitende Frau vermochte das Blut nicht zu stillen. Sie schleuste sich weiter, um wenigstens ins Dorf zu kommen. Kaum vor den ersten Häusern brach sie jedoch zusammen und verblutete. Södter hand man die Bambinie als Leiche auf.

### Rundfunkzeitung

Sonntag, 25. Juni

#### Deutschlandsender

14.00: Sport und Unterhaltung. Dazwischen: Deutsches Derby 1939 — Fußball-Sänderkampf Deutschland — Dänemark in Kopenhagen — Großer Automobilpreis von Belgien in Spa. 18.00: Große deutsche Idee und Zeit hören. 18.30: Musik aus Dresden. 19.45: Deutschland-Sportredaktion. 20.15: Weitert ihres Fahrs (Schallplatten). 22.00: Tagess. Wetter- und Sportnachrichten. 22.20: Eine kleine Radtmusik. 23.00—24.00: Tanz am Sonntag.

#### Reichssender Leipzig

8.00: Bremer Hafenzug. 8.00: Musik am Morgen. 8.30: Orgelmusik. 9.00: „Uns ist gegeben, auf seiner Stätte zu ruhn.“ 9.30: Unterhaltungskonzert. 11.00: Liedzug. 11.10: Vierzehnter Sonntagsmusik. Kantate von J. S. Bach. 12.00: Musik am Mittag. 14.00: Sport und Unterhaltung. Dazwischen: Deutsches Derby 1939 — Fußball-Sänderkampf Deutschland — Dänemark in Kopenhagen — Großer Automobilpreis von Belgien in Spa. 18.00: Der Philosoph im Ohrbücher. Erzählung. 18.20: Bunte Stunde. 19.30: Sportumstreu. 20.15: Abendkonzert. 22.30—24.00: Unterhaltung und Tanz.

#### Reichssender Breslau

5.00: Schöne Weisen. 6.00: Bremer Hafenzug. 8.10: Volks- und volkstümliche Musik. 8.00: „Uns ist gegeben, auf seiner Stätte zu ruhn.“ 9.30: Chortkonzert des MGB „Fidelio“. 10.00: Musik am Sonntagmorgen. 11.00: „Jul. Vogel singt 11.30: Junge schwäbische Dichterstimmen. 12.00: Mittagskonzert. 13.00: Musik am Mittag. 14.00: Wetter. Anschl.: Sport und Unterhaltung. Dazwischen: Deutsches Derby 1939 — Fußball-Sänderkampf Deutschland-Dänemark in Kopenhagen — Großer Automobilpreis von Belgien in Spa. 18.00: Bunte Klänge. 18.30: Im Moor. 19.30: Sportbericht des Sonntags. Anschl.: Die ersten Ferien. 20.15: Musik für dich! 22.00: Nach. Sport. 22.30 bis 24.00: Unterhaltung und Tanz.

Montag, 26. Juni

#### Deutschlandsender

18.00: Unterhaltungsmusik. In der Pause: 17.00—17.10: Aus dem Zeitgeschehen. 18.00: Berichte aus deutschen Gauen. 19.00: Klangerzauber. 20.15: Musikalische Kurzweil. 21.00: Deutsch-Japanisches Gemeinschaftskonzert. 22.20: Eine kleine Radtmusik. 23.00—24.00: Das DoDrindt spielt zeitgenössische Musik.

#### Reichssender Leipzig

10.00: Radmittagskonzert. 18.00: Das Bengarmord-Stadion. 18.15: Kleine Abendmusik. 19.05: Deutsche Volkslieder. 19.35: Liedzug. 19.50: Umlauf am Abend. 20.15: Unterhaltungskonzert. 22.20: Das Wochenblatt zur Weltzeitung. 22.35—24.00: Unterhaltungsmusik.

#### Reichssender Breslau

16.00: Radmittagskonzert. Dazwischen: 17.00—17.10: Musikalische Sinfonien. 18.00: „Die Nacht im Museum.“ 19.00: Aus billgenden Gärten. 19.40: Beachtet und betrachtet. 20.15: Wenn die Rosen blühen... 22.15: Das Wochenblatt zur Weltzeitung. 22.30: Kleines Konzert. 23.15—24.00: Musik aus der Vorstadt.

### Musik den Lichtspieltheatern

#### Kammerspiels Bischöfswerda

„Prinzessin Sissi“. Die Kammerspiels haben ihren Spielplan ganz nach dem Befreiungswort des Marktfestes eingestellt: „Frohsinn und Lebensfreude“. Der Hauptfilm „Prinzessin Sissi“ ist ein heiter beschwingtes, herzig vollstümliches Filmgeschehen aus den fröhlichen Jugendtagen jener bayrischen Prinzessin, die als Kaiserin Elisabeth von Österreich zu einer tragischen Frauengestalt Europas wurde. Dieser reizende Film ist ein Kabinettstück österrömischer Gemüthsleid. Er wird sowohl in Tendenz und Handlung als auch in Dialog, Witz und Belebung allgemein gefallen und bestreiten. Die Handlung dreht sich um ein bayrisches Prinzen- und auch Prinzenkleinstpiel mit viel Sonne und Heiterkeit... mit heimelicher Tollheit in allen Altersklassen. Die achtjährige Sissi (Traudl Starck)... ist keineswegs ein „Prinzessin auf der Erde“, sondern ein ausgeprägtes „bayerisches Bausub“. Es ist ein Gremium fröhlicher Darsteller, das einer Reihe von heiteren Handlungen Stimmung und Tempo gibt. Herzog Max... eine herzliche Rolle für Paul Höhnecker, der sie mit reinster Menschlichkeit zu erfüllen weiß.

#### Lichtspiele Neukirch (Lautsch)

„Ranon“. Die Perspektive des Bildstreifens „Ranon“ führt in die fernen Gefilde jenes französischen Rotolo, in denen abenteuerliche Amouren unter dem Glotzenschein des „Sonnenkönigs“ den Sinn des Lebens auszumachen scheinen. Erich Retteck hat diesen Amouren in historischer Stilrichtung die glanzvollen Palasträume bereitgestellt. In deren reicher Barockornamentik können auch die Rollenfiguren der von Erna Sack frisch gespielten Ranon emporklettern, um sich schließlich in so schwundelerregende Höhen emporzuwinden, daß das Mikrophon nur noch mit leichter Beklemmung zu folgen vermag... Ein gefundener Vorstoss in mittleres Neukirch ist dieser Film... Der Komponist Alois Meißner hat es mit den Dreieckshauten verbunden, die Musik durchweg auf natürlichen Rhythmusquellen aufzuladen und die Menschen nur dann singen zu lassen, wenn man ihnen logischerweise den Gesang auch im wirklichen Leben zutraut. Darüber hinaus baute Meißner über den Gesang als Mittel zur Steigerung der Dramatik, ja, als Quelle dramatischer Verwicklungen ein. Ein Bleibesold durchzieht die ganze Handlung, von Erna Sack als Ranon und Johannes Heesters als Marquis Charles d' Aubigné in vielen

Vorstellungen und Abwandlungen gesungen. Herbert Malich hat das Ganze mit leicher Hand inszeniert und es vor Übertriebung geschützt. Erna Sack — das Wunder einer Stimme — singt, und gegen das tierische Tonartenwerk ihrer Koloraturen wirkt selbst die Rotofoschörke der Umgebung beinahe plump. Als Wirtin vom Goldenen Hamm serviert sie vor den Toren von Paris den Gästen nicht nur Wein, sondern auch prahlende Fleider, an denen sich die Kavaliers heftig bereuen. Auch das Publikum hält wader dabei mit... Das Spielerlebnis Herbert Malich schweigt in prunkvollen Mosaiken... So ist ihm eine Ausstellungsoptik von prächtigem Ausmaß gelungen.

#### Was die Dresdner Theater bringen

Auf dem Wochenprogramm der Dresdner Staatsoper vom 26. Juni bis 3. Juli stehen noch drei Richard Strauss gewidmete Aufführungen, und zwar am 25. Juni in neuer Einstudierung und Inszenierung die „Casperin-Langfalte“ und anschließend die Oper „Der Friedenstag“, am 27. Juni ein Richard-Strauss-Kon-

cert und als letzter Richard-Strauss-Zug am 29. Juni der „Rosenkavalier“. An den restlichen Tagen lautet das Programm: „Lucia von Lammermoor“ (26. 6.), „Die Regimentskinder“ (28. 6.), „Sizilianische Bauernehe — Der Ballo“ (30. 6.), „Die Fledermaus“ (1. 7.), „Rido“ (2. 7.) und schließlich „Der Vogelpfandler“ (3. 7.).

Das Städtische Schauspielhaus bringt am 25. 6. „Lomarisch“, am 26. 6. „Isabella von Spanien“, am 27. 6. und 8. 7. „Hilde und die Million“, am 28. 6. und 1. 7. „Ritter“, am 29. 6. „Die Prinzessin“ und schließlich als Neuinszenierung am 30. 7. „Des Meeres und der Liebe Wellen“, die auch am 2. 7. auf dem Programm steht.

Das Theater des Volkes beginnt am 25. 6. „Lomarisch“, am 26. 6. „Isabella von Spanien“, am 27. 28. 6. und 8. 7. „Ritter“, am 29. 6. und 1. 7. zum letzten Mal am 4. 7. gespielt. Die Eröffnung ist die Operette „Das große Rennen“ (30. 6.) angelegt, auch am 1. und 2. Juli steht sie auf dem Programm.

Die Komödie zeigt die ganze Woche bis einschl. 2. Juli „Ich liebe Dich“, Lustspiel des Kasseler Staatstheaters.

## Turnen, Spiel und Sport

Marktssonntag 14 Uhr auf der Kampfbahn Bischofswerda

### Das letzte Aufstiegsspiel zwischen 08 Bischofswerda und Meißner Ballspielverein 08

Anschließend 11 Uhr stehen sich die beiden 1. Jugendmannschaften von

08 — Heldendorf gegenüber. In diesem Spiel werden die Gäste versuchen, die in Heldendorf erzielten Niederlage von 6 : 1 gutzumachen. Beide Mannschaften haben schon zweimal die Klinge getragen und die Ober haben in diesen beiden Spielen am besten abgedienten. Die 08-Jugend, von denen sie 2 gewonnen, 3 unterschieden spielen und 2 verloren haben. Wenn den heldigen Obern mit einer Roßendrängel der Aufstieg verlost bleibt, so können sie immer noch für sich in Anspruch nehmen, daß sie in ihrem Können ihren Kontrahenten nicht nachstehen. Beim Fußball ist es nun einmal nicht anders, doch auch das Glück zur Seite stehen muß, was eben den Obern von hier in den Aufstiegsspielen fehlte. Wenn eben auch dieses Jahr der Aufstieg verlost bleibt, dann darf man sich damit freuen, daß im kommenden Spieljahr der Kampf um den Meisterschaft in der Oberlouis umstrittener denn je werden und es zu erbitterten und rohzielen Kämpfen kommen wird. Morgen wird jedenfalls der Sportplatzbesucher wieder einmal ein Spiel sehen, das nicht nur Fußball auf Torfolge abgestellt ist. Die Meißner sind Bezirkssiegerein und werden nun entsprechend der von Ihnen zu vertretenden höheren Klasse von Ihrem Können etwas zeigen wollen. Sie können ebenfalls wie die Hiesigen, denen der Aufstieg verlost bleibt, ohne Alpdrücken ins Spiel gehen. Dies dürfte die beste Gewähr für ein schönes Spiel sein. Beide Mannschaften treten in bester Besetzung an. Das Spiel leitet Kam. Michael, SV Böbau. Die Vorberichtigung des Spiels macht sich notwendig, damit die Sportplatzbesucher auch die Marktfestveranstaltungen besuchen können.

Vor dem Hauptspiel treffen sich, Anstoß 12.30 Uhr,

08 Reserve — Sportclub Wehrsdorf I

Die Wehrsdorfer erledigen ein altes Rückspiel und werden versuchen, die im Vorspiel erzielte Niederlage wettzumachen.

Vorabtages finden zwei Jugendspiele statt. Es treffen sich 9 Uhr

08 2. Jgd. — Heldendorfer Sportclub 2. Jgd.

Beide Mannschaften stehen sich erstmals gegenüber, und einen Sieger vorzusagen, ist schwer. Spielen die Ober in der Form wie gegen TB Ranieng, sollte es zu einem Sieg langen. Die Heldendorfer werden ebenfalls den Obern alles Können abverlangen.

#### Sportclub 1920 Neukirch (Vaujits)

Morgen Sonntag, dem letzten Spieltag vor der Sommerpause, die bis 15. August dauert, sind zwei Mannschaften zu Spielen angezogen, und zwar

SC. Neukirch II — Spiels. Neustadt II. Noch 15 Uhr startet in Neustadt die 2. Mannschaft zum Rückspiel. Das Vorspiel gewann Neukirch klar mit 9 : 1.

SC. Neukirch 3. Jgd. — Spiels. Neustadt 3. Jgd. Boher, und zwar nahm, 3 Uhr, spielt die Jugend ebenfalls in Neustadt und wird versuchen, die in Neukirch erzielte Niederlage wieder wettzumachen. Ob es gelingt, hängt vom Einfluß aller Spieler ab. — Die 1. Mannschaft ist spielfrei.

#### TuR. 99 Leipzig — hungarid Budapest 1 : 5 (1 : 3)

Am Freitagabend erlebten 8000 Zuschauer ein ausgezeichnetes Spiel der ungarischen Berufsspieler, die damit ihrem Ruf als eine der besten Mannschaften des Kontinents rechtfertigten. Obwohl die Gäste zwei Mal Erfolg einstellen mußten, siegten sie mühelos mit 5 : 1 (3 : 1) über die sich tapfer wehrnden Leipziger, die lediglich durch Bomberg zum Ehrentor kamen. Für die Ungarn schossen Kutschó (2), Cseh, Tittos und Müller die Tore.

#### Weihenfelder Stadtteil — Austria Wien 3 : 6 (1 : 5)

Im Rahmen des Weihenfelder Heimatfestes spielte die dortige Auswahl vor 10 000 Zuschauern gegen Austria. Die Wiener zeigten einen wunderbaren Fußball und gingen mit 5 : 1 in Führung. Bald nach dem Wechsel holten die Weihenfelder zwei Tore auf, mußten aber kurz vor Schluss noch einen leichten Tiefsturz hinnehmen. In der Wiener Mannschaft regten besonders die Hintermannschaft und der Mittelfürmer Strehlert hervor.

#### Neuer Kurs in Ungarns Fußballsport

Ein erfreulich frischer Wind scheint im ungarischen Fußballsport einzulehnen. Der Minister des Innern hat auf Veranlassung des Kultus- und Unterrichtsministeriums die Selbstverwaltung des ungarischen Fußball-Verbandes aufgehoben. Mit der kommunistischen Verbandsleitung wurde der Vorstand der südungarischen Sektion, Gödöllösi, betraut. Der Grund zu dieser an die Wurzeln des Liebhaben Wohlnahme war die zunehmende Bürokratisierung dieses gerade im Range der Magyaren so volkstümlichen Sports, die Hand in Hand mit dem Umsturzen eines ungefundenen Geschäftsgenossen ging.

#### Länderspiel gegen Dänemark

Conen ist Sturmführer

Das 4 : 0, das die deutsche Fußballmannschaft gegenüber Norwegen in Oslo herausholen konnte, ist ein gutes Zeichen für die beiden noch folgenden Kämpfe mit Dänemark und Finnland. Da etwas veränderte Ausstellung trifft unsere Mannschaft am Sonntag in Ropenhagen gegen den Jubilar Dänemark an, um zu prüfen, was der 6 : 8-Sieg über Norwegen wert ist. In der deutschen Elf steht Conen in der Sturmmitte, und neben ihm spielen Hähnemann und Gauchel. Allein die Zusammenarbeit dieser Kämpfer ist von hohem Reiz. Mit Kloft; Janes, Streiter; Kupper, Rohde, Rittinger; Bielles, Hähnemann, Conen, Gauchel und Arlt hat

Deutschland gute Aussichten, an den letzten Sieg anzuknüpfen, der 1937 in Breslau mit 8 : 0 allerdings so hoch ausfiel, daß man eine solche Wiederholung kaum erwarten kann. Ob, wie man es aus dem 6 : 3 aus dem Spiel Dänemark-Norwegen schließen könnte, Dänemark wirklich besser ist als Norwegen, wird das Spiel zeigen, das am Sonntag in Ropenhagen von dem Norweger Doktor gezeigt wird.

Der deutsche Innensturm, der vor einigen Wochen in Stuttgart gegen Böhmen-Währen 30 Minuten lang so ausgezeichnet spielt, wird sich auch in Ropenhagen durchsetzen. Am Mittwoch, 28. Juni, folgt dann das dritte Länderspiel, und zwar mit Estland in Riga.

#### Schwimmen

Kreismeisterschaften der Dresdner Schwimmer in Neustadt (Sa.)

Um Sonnabend und Sonntag tragen die Schwimmer des Kreises Dresden des NSRL ihre Meisterschaften in Neustadt (Sa.) aus. Gleichzeitig finden die Bannmeisterschaften der SG bzw. die Untergaumeisterschaften des BDM statt. Die Vereine und Schwimmabteilungen des Kreises haben ihre Schwimmer und Schwimmerinnen in großer Zahl gemeldet, so daß es durchweg gute Beteiligung gibt.

#### Die Großdeutschlandsfahrt

Umbenhauer vor dem Endspiel — Bommelsohn durch den Hatz nach Leipzig — Der Belger Grönjolle auch Sieger der vorliegenden Etappe

Über die Berge des Harzes führte gestern die 275,7 Kilometer lange Etappe der Großdeutschlandsfahrt von Hannover über Goslar, Nordhausen und Halle nach Leipzig. Wer erwartet hatte, daß es sich vor allem die guten Bergfahrer angelegen sein lassen würden, auf dieser Etappe ihre Position zu verbessern, wurde enttäuscht. Umgekehrt, die Etappe gefielte sich zu einer ausgezeichneten Bannmeisterschaft, und bereits an der Bergprüfung kontrollierte Nordhausen das Feld einen Rückstand von 50 Minuten nach der Harzhöhe. Das Lagespiel Leipzig, das von riesigen Menschenmassen umlagert war, wurde mit anderthalbstündiger Bergprüfung erreicht. Grönjolle wurde zum viertenmal der Belger Grönjolle, der Rieseweg und Wierlands im Endspur schlug. Diese drei Fahrer hatten kurz vor dem Ziel einen geringfügigen Vorsprung vor dem fest geschlossenen Hauptfeld erlangt. Der Schweizer Zimmermann befindet kein großes Interesse mehr, da er mit 67 Punkten ohnehin schon Gewinner des großen Bergpreises war.

19. Etappe Hannover-Leipzig (275,7 Kilometer): 1. Grönjolle (Viktoria) 9:47:08 Stunden; 2. Rieseweg (Epprecht); 3. Wierlands (Wanderer), beide dichtauf; 4. Amberg (Böhnomer) 9:47:52; 5. Scheller; 6. Mengler; 7. Spießens; 8. Seibel; 9. Meier; 10. Prior; weitere 23 Fahrer, darunter Umbenhauer, Zimmermann, Thierbach u. a., auf dem 11. Platz.

Gesamtwertung: 1. Umbenhauer 143:15:04 Stunden; 2. Zimmermann 143:24:49; 3. Scheller 143:28:28; 4. Thierbach 143:28:56; 5. Wierlands 143:29:59; 6. Dubron 143:31:06; 7. Mengler 143:33:18; 8. Peterßen 143:33:21; 9. Grönjolle 143:38:35; 10. Spießens 143:40:45.

Meisterschaftswertung: 1. Belger 430:28:17 Stunden; 2. Frankreich 431:28:46; 3. Schwed 431:33:52; 4. Deutschland (Düsseldorf) 432:01:29.

**Die Schallplatte, von der man spricht!**  
Parade- und Bombenfliegermarsch der  
**„Legion Condor“**  
Eigene Originalaufnahme der Spanienkämpfer mit Gesang.  
auf Telefunkens A - 2948, RM 2-  
Radio- u. Musikhaus Otto Friebe, Dresden  
Siegelstraße, Ecke Steinstraße. Telefon 14004.

**Dr. med. Crienitz**  
Facharzt für Hals-, Nasen- u. Ohrenkrankheiten  
**zurück**



Flott  
im Aussehen  
modern  
in der Form  
angenehm  
zu tragen  
sind  
die von mir  
angepassten  
Brillen

**Karl Weber**  
staatl. gepr. Augenoptiker u.  
Optikermeister  
Bischofswerda,  
Altmarkt-Ecke Bahnhofstraße  
Lieferant Ihrer Krankenkasse  
Großer Posten:

**Tomatenpflanzen**  
mit Topfballen.  
**Pelargonien** Storchsnasen  
für Fensterkästen,  
**Gemüse- und Sommer-**  
**blumen, Beplanzungen**  
für Gräber aller Art, empfiehlt:

**Karl Hedusch**  
Baumschulen und Garten-  
baubetrieb  
Neukirch L., Tel. 289.

Streichfertige  
**Oel- und Lackfarben**  
für alle Zwecke

Lack farblos und farbig. Fuß-  
bodenlackfarben, Terpentine, Blei-  
weiß, Emaille, Luft- und Möbel-  
lacke, Kitt, Leim, Gips, Kreide,  
Bronze, Trockenfarben, für Oel,  
Lein und Kalk, Pinsel, Bürsten,  
Karbolineum, Bohnerwachs, weiß  
u. gelb, empfiehlt zu niedr. Preisen

**Walter Steglich**  
Möbel - Farben  
Oberottendorf Nr. 28.  
Nähe Gasthaus Wacht am Rhein.

Ehrliche, tüchtige

**Hausgehilfin**

bei gutem Verdienst und guter  
Behandlung, für Geschäftshaus  
holt sofort gefüllt. Angeb. unter  
„L. 30“ an die Geschäftsst. ds. Bl.

Züchtiges, kinderliebes  
**Haushälterin** über Stütze  
geförd. für 1. oder 15. Juli.  
Tempo Dresden-N.,  
Jägerstraße 14, I.

Zuverlässiger  
**Rutschler**  
für 15. Juli gefüllt.

Erwin Amos, Bauer,  
Uhyst a. T.

Süße für sofort oder später  
**Revolverdreher**

**Spülendreher**  
Revolverdreherrinnen

**Schlüssel**  
Klempler

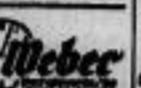
auch Umschäler werden ange-  
nommen.

**1 Buchhalter**  
**2 Stenotypistinnen**

Maschinensabrik  
**A. Mar Knautshe**,  
Bischofswerda/Sa.

An- und Verkäufe  
von Grundstücken  
Vermittl. v. Hypotheken  
übernimmt Rechtsberatung  
**Arno Claus**, Ruf 498.

Altgold / Silber  
(Silbermünzen)  
kauf gegen Kasse



**Bilanz-**

**buchhalter**  
mit langjähriger Praxis  
sucht ander-  
weit stellung.

Angebote unter „Nr. X 2800“  
an die Geschäftsstelle d. Blattes.

**Hauptagentur** an rühr. Herrn  
mit guten Be-  
ziehungen von großer Verl.-Gef.  
Kinder-, Aussteuer-, Lebens-, Al-  
tersversorg., Sterbehilfe, Kranken-,  
Heuer-, Einbruchsdiebstahl-,  
Haftpflicht-, Auto- u. Motor-Verl.-  
h. Berl. Haupt- u. nebenberu-  
flich. Hohe Verdienstmögl.! Ang.  
m. Altersversorg. erb. u. „P. L. 115“  
an **Gassenland Dresden**,  
König Johannstraße 8.

**Hoher Wochenverdienst!**  
(Reihenhaus, ohne Zentralheizung) haupt-  
beruflich Geflügelzüchter. Keine eigene  
Betriebsfläche. Qualitätsspeziali-  
sation, Vollmannsfest, etc. Beruf  
gültig. Kosten Kosten für  
Bottisch 18, Warnsdorf  
(Gebirgszug).

Ordnungliche, saubere  
**Milchaussträgerin**  
für sofort gefüllt.

Bruno Dreyer,  
Milch- u. Molkereiproduktionsblg.

**Hausgehilfin**

die zu Hause isolieren kann,  
möglichst schulfrei, für sofort  
oder später gefüllt.

**C. Karl, Neukirch**

Zittauer Straße 33.

Züchtiges

**Servier-**  
**Fräulein**

für sofort oder 1. Juli gefüllt.

**Erbgericht Bühlau**

Taugliches, zuverlässiges

**Hausmädchen**

wird zum sofortigen Unterritt  
**gesucht.**

Zu erfragen in der Ge-  
schäftsstelle dieses Blattes.

Wegen Verhetzung des jeglichen  
Mädchen, welches 4 Jahre bei  
mir war, lasche ich per sofort!

**Hausmädchen**

nicht unter 18 Jahren, als für  
Privat- und Geschäftshaushalt.

**Adolf Hans, Dresden,**

Baumgarter Straße 44.

Wegen Heirat wird für 15. Aug.

Taugliches, ehrliches

**Küchenmädchen**

nicht unter 18 Jahren, für die

Oberschule gefüllt. Lohn

nach Staatssatz. Mitzeugnissen

bis 10. Juli zu melden.

**Wilhelm-Gustloff-Schule,**

Stadt. Oberschule für Jungen.

**Kinderwagen**  
**Sportwagen**  
sowie  
alle **Korbwaren**  
in reicher Auswahl bei  
**Louis Röhner**  
Korbwaren, Waldfasse 10.  
GROSSE AUSWAHL

**Möbel**  
HOLZART  
ih beharrlicher Güte und  
Preiswürdigkeit bei:

**Ronneberger**  
Schaffels 6 14000  
Dresden - R.

zu vermieten: 2 M. Zimmer, mögl. mit  
2 Zent. Mag. Wolf, Bauplatz 42.

Geräumige  
**Wohnung**  
eventuell Wohnung  
sofort oder später gesucht.  
Gesell. Offeren unter „J. B.“ an  
die Geschäftsstelle d. Bl. erbeten.

**Grundstück**  
1000 qm, gute Lage, Steinig-  
wolmsdorf 37, 2-3 Fam. Haus,  
für Blumenbau geeignet, Garage,  
Preis 18000 RM, verkauft

**Haase, Dresden-N. 20**  
Bernerstraße 11.

Kleines  
**Hausgrundstück**  
zu kaufen oder  
zu pachten gesucht.  
Gesell. Offeren unter „J. B.“ an  
die Geschäftsstelle d. Bl. erbeten.

1 eleg. ed. Küster-  
**Wohnzimmer**  
1 Schreibjahr, 1 No. 1 Ausz.,  
4 Polst.-Sessel verkäf. (st. gegen  
bar) (Ehest.-Darleb.-Scheine) für  
RM. 445.

**Möbel-Zentrale,**  
Dresden - N., Hauptstraße 8.

In 6 Tagen  
entfernt SAHUKO -  
Öhnerungen - Trocken-  
schwanzlos Jähnertagen,  
Ballen und harde Haut  
mit Stumpf und Stiel.  
Packung RM. — 65.

Zu haben bei:  
**Richard Krabl**  
Drogerie Neukirch

**Paul Schöchert**  
Kreuz-Drogerie  
Bischofswerda,  
Straße der SA.

Eine moderne, stilige  
**Herren-Frisier-**  
**Gesch.-Einrichtung**  
guterhalt., preiswert zu verkaufen  
Felleur Bohuminstr. Neukirch L.,  
Dresdner Straße 4.

Auch das kleinste Inserat  
bringt Erfolge, wenn es im  
„Sächs. Erzähler“ erscheint

**Hohner**

Wer lebt  
das Hand-  
harmonika-  
spielen?  
Kommen Sie zu  
mir, ich werde  
Sie bedienen.

**P. Biesold**  
Musikhaus

kauf man  
immer richtig  
in Beuteken

**Gardinen**

**Kurt Eriker**, Kornmarkt 28

Mit meiner Schuh-  
Vergrößerungsanlage  
kann ich Ihnen unter Garantie  
jeden Schuh passend machen,  
auch die zu klein gewordenen.

**Paul Schubert**,

Kornmarkt 28, Kneipe der Bl. 15.

Guterhaltener

**Kachelofen**

wegen Umbau für 45 Mth. zu ver-  
kaufen in **Gaußwalde 104.**



Et weiß, was gut ist...

Die Annehmlichkeiten des Lebens schätzt  
er sehr und sucht sich unter Ihnen die  
Angenommenen aus. Und er versteht sich  
auf Bier! Deshalb ist sein Lieblings-  
getränk, am Stammtisch und zu Hause



**Sachsen Pilsner**  
Es schmeckt und bekommt  
Niedergesäßkrämpfe, Kneipe 543

Das leistungsfähige Rundfunk-  
Spezial-Geschäft

**Bischofswerda**

Bahnhofstr. 15 / Ruf 544

# Radio Löpelt

Reparaturen schnellstellen:  
vom Fachmann in eig. Werkstatt  
Großblattsprecher-Anlagen  
Schallplattenwerke, Schallplatten  
Ferngläser — Mundharmonikas

**Fritz Schneider**, Glasschiffarel  
Belmsdorfer Str. 19 **Ruf 287**

**Beleuchtungskörper** jeder Art  
für alle Zwecke **Rich. Männchen** Bautzner  
Str. 24/28 **Ruf 116**

**Photo-** Amateur-Arbeiten **Farben** **Karl Jg. Schneider**, Albertstr. 2

**Rundfunk** Große Auswahl moderner Apparate  
Erstklassige Reparatur-Werkstatt **F. Halke** Albertstr. 5 **Ruf 519**

**Strumpfhaus Weidauer** Die größte Auswahl  
in Strümpfen und Trikotagen **Altmarkt 13**

**Schuhhaus E. Hornuf** Die größte Auswahl am Platze für  
Damen- Herren- und Kinderschuhe **Altmarkt 28**

**Lasskraftfahrer**  
für sofort gefüllt.  
**Granitwerke Strehle, Schmölln.**

**Blumen-Ausgabe**  
**Steinigtwolmsdorf** Großblühende Heimatwelt wird jeden Donnerstag, nachmittags  
3 Uhr im „Gaffel 3 Zwinger“ Steinigtwolmsdorf ausgegeben. Heimatbelehrinnen werden laufend angenommen.

**Ruecht & Gerstenberg**, Sebnig.

30 kleine noch  
einige Betriebsnäherinnen  
ein. An- und Rückfahrt zum Arbeits-  
platz erfolgt täglich durch Auto.  
**Mag. Gehler**, Verarbeitungsfabrik, Bretnig,  
Telephon Großbörßdorf 521.

**Gütertransporte** mittels Lastkraftwagen u.  
**Viehtransporte** jeder Art, führt prompt zu  
angemessenen Preisen auf  
**W. Gneuß, Schmölln.**, **Ruf 358.**

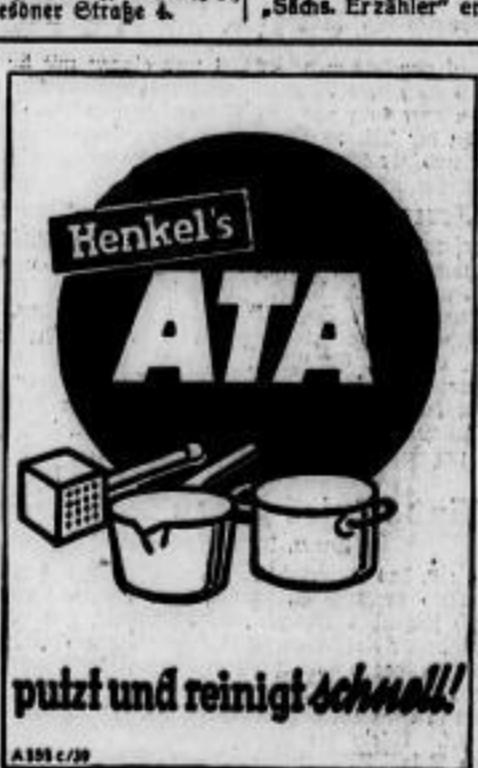
Ein frischer Transport ca. 20 Stück ganz  
erhältlicher ostpreußischer  
Schweinen u. mittlerer Schweine, hochtrag.  
u. mit Kalbern, mit gut. Milchleistung sowie  
10 Futterbulle, 5-7 Zentner schwer,  
stehen ab Sonntag lebt  
preiswert zum Verkauf.  
**Mag. und Theodor Richter**,  
Viehhandlung, Reichsstraße 505.

Einige auf eingefä-  
rane, hochtragende ostpr. Rühe u. Kalben,  
Fresserkalben, Herdbüffelkalben, Löwen u. Ferkel  
stehen in meinen Stallungen preiswert zum  
Verkauf und Tausch. Gleichzeitig teile ich  
meinerseits Rundschiff mit, das heute Sonnabend ein großer Trans-  
port aus der ostpreuß. Niederung bei mir eintrifft.  
Nehme alle Sorten Schlachtofle in Zahlung.

**G. Greißig, Goppo**, Ruf Gaußwalde 295.  
Stelle ab heute einen großen Transport  
**Rühe u. Kalben**

hochtragend u. frisch-  
melkende sowie  
Herden der ostpreußischen Niederung preis-  
wert zum Verkauf. Schlachtfle wird in Zahlung genommen.

**Heinrich Linke, Neukirch L., Georgenbad**,  
Ruf 288.



putzt und reinigt schnell!!

A 1000 ccm



hochtragend u. frisch-  
melkende sowie  
Herden der ostpreußischen Niederung preis-

wert zum Verkauf. Schlachtfle wird in Zahlung genommen.

**Heinrich Linke, Neukirch L., Georgenbad**,  
Ruf 288.





# Millionenwerte aus dem Nichts

**Wüstenlose Erfassung aller Rübenabfälle durch das EHW. — Über 17 Millionen Kilogramm Schweinefleisch durch das Ernährungshilfswerk zusätzlich dem Markt zugeführt — Ostmark u. Sudetenland bereits in die Planung einbezogen — Die Pläne bis zum Jahre 1940**

"So wird das EHW-Schwein seit", lautet der Titel eines Würfelspiels, das von einem vierzehnjährigen Jungen entworfen, durch die Dienststelle des Ernährungshilfswerkes entwickelt und herausgegeben worden ist. Hauptautor dieser Hilfespielerei ist in seiner Eigenschaft als Reichsbeauftragter für die Erfassung und Bewertung der Rüben- und Nahrungsmittelabfälle dieses Spiel genehmigt, und bereits heute befindet sich in zahlreichen Familien ein Würfelspiel, das "spielend" über das "Schafstelle" und "Das trefft nicht ..." des EHW-Schweinen unterrichtet.

Der EHW-Sammelstab bis zur Schweinemasterei des Ernährungshilfswerkes, vom Läuterjagdmeier zur Fleischstreifen EHW-Mästerie, — das ist der Weg, den jede der sechs kleinen Schweinefiguren in dem EHW-Spiel durchlaufen muß. Der Würfel ist gefallen, und schon läuft ein Schwein nach dem anderen auf den langen Ziffernreihen vorwärts. Und dabei gibt der Spieler zu den roten "Haltestellen" nach der Ausstellung der Spielregeln bekannt, daß das EHW-Schwein neben Kartoffelschalen auch Gemüseabfälle, Salat und Obst, Fleisch- und Fischreste, Brot, ja selbst Käsescheiben trinkt — auf keinen Fall aber Rübenmehl, Nudeln und Knödelstücken verdauen kann. Aus einem Läuterjagdmeier wird ein fettes EHW-Schwein durch die Einsichtsreihenheit der Haustiere, die die Rübenabfälle in den EHW-Sammelstab schüttet, denn von dort aus gelangen die Spülreste zur EHW-Mästerie. So werden große Werte, die früher "wertlos" schienen, der Volkswirtschaft gerettet und erhalten.

Es ist noch nicht allzu lange her, erst im November 1938, daß Generalbeauftragter Herrmann Göring in seiner Eigenschaft als Beauftragter für den Witterungsplan in seiner Berliner Sportpalastrede die Haustiere auftaktete, Nahrungsmittel aus "eigener nationaler Produktion" zu verbrauchen und mitzuheften, durch das Ernährungshilfswerk die bestehende Lücke in der Getreideversorgung zu schließen. Es handelt sich bei der Arbeit des Ernährungshilfswerks im Rahmen des Witterungsplanes um ein Programm, das für Jahrzehnte seine Gestalt hat. Das EHW will durch seine Wirtschaft die Märkte zufällig mit Schweinefleisch beliefern und so aus dem Nichts Millionenwerte gewinnen. Beauftragt wurde mit dieser Sonderaufgabe das Hauptamt für Volkswirtschaft, das über die Gau- und Kreise Beauftragte eingesetzt hat, die unmittelbar dem zuständigen Amtsleiter unterstehen.

Eine stroffe Organisation, der Einsatz von Fachkräften und eine enge Zusammenarbeit mit den Gemeinden haben ein organisches Wachsen und eine stetige Auswärtsentwicklung des Ernährungshilfswerkes gebracht. Am 1. Juni dieses Jahres, fast zweihundert Tage nach dem Beginn der Arbeit, waren im Altreich 1024 EHW-Mästerien im Betrieb oder befanden sich im Bau, mit einem Durchschnittscheinbestand von etwa 158 000 Stück, was einer Jahresmittelstellung von etwa 310 000 Schweinen entspricht. Das nur wenigen Betrieben am Jahresende 1938 entschied sich diese Anzahl. Diese Entwicklung wird in Zukunft mit noch größerem Tempo vorangetragen werden, nachdem bis jetzt ausreichende Erfahrungen gesammelt worden sind. Als vorläufiges Ziel ist bisher festgelegt, daß bis zum 31. März 1940 in allen Städten mit mehr als 2000 Einwohnern das EHW seinen Gang halten soll. Das ist eine Visionssippe, die die Errichtung von EHW-Mästerien in über 3500 Städten des Altreichs vor sieht, aber nicht mit der Ziffer der EHW-Betriebe an gleichgestellt werden darf, da zahlreiche Großstädte, unter denen Berlin, Hamburg und Bremen besonders hervortreten, bis zu 40 Einrichtungen in ihr Stadtbild eingezeichnet haben.

Angestellte der Behörden und Betriebe, der Arbeitsdienst und Schutzzellen leben sich hier ein.

Erfahrungen und wissenschaftliche Arbeit haben neben der Einsparbereitschaft der Haustiere und dem zielbewußten Schaffen aller Mitarbeiter dieses Hilfswerkes den bisherigen Erfolg geschert. Es darf nicht vergessen werden, daß es ein Vorbild für diese Maßnahmen bisher nicht gegeben hat, und daß zahllose Schwierigkeiten und Hindernisse überwunden werden mußten, die sich entgegengestellt. Bald wird jede deutsche Haustiere aufgerufen sein, ihre kleinen Opfer durch die Sammlung der Abfälle zu dringen. Alle Deutschen, ob jung oder alt, sollen von der Notwendigkeit der Gemeinschaftsarbeit des EHW überzeugt werden, die der Volkswirtschaft aus läufig Millionenwerte schafft und damit der Volkgemeinschaft die Ruhmungsfreiheit schafft.

## Wie der Soldat einen Bauernhof erdient

Der Wehrmacht ist anfangen gelegen, daß möglichst viel Soldaten, die aus der Landwirtschaft stammen, Unteroffiziere werden und nach Ablauf ihrer Dienstverpflichtung ihrem alten Beruf treten bleiben. Das neue Wehrmachtfürsorge- und Versorgungsgesetz erfüllt daher, wie Ministerialrat Dr. Schnitt vom Oberkommando der Wehrmacht in der Zeitschrift "Reichsbauernflieger" mitteilt, einen Wunsch, der Bauernarbeiter und mittellosen Bauernjungen bisher nur ein Traum sein konnte: Sie können sich einen Bauernhof durch ehrenvollen zwölffähigen Dienst in der Wehrmacht erdienen und erhalten zum Bauern eine gebogene Ausbildung auf den Heereschulen für Landwirtschaft. Wie der Soldat sich als Bauer selbstständig macht, ist gleichgültig. Er kann einen Neubauernhof (Siedlerstelle) übernehmen oder einen Betrieb kaufen, er kann in einem landwirtschaftlichen Betrieb einheiraten oder ihn auf dem Wege des Erbganges übernehmen, ebenso kann er sich als Bäcker selbstständig machen. In allen Fällen braucht er dazu Kapital. Das Gesetz gewährt ihm diese Mittel in ausreichendem Maße durch eine Abfindung, die abzugsfrei und einkommensteuerfrei ist. Bei Kauf, Einheirat, Erbgabe, Partitur beträgt sie 10 000, bei Ansiedlung 12 000 und bei Ansiedlung in den Grenzgebieten oder in besonderen Fällen 15 000 RM. Außerdem erhält der Soldat, der Bauer wird, im Gegensatz zum Beamten, der nur eine Übergangshilfe von 750 RM erhält, eine Dienstleistung von 1200 RM. Auch wird ihm eine Umzugsentlastigung für den Umzug nach seinem neuen Wohnort gewährt. Außerdem erhält er Kinderbeihilfen in Höhe der Kinderzuschläge für Soldaten für die Dauer von drei Jahren.

**Muskelrheuma** Ist das ein speziell wichtiges Heilmittel, besiegt es die Schmerzen und stellt durch die Arbeitsfähigkeit bald wieder her. Keine unangenehmen Nebenwirkungen! Machen Sie noch heute einen Vertrag — aber nehmen Sie nur Zogal. In allen Apotheken. Preis M 1.24.

## Verbrecher um Sekunden

Die auf Veranlassung des Führers ergangene Verordnung, durch welche die Höchstgeschwindigkeit für Personenkraftwagen und Motorräder innerhalb geschlossener Ortschaften auf 60 und außerhalb geschlossener Ortschaften auf 100 Stundenkilometer beschränkt wird, für Lastkraftwagen, Omnibusse und alle übrigen Kraftfahrzeuge auf 40 bzw. 70 Stundenkilometer, ist ein weiterer Beweis dafür, daß die Führung fest entschlossen ist, dem Aufschwung der Zahl der durch sinnlose Autorennen ums Leben kommenden Volksgenossen mit allen Mitteln entgegenzutreten.

Schon jetzt sieht die Verkehrssicherheit traurig genug aus. Im Straßenverkehr verlieren jährlich etwa 7400 Volksgenossen und Soldaten ihr Leben und etwa 180 000 Volksgenossen tragen mehr oder weniger schwer Verletzungen davon. Daß diese Verluste zum allergrößten Teil in dem unvorstellbaren Verhalten der Verkehrsteilnehmer ihre Ursache haben, beweisen die Erhebungen, denen zufolge etwa drei Viertel aller Straßenverkehrsunfälle auf menschliches Fehlverhalten zurückgeführt werden können.

Die Möglichkeit, die sprunghaft ansteigenden Unfallzahlen auf ein erträgliches Maß herabzudrücken, liegt bei den Kraftfahrern und anderen Verkehrsteilnehmern selber; denn es kommt im Straßenverkehr nicht allein auf die durchschnittsgemäße Befolgung der bestehenden Verkehrsordnungen und polizeilichen Anordnungen an, darüber hinaus muß von jedem Mann auf der Straße erwartet werden, daß er das notwendige Maß an Rücksicht auf die anderen Verkehrsteilnehmer aufbringt.

Die oben angeführte Verordnung wäre nicht ergangen, wenn die Kraftfahrer Deutschlands diesem einfachen Gebot der Rücksichtnahme auf andere Volksgenossen im Verkehr gefolgt wären. Wir haben aber alle erlebt, daß improvisierte Rennen auf öffentlichen Verkehrsstraßen ausgefahrene wurden zwischen Leuten, die da glaubten, ihre Furcht und ihren Mut dadurch beweisen zu können, daß sie im 100-Kilometer-Tempo durch die Straßen einer Stadt fahren. Stellte man einen dieser Autorennler zur Rede, konnte es durchaus geschehen, daß er mit einem erbosten Blick auf die Uhr meinte: Zeit ist Geld, und ich habe meinen Wagen ja gerade gekauft, um meine Zeit besser ausnutzen zu können. — Den Vertretern dieser Meinung war nicht klarzumachen, daß sie also lieber zu Verbrennern an der Gesundheit des einzelnen und damit am Wohlergehen der Gesamtheit würden, lediglich deshalb, um einige Sekunden, bestensfalls einige Minuten, einzusparen. Die rücksichtlose Raserer erfreute sich nicht nur auf das Herausfahren einer möglichst großen Geschwindigkeit, sondern auch auf das Verhalten an Kreuzungen und auf das vorrichtsamste Verneinen während des Überholens. Unsere Autobahnen sind nicht deswegen gebaut worden, irrtümliche Fahrer ein Betätigungsgebiet zu geben, und unser großen Verkehrsadern in den Städten wurden nicht dazu geschaffen, nichtmotorisierte Volksgenossen in Angst und Schreck zu versetzen oder sie gar ums Leben zu bringen. Die einfache Unfallsicherheit hätte verlangt, die großzügigen Maßnahmen, die der nationalsozialistische Staat dem motorisierten Verkehr augte kommen ließ, mit einem festgestellten Willen zur Vorsicht und damit zur Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer zu beantworten. Der Erlass der oben angeführten Verordnung entspricht nicht einer kleinen Schläge gegen die Kraftfahrer an sich, sondern beweist lediglich, daß Verantwortungsbewußtsein des einzelnen Kraftfahrers im Straßenverkehr zu weden und wachzuhalten.

fg. (RAC)

## Neues aus aller Welt

— Angst treibt in den Tod. Aus München wird berichtet: Der bei Schwimmen umkommene Diensthaber Fritz Scheubel aus Bielenhofen sah seinen Dienstherrn mit einem Boot über die Waage. Da der Kahn mit Regentasche gefüllt war, befand der Diensthaber Angst, daß das Boot untergehen könnte. Er sprang mitten auf dem Fluss aus dem Kahn; ehe ihm Hilfe gebracht werden konnte, war er ertrunken.

— Storch besiegt Hund, der ihn angegriffen hatte. Ein Bauer in Moortweide (Ostpreußen) befand sich mit seinem Hund, der sehr schwarz ist, auf der Weide. Als ein Storch dazustieß, wurde dieser von dem Hund sofort angegriffen.



### In Polen herrschen die Engländer als unumstrittene Herren

Die Engländer erfreuen sich zwar, daß sie sich die Blockade in Dienst durch die Japaner gelöst haben müssen, aber doch, wo sie einem Gegner gegenüberstehen, der ihnen in der militärischen Ausführung unterlegen ist, da liegen die Dinge natürlich anders. Da fühlen sich die Briten als die Herren der Welt und kennen nur die Methoden der nackten Gewalt. Und hier billigen sie auch. Unter Bild zeigt englische Soldaten, die mehrere Araber auf Waffen untersuchen.

(Atlantic-M.)



### So werden wir in Afrika wieder Frieden

Die Reichskolonialbehörde in Dresden hat die Aufmerksamkeit ganz Deutschlands wieder auf die koloniale Arbeit gelenkt. Eine große Rolle spielt dabei die Erziehungsfähigkeit des deutschen Farmers, die große Gebiete unserer Kolonien nutzbar macht. Auch der Reichsminister hat der Siedlungsbau in den Kolonien ein besonderes Interesse geschenkt. Unser Bild zeigt die Anlage eines Farmerhofs in subtropischer Umgebung innerhalb eines Glasshauses, wie sie bereits vor längerer Zeit in der Reichsgartenbau in Essen zu sehen war. Im Vordergrund eine Kakaoanlage.

(Scherl-Bilderdienst-M.)

sen. Der Storch setzte sich aber kräftig zur Wehr und wurde Sieger im Kampf gegen den Hund. Der Bauer mußte eingreifen, um seinen Hund zu retten, der von dem Storch durchbohrt zugeschlagen worden war. Er setzte dem Hund mit seinem Schnabel große Fleischwunden beigebracht. Auch der Bauer wurde von dem wütenden Storch bedroht und bis zu seinem Gebüst verfolgt.

— Von einem Wechsel erzählen. Aus Brünn (Mähren) wird berichtet: In einer Gaswerkschaft bei Zelzalv war ein Arbeiter mit dem Abladen von Vierfassern beschäftigt. Dabei fiel dem Mann ein Haß auf die Füße. Er lärmte, und im gleichen Augenblick fiel ein anderes Haß auf seinen Kopf. Der Unglückliche erlitt einen Schädelbruch und war sofort tot.

— Tiefenexplosion leiste 200 Tonnen Petroleum in Flammen. Aus Kopenhagen wird berichtet: Eine schwere Brandkatastrophe wird aus Höhe auf der Insel Seeland gemeldet. Dort entstand in einem Sägewerk durch eine Explosion von Petroleumleitungsröhren ein Feuer, das sehr rasch die kleine Stadt in dichten Rauch einhüllte. Als kurz nach Ausbruch des Feuers in der Nähe des großen Petroleumtanks auch ein Tiefenexplosion explodierte, ließ die Direktion aus Sicherheitsgründen den Petroleumtank mit 200 Tonnen Inhalt öffnen. Das ausströmende Petroleum breite sich mit rasender Schnelligkeit über das ganze Fabriksgelände aus und überströmte das große Schuppenlager, das allein einen Wert von 15 Millionen RM. hat. Seitweile schlugen die Flammen bis zu 100 Meter hoch. Den Feuerwehren gelang es verhältnismäßig schnell, das Feuer einzudämmen. 80 Arbeiter sind durch die Brandkatastrophe brotlos geworden.

## Grundzüge des Wechselrechts

### I. Der Wechsel bis zum Verfallsdatum — Möglichkeiten der Weitergabe — Als Zahlungsmittel von Hand zu Hand

NSR Mag Fischer in Berlin schuldet Fritz Lehmann in Güten RM. 400,—. Karl Müller in Frankfurt a. O. schuldet wiederum Fischer RM. 600.—. Fischer kann oder will seine Schulden bei Lehmann nicht bar und nicht sofort zahlen. Er denkt sich: Soll Müller meine Schulden von RM. 400,— an Lehmann zahlen. Diesem Wunsch dienst der Wechsel. Fischer füllt ihn wie folgt aus:

Berlin, den 10. Juni 1939

Zahlungsort: Frankfurt a. O.  
Gegen diesen Wechsel zahlen Sie am 10. August 1939 an  
Herrn Fritz Lehmann, Güten, Ritterstraße 5,  
RM. 400,—. I. W. vierhundert Reichsmark.

Bezogenen:

Karl Müller, Tischler,  
Frankfurt a. O.  
Böckhoffstraße 22.

Max Fischer,  
Berlin SW 66,  
Vordere Straße 8.

Fischer schlägt, nachdem er die erforderlichen Wechselseurenmarken auf der Rückseite des Wechsels am linken Rand quer aufgestellt und durch Datierung entmerkt hat, den Wechsel jetzt an Müller zur Annahme. Erst wenn Müller den Wechsel angenommen, akzeptiert hat, hält er für die Einlösung des Wechsels. Die übliche Form der Annahme ist die, daß der Bezugene — hier Müller — einfach seinen Namen eigenhändig quer auf den linken Rand der Wechselvorseite schreibt. Ob Müller den Wechsel annimmt oder nicht, hängt natürlich vollständig von ihm selber ab.

Er kann zur Annahme verpflichtet sein, er kann sie aber auch nur als Gefälligkeit geben, Gefälligkeitsurkraft. Das Rechtserhältnis zwischen dem Aussteller Fischer und dem Bezugenen Müller nennt man das Deckungsverhältnis. Auch ohne Annahme liegt ein gültiger Wechsel vor. Der Wechsel kann also auch ohne Annahme in den Wechselverkehr kommen. Da aber der Bezugene Müller als Hauptschuldner des Wechsels vorgesehen ist, um seiner Annahme willen soll der Wechsel genommen werden. Der Wechselhaber, vom Aussteller Fischer ab, hat daher ein lebhaftes Interesse an der Annahmefürsprache des Bezugenen Müller. Jeder, der den Wechsel in Händen hat, kann ihn daher bis zum Verfall dem Bezugenen Müller zur Annahme vorlegen. nimmt Müller den Wechsel nicht an — nach dem neuen Wechselgesetz hat er insofern eine Bedenkschrift, als er nochmals Vorlegung am nächsten Tag verlangen kann — so kann jeder Wechselhaber im Wege des Rückgriffs, Regresses, Zahlung verlangen, und zwar schon vor Verfall. Voraussetzung für den Rückgriff ist aber ein ordnungsmäßiger Protest.

Sobald der Aussteller Fischer den Wechsel angenommen vom Bezugenen, steht Annahmer (Akzeptant) Müller zurückzuhalten hat schlägt er ihn an den Wechselnehmer (Annahmer) Lehmann an. Ob Lehmann den Wechsel nimmt, ob er ihn nehmen muß, hängt ganz von seinem Rechtserhältnis zum Aussteller Fischer ab, das man als Valutaverhältnis bezeichnet. Grundlegend werden Wechsel nur zahlungsfähiger, nicht an Zahlung statt genommen. Lehmann kann den Wechsel behalten, um ihn bei Verfall — 10. August 1939 — beim Annahmer Müller selbst oder durch Vermittlung seiner Bank einzuziehen. Da er ihn aber nicht gern zu lassen bei sich herumliegen lassen wird, wird er versuchen, ihn schon jetzt zu verwerten, weiterzugeben. Damit erst erhält sich die wahre

## Mechanizitäten aus aller Welt

### Flammenwerfer gegen Heuschrecken

In den mittleren Teilen des Schwarzen Afrikas wählt gegenwärtig wieder eine verheerende Heuschreckenplage, wie sie in diesem Umfang nur in Abständen von einigen Jahren beobachtet wird. Weite Gebiete von Uganda, Kenya, Tanganjika und des Sudans werden von gewaltigen Heuschreckenherden überfloden und überfallen. Alle Maßnahmen, die bisher gegen die Infestationsherden getroffen wurden, erwiesen sich als ungenügend. Man setzte Flammenwerfer gegen die Heuschrecken ein, man sprengte von Flugzeugen giftige Stoffe auf die befallenen Gelände herab und stellte große Aufgebote von Eingeborenen auf, gegen die Infestationsmassen zu Felde zu ziehen. Obwohl Millionen von Tieren vernichtet wurden, war der Erfolg, insgesamt gesehen, doch nur sehr gering. Die Regierung von Kenya erklärt, daß sich die Heuschrecken in der letzten Zeit mit einer derartigen Schnelligkeit vermehrt und daß sie ihre Gier an so unzugänglichen Orten abgelegt haben, daß ihre völlige Vernichtung mit riesigen Unkosten verbunden wäre. Trotzdem hat die Regierung an die Farmer mehrere hundert Tonnen Gift verteilt, um wenigstens in kleinem Umfang eine wirksame Bekämpfung durchführen zu können.

### Der Zauberfünfziger in der USA-Gesandtschaft

In Brüssel lacht man über ein heiteres Ereignis, das sich länglich in der dortigen amerikanischen Gesandtschaft abspielte. Der Gesandte von USA hatte die Kollegen verschiedener Staaten zu einem Diner eingeladen. Als nach kurzer Zeit bereits eine fröhliche Stimmung Platz gebracht hatte, erhob sich der Gastgeber und erklärte, daß sie im Kreise der Versammelten ein — allerdings völlig unpolitischer — Zauberer befinden, der am heutigen Abend noch einige seiner Kunststücke zeigen wolle. Auf ein Klingeln zeigte ein Diener in den Raum, der eine große silberne Platte trug. Darauf bemerkten die Gäste zu ihrem Schrecken verschiedene Gegenstände, die sie noch vor einigen Minuten in ihrer Tasche gehabt hatten. Puderdozen, Lippenstifte, Füllfederhalter und ähnliche

Aufgabe des Wechsels, als Zahlungsmittel bis zum Verfall von Hand zu Hand zu benennen. Ob ein Wechsel genommen, ob er gern genommen wird, ob er — nach Ablauf des Zahlungsmittels bis zum Verfall: Diskont — zum soßen Kurswert genommen wird, hängt natürlich von der Qualität des Wechsels ab. In erster Linie des Annahmers Müller, in zweiter Linie des Ausstellers Fischer ab. Je mehr Wechselzähler vorhanden sind, um so leichter wird der Wechsel genommen. Gehen, der einen Wechsel nimmt, wird Wert davon legen, auch wenn er meist am besten bekannten Normen als Wechselzähler zu benennen. Dies geschieht dadurch, daß der Normann einfach seinen Namen auf die Rückseite des Wechsels legt, den Wechsel damit indossiert, grüßt. So wird hier der Wechsel günstig vom Wechselinhaber Lehmann, dann von einem späteren Wechselinhaber Schneider indossiert.

Bei dieser einfachen Form des Indosamentes spricht man vom Blankindosament. Es führt, im Gegenzug zum Vollindosament, den, an dem der Wechsel weitergegeben wird, den Indosator, nicht auf. Das Blankindosament ist deswegen beliebt, weil es den Wechselinhaber nicht dazu bringt, bei der Weitergabe selbst wieder zu indossieren und dadurch zum Wechselzähler zu werden. Beim Blankindosament kann der Wechsel durch eine Reihe von Händen gegangen sein, die in Betrachtungswert, daß der Wechsel selbst nicht in Erscheinung treten. So ist z. B. durchaus möglich, daß zwischen Lehmann und Schneider und zwischen Schneider und Hoffmann verschiedene andere den Wechsel gehabt haben.

So muß — oder muß auch nicht — der Wechsel bis zu seinem Verfallsdatum am 10. August 1939. Was dann mit ihm geschieht, werden wir demnächst in einem zweiten Artikel erfahren.

Ungewöhnlich 200 Seemeile Höhe sind bei dem Sturme zugleich in Höhe vermerkt.

Der Schaden ist groß. Die Bäume waren meist schon als Gangenhölze zu vernehmen. Dreißig Jahre der Bodenbearbeitung sind durch den Waldbrand verlorengegangen, die Felder für die Sämlinge umsonst gesessen. Das Getreide hat auch zum Teil die Samenschicht verscharrt. Vier Jahre hinzu müssen an der Standfläche keine Bäume gesetzen, von dem Schaden für die Waldbögel, die hier nisten, und für das Wild nicht zu reden.

Obenbrein zwinge und jeder Holzverlust zur Einführung der entsprechenden Mengen aus dem Auslande. Das alles bedeutet ein „kleiner“ Waldbrand!

## Wüsten 100 Millionen DM.

### vergendet werden?

Es würde keinem vernünftigen Menschen einfallen, in seine Anglage oder Blanket Fischer zu lämenken, aber leider gibt es noch genug Unvernunftige, die es nicht verhindern, wenn andere es tun. Deutlich scheinen sich kleine unscheinbare Welen in unsere Kleiderstrände und beginnen dort ein Verfärbungswerk, das wir den einzelnen fest unangenehm und ärgert ist, das aber in der Gesamtheit für das Volk vermögen einen ungeheuren Schaden bedeutet. Ist es nicht unglaublich, daß der durch die Wogen alljährlich angerichtete Schaden eines 100 Millionen statt beträgt?

Im letzten Jahrzehnt ist die Haustfrau vor Stoffen sicher, im Winter ebenso wie im Sommer. Über gerade im Sommer ist besondere Vorsicht geboten, denn die schönen Kleider, die wollenen Kleider und Knäufe hängen unbewußt im Stoffen. Sie legen ihre Fäden darin ab, und daraus entwickeln sich die Blumen, die den Schaden verursachen. Sie sind ein leicht und lichtbares Gefüge und müssen ihre Ruhe haben, damit sie sich schön sind und ruhig freisten können. Wenn wir diese Schädlinge bekämpfen wollen, dann müssen wir vor allem dafür sorgen, daß sie in ihrer Ruhe und Weichigkeit gezeigt werden. Das erreichen wir z. B. wenn wir die Wollwaden so oft wie möglich an Luft und Sonne bringen und mit Klopfen und Wärmen den Kinderspringen zu Ende rütteln. Es ist zwar ein etwas umständliches Verfahren und kostet viel Zeit und Arbeitskraft, aber es ist doch notwendig. Nun haben aber die Kinder schon seit langem nachgedacht, wie sie der Haushalt das Leben erleichtern können und haben die verschiedenartigsten Mittel erproben, die geeignet sind, die Stoffenbrüte in ihrer Ruhe zu führen und sie zu töten. Diese Mittel sind so ausgesondert, daß es jeder Haushalt bei einem guten Willen möglich sein mag, Stoffenbrüten ganz zu verhindern.

Es wurde zu weit führen, die einzelnen Mittel und ihre Anwendungsmöglichkeiten zu schildern. In jeder Haushaltung kann sich die Haushalt die entsprechenden Mittel und mitteilen. Es ist aber wichtig, daß jede Haushalt daran denkt und mitarbeit. Sie erhält hier nicht nur ihre eigenen Schaden, 100 Millionen DM. Volksvermögen stehen auf dem Spiel.

## Gefahren des Blumenpflückens

Der Kinder höchste Freude ist in den Sommermonaten das Blumenpflücken auf den Wiesen. Doch es ist mit Gefahren verbreitet, da viele Wiesenblumen giftig enthalten, die bei jüngeren Kindern Hautausschläge und Fieber, Erbrechen und sonstige Störungen verursachen. Deshalb lasse man kleinere Kinder nicht ohne Aufsicht beim Blumenpflücken und behalte sie und auch die größeren Kinder über den Gifteinhalt mancher Blumenarten.

Da ist z. B. vor allen Hahnenfußarten zu warnen. Sie haben einen ätzenden Saft, der Hantaußlässe und Geschwüre verursacht. Lautenschönchen, Goldlöwchen und Schwedenspermatheken bestätigen ebenfalls, die im Rahmen der steuerlichen Gleichmäßigkeit zu einem Wehr an Steuern führen. Dieser Saft bedeutet aber niemals eine gefährliche Pestizierung, sondern lediglich eine Ergänzung oder Verstärkung. Weiter spricht der Staatssekretär von einer harmonischen Zusammenarbeit zwischen der Reichsfinanzverwaltung und den Steuerpflichtigen zur Herstellung der steuerlichen Gleichmäßigkeit. Das Ziel der Betriebsprüfung ist nicht, zu einem Wehr an Steuern zu führen, sondern die Gewährleistung der steuerlichen Gleichmäßigkeit. Dieser Zweck bringt es allerdings zwangsläufig mit sich, daß in manchen Fällen solcher Glaube festgestellt wird, Zwieselrosen gefährlich und Weinungsvorlieben bestätigt werden, die im Rahmen der steuerlichen Gleichmäßigkeit zu einem Wehr an Steuern führen. Dieser Saft bedeutet aber niemals eine gefährliche Pestizierung, sondern lediglich eine Ergänzung oder Verstärkung. Weiter spricht der Staatssekretär von einer harmonischen Zusammenarbeit zwischen der Reichsfinanzverwaltung und den Steuerpflichtigen zur Herstellung der steuerlichen Gleichmäßigkeit. Das Ziel der Betriebsprüfung ist also nicht der unmittelbare Erfolg, der sich in einem Wehr an Steuern zeigt, das bei der Betriebsprüfung erreicht wird, sondern der mittelbare Erfolg, der in einem Wehr an Steuern bereits auf Grund der abgegebenen Steuererklärungen besteht.

## Nur ein „kleiner“ Waldbrand

Durch die Fahrlässigkeit von Gauzergängern entstand in den Forsten von Ed. ein Waldbrand, der jungen Fichtenbestand im Umfang von einem Hektar vernichtet, so lautete dieser Lage eine Befundnotiz. Der Leiter gleitet leicht darüber hinweg. Aber wenn einmal zu Weihnachten der Weihnachtsbaum in Flammen aufgeht oder im Winter ein Korb Brennholz mehr im Haushalt benötigt wird, dann ist das für ihn eine grobe Angelegenheit.

Nun vergleichen wir einmal den Schaden, den der erwähnte Brand angerichtet hat. Der Fichtenbestand war etwa dreißig Jahre alt, und die Bäume hatten eine Höhe von sechs bis acht Meter erreicht, gegen die der Weihnachtsbaum mit seinen 2 bis 2½ Meter noch ein Zwerg war. Rund 5000 Bäume standen auf der Fläche von einem Hektar. Rund 5000 Weihnachtsbäumen kann man eine ganze Stadt versorgen!

handbaren Bäumen in Türen und Fenstern für den Aufbruch ausgleichen? Im Doppel Fenster erhält sich bei Sonnensein die Bäume ganz ungeahnt, heißt aus und wird leichter. Dabei fällt der Aufbruch und das Barometer mit ihm.

Das darf das Barometer befloßt werden? Ja, es ist ungefährlich. Durch die mehrfache Hebelübertragung stellen sich oft Hemmungen ein, die auf solche Weise befehligt werden. Dadurch zeigt und dabei das Barometer die Reibung zum Stehen und fallen an. Häufig finden wir tagelang einen unveränderlichen Stand. Vorstellige schließen daraus, daß jetzt der Apparat zum Zeufel ist, aber sie irren sich. Ein unveränderlicher Stand kann eintreten, wenn sich der Aufbruch einmal nicht ändert oder aber ein Tief sich beim Herannahen auffüllt oder beim Abzug vertieft. Sobald gleicher Stand beobachtet wird, auch bei Vandragen.

Einer der Hauptfehler eines Wetterglases ist die falsche Einstellung. Wie oft sah ich Apparate, über die mir Ihr Besitzer klagli, daß sie nicht über „Sturm“ hinwegschaut. Oft halte sich der Besitzer sogar an der Stelle des Wechsels auf. Hier kann ein gewöhnlicher Schraubenzieher wunder Wunder wirken. Bei allen Dosenbarometern, die heute fast ausschließlich verwendet werden, ist ziemlich eine kleine Dose mit einer Schraube notwendig. Durch diese läßt sich der Zeiger auf dem Kreislauf beliebig drehen. Dabei kann durchaus nichts passieren. Bleibt wird das Barometer in der Stadt, dann ist es besser, wenn es eine andere Stadtbüro hat als der Ort, wo es aufgestellt werden soll. Wir müssen bedenken, daß unser gutes Wetterglas nicht nur Aufbruchsmesser, sondern zugleich auch — meist wohl unerwünscht — Höhenmesser ist! Steigen wir um rund elf Meter, so nimmt der Aufbruch schon um einen Millimeter ab und umgekehrt.

Zum Schluss noch ein kleiner praktischer Hinweis. Ein sicherer Reiseführer für herannahenden Aufbrüchen ist Nordostwind bei fallendem Aufbruch. Es handelt sich dabei um einen „oben“ Nordost zu einem Hoch gehört. Im Sommer bedeckt während nur fünf Millimeter übernormalen Drucks sogar schon Höhe unbedeutend erscheinen lassen. Wer die Angaben seines Barometers richtig deuten lernt, dem wird es nie der

## Umgang mit dem Wetterglas

### Auch Barometer haben ihre Wunden

Von Gerhard Schindler

(Meteorologische Station Badensam, Sudetenland)

Es ist in diesen Tagen angebracht, darüber zu berichten, was ein Barometer leisten kann und was nicht. Eine Beobachtung macht es schon alle, daß es nämlich bei hohem Aufbruch regnen kann, während manchmal bei tiefem Barometerstand das schlechte Wetter besteht. Deshalb kann unser Barometer nichts. Denn es will und kann nicht mehr, als nur den gerade herrschenden Aufbruch anzeigen.

Wie gesagt, es kommt häufig vor, daß der Zeiger über der Bezeichnung „Schön“ spielt, während wir draußen tatsächlich den könnten „Schnürlregen“ sehen. Wir haben es dann mit einem Tief zu tun, das manchmal in seinem Kern bis zu 770 Millimeter Druck aufweisen kann. Nur hat eben die Landeshöhe noch höhere Aufbrüche. Unterhalb können 740 Millimeter — der Beobachter von der Deutschen Seewarte würde 727 Millimeter sagen — sich zu einem „hoch“ auswachsen, meist in es dann ein sogenanntes „Spitzenhoch“, das ratsch vorbereitet. Die Umgebung hat dabei überall niedrigeren Aufbruch.

Wo soll das „Wetterglas“ ausgehängt werden? Nur zu oft findet man die armen Dinger draußen am Fenster liegen. Sie müssen ja das Wetter anzeigen“, ist die Entschuldigung, die für eine so grausame Behandlung zur Stelle ist. Man glaubt, sie möglichst nahe an das Wetter heranzubringen zu müssen. Das gelingt dann auch in den meisten Fällen. Das hört springt, und ein paar Metallstreifen zeigen von der verschwundenen Brücke der Instrumentenfelde. Manche Leute sehen das und hängen das Barometer zwischen die Fenster. Auch das ist schlecht. Sorgen denn nicht die überall vor Seemann ein unentbehrlicher Freund werden.

# Zum Sonntag / Unterhaltungsbühne des „Sächsischen Erzählers“

## Kornblumen

Die liebliche Wildling, gesprengt in die goldene Hu,  
du reisendes Unkraut in frommem heiligem Blau.  
Schau aus reisenden Neuen, als wäre die Erde dein,  
mit offenen Auge groß in den Himmel hinein.

Staunst in die Sonne, die Herrin auf goldenem Thron,  
sieht wie ein lachendes Kind mit demflammenden Mohn  
weicht nicht von des Wand'ers Entzünden, des Sämanns  
Korn,  
Nicht froh mit den Scharen der Schwestern im wogenden  
Korn.

Frida Schanz

## Lill und der Güterzug

Erzählung von Ella Luise Rauch

Wie sie ließ! Der Weg war schmal und uneben, und eine Hemmung bedeutete es, daß sie ihren Mantel über die Schulter geworfen und die Altenkrone tragen mußte. Aber unaufhaltsam, mit schlanken weitausgreifenden Beinen lief sie, den Blick geradeaus gerichtet, den Mund gespannt geschlossen.

Nur über die Schienen, bevor der Güterzug vorüberkommt! Wehe Vorburg braucht ich nicht, Nachbar gibt's genug Leute am Wege —, so hieß sie sich selbst und wagte nicht, sich nur einmal anzublicken.

Der aber, vor dem sie lief, war ein Freier. Nun ist es wohl eine ausgemachte Sache, daß, wenn ein Mädchen in dieser Art vor einem Freier dastand, er als solcher keine Geltung mehr haben kann, denn sie wird entschlossen sein, ihn nicht zu nehmen.

Aber Bill Voor war ja noch unentschlossen. Wenn er sie mit seinen braunen brennenden Blicken ansah, überwand es sie. Ihre Energie, die an sich nicht gering war, erlebte unter seinem Einfluß. Sie dachte dann wohl doch daran, daß sie ihm werden nehmen müssen. Einen sollte sie ja nun auch heiraten, wollte ihr Vater. Und wenn sie doch eigentlich nichts gegen ihn hatte? Er gehörte zu den Männern, die überall gern gelitten sind; selbst seine Feinde waren noch liebenswürdiger Art.

Randolphs sen., der ihr Chef war und sein Vater, hatte zu ihr gesagt, daß es mit dem stolzen Leben — er meinte das des Sohnes — nun ein Ende haben und daß ein solider Zustand den Abschluß bilben müsse. Er hatte vor nicht verhohlt, daß sie ihm als Schwieger Tochter je eher lieber willkommen wäre.

Aber sie rannte da, als sei der böse hinter ihr. Sie sollte langsam gehen, er läme nach, in den Weinranken könnten sie zu Abend essen, batte der Junior gefragt. Ich werde langsam gehen, hatte sie gedroschen geantwortet und gewußt, daß sie diesem gemeinsamen Heimweg entrinnen müsse um jeden Preis.

Bei, wie sie lag. Mit Übermut tat sie den letzten Satz über die Schienen und schon läutete die Glöde. Die Schranke schloß sich. Die blieb nun eine Viertelstunde ein geschlossenes Hindernis — das wußte sie und verdonnerte. Doch als sie eine Frau stadtwärts gehen sah, deren Haar über einem Tragkorb goldhell schimmerte, rannte sie, einer Eingabe folgend, diese Frau einzuholen.

Sie grüßten einander, und da Bill ihren Schritt dem Fremden anpaßte, blieb diese freundlich auf sie.

Möchten Sie net eben in meine Krage kramm, ob's Bübels noch Sequenz ist? Bauen kann's noch net."

"Ein Bübels haben Sie in dem Korb?" Bill redete sich.

"Aber das Gesicht drückt ja so gegen sein Meines Gesicht. Das muß bald weg tun. Wenn Sie mit zur Stadt gehen,

lassen Sie es mich tragen. Ich tu's gern."

Giervoll packte sie den Korb, und die Frau lachte. Sie ließ sich auf die Knie nieder, Bill hob das kleine. Es freudte sich ein bißchen, schielte aber, in ihre Arme eingeschmiegt, mit roten Wangen hinweg weiter.

Die junge Frau blieb aus Augen Augen müttlerlich auf das ganz beteiligte Kindchen. "Ich holt unser größtes Gut, so ein Kindle. Gott, das halte!"

"Ja, ja. Das muß schön sein."

"Das größte Glück ist's für jede. Da darf's in der Ewigkeit mal net so sein, wie's mußt — ist's Kindl da, ist die Welt voller Freub. Ich hab's für alle gemeint. Freilich — im Anfangen — da war's bei mir und meinem Manne halt auch net so."

"Wie nicht? Können Sie es erzählen? Vielleicht — ich brauch's doch —"

Barum net. Ich war einem versprochen, den ich gern gehabt hab'. Aber aus der Heirat hat mir werden gebürt, und das Leben war mir leid. Seit Jahren find's her. Mein Mann, dermaßen war er's ja net, ist mir in den Weg gegangen, wo immer er gekommen, hat mir Freub' gebracht, daß mir's recht an vielen Beispiele noch gebracht, wo alsdann ein rechtliches Weible in der Welt seine Aufgab' sind, und am End', so hab ich ihm net Reim gesagt. Aber ganz vergegen war der andere nimmer. Und manche Sturm' ist kommen, da habt' ich's schwer. Ret durch den Sturm. Selbst war ich schuld. Bis denn's Bübels da war. Mir als Sonne hat's seitdem im Hause.

Bill hatte anständig hingeordnet. Schon in der Stimme verriet die Frau ihr warmer Herz.

"Sie meinen also, man solle einen heiraten, auch wenn man ihn nicht liebt? War das Kindl da, fände sich doch alles Glück zusammen."

"Gebut Sie Gott, das mein' ich net. Die große Lieb' muß es net sein, aber das große Vertrauen. So vertrauen muß man, daß man voreinander ohne Angst, ohne Scheu ist, net nur so, mit Erfurcht, mein' ich. Sie versteht's wohl leicht."

Liß war im Innern über sich entsetzt. Vertrauen! Das große Vertrauen! Rannste man so vor einem Manne wie vor Randolph, wenn man ihm vertraute?

Die junge Frau lächelte abnützervoll und gab gern der Ratlosen noch ein Zeichen. "Wie ich's erlebt hab', ist's gar schön um das Vertrauen. Aus dem nächst auch Liebe, müssen's denken, nur anders als die Blütteile." Mehr den unwendigen Menschen meinte sie. "Friedemann und ich —"

"Friedemann sagen Sie?"

"Und ich hab' einen Freund, der auch so heißt —"

Barum net gar die Frau, ihr als Wegweiserin gekommen? Plötzlich war die Möglichkeit des Vergleichs da. Randolph also erfuhr von ihr weber Liebe noch Vertrauen. Friedemann aber, der in der Ferne blieb und Fremdbheit gegen sie stellte, seitdem die Randolphs sie sozusagen mit Beschlag belegten, Friedemann — wenn der sie fragen würde — ob der hätte ihr Vertrauen schrankenlos. Niemals würde sie zwischen ihm und sich den Güterzug bringen.

"Ich danke Ihnen", sagte sie da ohne Übergang. "Sie haben von dem gegeben, was mir gefehlt hat. Es ist wie Ewigung. Ich trage Ihnen das Bübels heim. Darf ich?"

"Hallo, Gräulein Bill, weshalb Sie so gelacht haben? Möcht' ich wissen? Die gute Zeit, die wir inszwischen verloren

haben. Drüben geht jetzt der Weg zur Schenke, also kommen's schnell."

Bill wandte sich nach dem vom Raum Erhöhten um, wiegte seelenruhig das Kind. "Ich bin beschäftigt, wie Sie sehen. Sie müssen ohne mich gehen."

"Wie? Geben's doch das Kind an die Mutter. Kommen's?" Er lachte losend.

"Nein."

"Was soll das? Was heißt das?"

"Ein Stein ist ein Stein. Herr Randolph. In jedem Verstande."

"Soll das heißen — ?"

"Ja. Das soll es heißen." Sie lächelte. Wer lassen Sie sich nicht vergraben. Geben Sie hinüber. Der Wein ist ein Trost, und Gesellschaft finden Sie genug. Ich leben Sie, was mich betrifft — ich hab' zu viel zu lernen. Ich hab' nicht einmal gewußt, daß jeder Weg kreuzt, den man ohne Vertrauen geht. — Grüß Ihnen Gott —." Schelmisch sagte sie den fränkischen Gruß, aber die Hand gab sie ihm nicht.

Die Frauen gingen weiter, die hinteren Augen dem erwachten Kind zugewendet — den aber, der zurückblieb, konnte man nicht eben einen liebesschwürligen Mann nennen. Ein ergreiter Bösnid stand am Wege, der seinem Jungen

in bösen Worten Lust machte.

## Es läutet ...

Eine Geschichte von Klaus Schmeidem

Wenn das Zimmer nicht so billig und sauber gewesen wäre, hätte Rudolf vor vierzehn Tagen kaum beschlossen, für dieses Semester hier seinen "Bau" aufzuschlagen. Die Vermieterin, die Witwe Appelrat, ist ihm nämlich keineswegs sympathisch. Da seit sechs Semestern jedoch seine Meinung über Wirtinnen gefärbt und festgestellt ist, bedeutet auch die Witwe Appelrat kein Problem mehr für Rudolf. Die Witwe ist eben eine gegebene Größe, mit der man zu rechnen hat. Punktum!

Rudolf hat Frau Appelrat bei der halbmonatlichen Abrechnung Rudolfs eine Wart fünfzig für zweitklassiges Baden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung

Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran sich eine längere Debatte über Badepreise, Gas- und Wasserrechnung knüpfte. Diese Aussprache endete ergebnislos damit, daß Rudolf seine Zimmertür hinter sich zuzog, ohne die Klinke zu beanspruchen. Seit gestern nun geht er grußlos an der Witwe vorüber. Sonst ist eigentlich nichts geschehen. Gänzlich hat Rudolf nicht. Wie gelingt in dieser Richtung Rudolf eine Wart fünfzig für zweitklassiges Badebaden berechnet. Hierbei fühlte Rudolf sich um genau fünfzig Pfennige überbietet. Er hatte ihr also nur eins Wart bezahlt, woran

## Pionier des Großraumverkehrs

**Deutschland führt im erdgebundenen Verkehr und in der Erweiterung des  
Luftraumes**

Die außerordentlichen Fortschritte, die Deutschland in jüngster Zeit auf verkehrstechnischem Gebiete zu Lande und in der Luft erreichen konnte, veranlassen uns, das Thema des Großraumverkehrs in seinem gegenwärtigen Stand und in der nächstfolgenden Entwicklung zu behandeln.

Verkehrstechnik und Verkehrswirtschaft als kulturelle Begriffe bestehen erst seit der Mitte des vorigen Jahrhunderts. Sie erhielten ihren Auftrieb mit der Indienststellung der ersten Eisenbahnen und der Erschließung und Annäherung von einander entfernten Landgebieten. Im Laufe des vorigen Jahrhunderts verringerten sich mit dem Fortschreiten der technischen Errungenisse, der erhöhten Geschwindigkeit und Sicherheit nicht nur die Vorstellungen über Entfernungen von Raum zu Raum, sondern auch die Dichte des Verkehrsnetzes nahm schnell zu. Nach einer ansässiglich reservierten Haltung wurde Deutschland bald das Land Europas, das die beste Eisenbahnverkehrsfähige Ausstellung besaß. Der Eisenbahnverkehr stand um die Wende des Jahrhunderts einen Partner in der Erfindung des Autos, doch erst nach dem Weltkrieg trat der Kraftverkehr als wesentlicher Verkehrs faktor in Erscheinung. Inzwischen hatte sich ein neuer Verkehrs begriff, die Luftfahrt, hinzugesellt, wobei nebenbei die Schifffahrt als Verbindung zwischen Erdteilen und Ländern über die Meere bestehen blieb.

Es ist interessant und für die deutsche Schaffenskraft bezeichnend, daß Deutschland im Verhältnis zu seiner Größe auf allen drei Verkehrsgebieten in Führung blieb, daß es geistig-schöpferisch auf verkehrstechnischer Basis die bedeutendsten Erfindungen und in der Werftmannsarbeit die besten Ergebnisse lieferte. Wenn Deutschland in der Schifffahrt heute die unströmige Steigerung der Einzeltonnage von Passagierdampfern nicht mitmacht und darum auch nicht mehr in den Wettbewerb um das Blaue Band des Oceans eintritt, so aus der Erwägung heraus, daß der Erfolg sowohl in materieller wie ideeller Hinsicht die zum Einsatz notwendigen Mittel nicht lohnt, zumal die Luftfahrt bezüglich der Schnell- und Fernbeförderung von Erdteil zu Erdteil ausführlicheren Veröffentlichungen eröffnet. Trotzdem bleibt natürlich die Schifffahrt als Verkehrsmittel in voller Bedeutung erhalten. Selbstverständlich werden bei der Kriegsmarine und ihrem Ausbau andere Maßstäbe angelegt, die hier nicht zur Diskus-

# Die Autobahnen — Grundbegriffe des Großraumverkehrs

Die gesamte Arbeit der deutschen Verkehrswissenschaft in ihren verschiedenen Abteilungen ist auf weite Sicht ausgerichtet. Wenn Deutschland als erstes Land der Erde ein Autobahnnetz entstehen läßt, dessen Brauchbarkeit und Einsatzfähigkeit auf Hunderte von Jahren berechnet ist, so hat man hier bewußt dem Gedanken des Großraumverkehrs als nächstem selbstverständlichen Zukunftsbegriff Rechnung getragen. Man ist sich darüber klar, daß die Zeit kommt wird, in der die Intensivierung des Kraftwagen-Triebes und die erhöhten Ansprüche an Reitersparnis Schnelligkeit und entsprechende Fahrbahnen voraussehen. Die Autobahnen, die heute von Deutschland und Italien gebaut werden und zunächst auf eine verkehrsmäßige Auslosterung und Schnellverbindung der Räume dieser beiden Nationen abgestellt sind, werden in wenigen Jahrzehnten nicht mehr an den Grenzen hantieren.

sondern eine finanzstörende Erweiterung finden. Wenn die angrenzenden Länder nicht Gefahr laufen wollen, verkehrsmäßig vom mitteleuropäischen Raum isoliert zu werden und wirtschaftlich erheblich ins Hintertreffen zu geraten müssen, sie sich vom Verkehrsministerium Deutschlands und Italiens ansöhligen. Es geht darum vorwirkt, in welchen Weise sich das Schwerge wicht der Verkehrs politik nach Mitteleuropa verlagert hat. Es bedarf auch keiner Frage, daß Entwicklungsförderungen, wie sie jetzt auf dem Gebiete des einzubunbenen Großraumbahnbetriebs von Deutschland und Italien begonnen sind, immer mehr als richtunggebend für verkehrs politische Fragen aller Rauturnationen der Erbe entfunden werden.

## **Aufstreichen über Kontinente und Ozeane**

Eine ähnlich revolutionierende Entwicklungsbewegung ist in der Luftfahrt gegeben. Auch hier kann Deutschland eine Initiative ausüben, die es mehr und mehr in Führung gegenüber anderen Nationen bringt. Diese Erfolge auf luftverkehrsfähigem Gebiet sind um so erstaunlicher und bedeutender, als doch der Versailler Vertrag dem sohnmaßigen Deutschland der ersten Weltkriegszeit auch auf handelswirtschaftlichem Gebiet Beschränkungen auferlegt, die der damals gerade in Entwicklung befindlichen Luftfahrt fast jede Bewegungsfreiheit nahmen. Trotzdem wußte sich deutsche Genialität durchzusetzen und unerschöpflich zu machen. Wenn auch die damaligen liberalistischen Regierungen nichts taten, um die Weltglorie Deutschlands auf luftverkehrsfähigem Gebiet in der Welt zu fördern, so hatten die Luftverkehrsgesellschaften auf Grund der überragenden Neukonstruktionen deutscher Ingenieure den Mut, ihr Leistungspotenzial heranzustellen und die Grundlage zur heutigen Fliegerei und Webedeutung Großdeutschlands zu schaffen. Es entstand der regelmäßige Postballonverkehr, technische Errundenseiter wie die Do X kreisten über den Ozean und begründeten die ersten Luftstraßen über Kontinente und Ozeane.

schwer unterzubringen. Der nicht sehr große Bedarf an Futtergerste wird durch die Bedürfnisse der Verkäufer gedeckt. Hafer ist noch immer in überschreitenden Mengen vorhanden. Die Sorge auf dem Markt ist völlig ausgestorben. Geringeres Interesse findet Roggengerste, während Weizengerste und Rüttlergerste vernachlässigt sind. Getreid steht ausreichend zur Verfügung; heu wird nicht verkauft. Die Schlauchmärkte sind bei Rindern und Schafen weniger bedeckt, während die Rüttler- und Schweineauftriebe eine geringe Erhöhung aufweisen. Die Zuteilungen sind nur bei Schweinen reichlich, bei Rindern wird der Fohlebedarf durch Gefriertierzuteilungen teilsweise der Reichstelle für Tiere gedeckt. Der Verkauf des Schenkoboldes ist deshalb ausnahmslos zu hochpreisen erfolgt. Nach der sehr großen Steigerung des Trinkwasserverbrauchs in der vorigen Woche ging dieser infolge des kalten Wetters zurück, er ermöglichte dadurch eine etwas stärkere Rüttlererzeugung. Die Rüttlerzuteilungen erfolgten wie bisher im Rahmen der gültigen Vorschriften. Mit Rüte aller Art sind die Märkte gut versorgt. Besondere Beachtung findet in dieser Jahreszeit der Quark. Die fortgesetzte Dürrezeit macht sich auch stärker bei den Kartoffelieferungen bemerkbar. Die Zufuhren an alten Speckkartoffeln nehmen ab, während die Frühkartoffeln stärker in Erscheinung treten. Die Versorgung hiermit erfolgt noch hauptsächlich durch ausländische Herkünfte, wenn auch damit zu rechnen ist, daß in den nächsten Tagen die deutsche Frühkartoffelernte beginnen wird. Die Umlage der Futterkartoffeln sind gering. Tabak- und Pflanzkartoffeln werden nicht mehr verkauft. Unverändert ist die Eierversorgung. Sie beruht fast ausschließlich auf den Zuteilungen der Reichsstelle, die zur Hälfte aus ausländischen und zur Hälfte aus deutschen Frischkühen bestehen. Die eigene Erzeugung ist wie bisher für die Versorgung der Verbraucherplätze ohne jede Bedeutung gewesen. Es ist zu erwarten, daß mit der Einführung der neuen Eierpreise die Übergabeleistung der Erzeuger durch Einschränkung des Selbstverbrauchs gefördert wird. Getreide gesellert hat sich in der Berichtswoche die Beschickung der Obstmärkte, auf denen allmählich Kirschen und Erdbeeren vorherrschend sind. Auch grüne Stachelbeeren sind genügend angefertigt. Dazu kommen etwas höhere Mengen ausländische Apfelpflanzen. Auf den Gemüsemärkten tritt das freilandgemüse wie Rosenkohl, Salat, Radisches und Rettiche, Kohlrabi, Schnittkohl und Wirsing von Tag zu Tag stärker in Erscheinung. Die Versorgung mit Tomaten ist nach wie vor gut. Das Ausland ist an der Versorgung hauptsächlich mit Gurken und grünen Bohnen beteiligt.

## Dresdner Getreide-Großmarkt

Seite 23. Juni

**Künftige Rösterungen**  
 Weizen: Wühlenhandelspreis 213, Gestpreis 23 5 205, M 7 207, B 8 208, B 9 209. Roggen: Wühlenhandelspreis 203, Gestpreis R 10 194, R 13 196, R 14 198, R 15 199. Gittergerste: G 7 171, G 9 176. Gitterhafer: Gestpreis G 7 171, G 11 176.  
 Weizenmehl: B 4, 5, 7, 8, 9 29,55. Roggennmehl: R 10 22,20, R 12 23,35, R 14 22,60, R 15 22,70, R 16 22,95. Weizenflocke: B 4 11,25, B 5 11,30, B 7 11,40, B 8 11,50, B 9 11,55. Roggentierle: R 10 10,20, R 12 10,40, R 14 10,50, R 15 10,55. Weizengelkörner 10,50. Trockenflocken 9,44. Gitterflocken 12,55, Kartooffelflocken 18,20.

Gräben, zur Goat, 42 bis 46, Rotklee,lettisch, litauisch 160.  
Roggensstroh, blindadengespreit oder gebunben 8,00, bgl. Weizenstroh 2,80, bgl. Hafer- und Gerstenstroh 2,70, Roggensstroh, vom Erzeuger drabigepr. 3,20, bgl. Weizenstroh 8,00, bgl. Hafer- und Gerstenstroh 2,90. Wiesenheu, gut, gefund, trocken (neu) 5,80, bgl. lose, gefund, trocken (alt) 5,40, bgl. lose, gefund, trocken (alt) 5,40. Adler- und Feldheu, lose, gefund, trocken (alt) 5,60, bgl. gutes (alt) 7,20; Timotheusheu, Sauerne, Eipariette, Serraballe, lose, gefund, trocken (alt) 8,00, bgl. gutes (alt) 8,80; Riesheu, lose, gefund, trocken (alt) 7,80, bgl. gutes (alt) 8,00.

## Markturse an Auslandsbörsen

		22. Juni	23. Juni
Amsterdam . . .	100 Reichsmark	75,58 Gulden	75,55 Gulden
Zürich . . . .	100 Reichsmark	177,85 Franken	177,90 Franken
Paris . . . .	100 Reichsmark	1513,5 Franken	1515,0 Franken
London . . . .	1 Tsd. Sterling	11,67 Pf. <sup>s</sup>	11,625 Pf. <sup>s</sup>

—  
Bücher-Stutzen

von 23. Juni 193

Witgeteilt von der Stadtsportstelle — Stadtbank Bielefeld

Mitteld. Börse Leipzig Festverzinsliche Wertp.		Mimoza	132,-
Dt. Reichsanl. Mittelbl.	131, <sup>ns</sup>	Blauener Gardinen	110,-
Dt. Komm. Sammelabbl.- Knl. G. I . . . .	136,25	Rabe. Exportbrauerei	184,5
Dt. Komm. Sammelabbl.- Knl. G. II . . . .	—	Bentiger Patent-Bierer	67,-
Dresden. Stadionl.-Mittelbl.	134, <sup>ns</sup>	Sachsenwerk	340,-
Dt. Reichsbahngomm. 1925	98, <sup>ns</sup>	Reichsbieräu	101,5
Dt. Reichsbahngomm. n. 36 II . . . .	99, <sup>ns</sup>	Riquet & Co.	105,-
bo. n. 36 III . . . .	99,—	Schubert & Salzer	—
bo. n. 37 I . . . .	98, <sup>ns</sup>	Seidel & Raumann	137,-
bo. n. 37 II . . . .	98, <sup>ns</sup>	Siemens Glasindustrie	104,-
Dt. Reichsanl. n. 1927	101, <sup>ns</sup>	Soc. Brauerei Wolf- schächen	73,-
Dt. Reichsanl. n. 1928	99, <sup>ns</sup>	Steingut Görlitz	48,-
Sächs. Staatsanl. n. 1927	98,5	Thode Papierfabrik	—
4% (8) Paul. Goldpfdr.	—	Thür. Gesellschaft	130,-
4% (6) Paul. Goldpfdr.	—	Ter. Baugh. Papierfabr.	57,-
5% Paul. Goldpfdr. R. 3	—	Wanderer-Werke	149,75
Gen. Kredit-Kreditbriefe R. 15	100,5	Zeiss Jena	136,5
4% (8) Sächs. Min. Sächs. Gen. Goldpfdr.	100,5	 <b>Berliner Börse</b>	
4% (8) bgl. Goldtröpf.	99,5	4% Berl. Hyp.-Bl. Gpf.	99,-
4% (8) Darm. Goldpfdr.	98,75	4% Dt. Centraloboden- credit Gpf.	99,-
4% (8) Sächs. Bodenverb. Kult. Goldpfdr.	99,5	4% Dt. Hyp.-Bl. Gpf.	99,-
4% Leipziger Hyp.- Bl. Goldpf.	99,—	4% Goldhofer Grumb- Kredit Gpf.	99,-
4% Blattfeld. Böb.- Cred.-Gpf.	99,—	4% Rehlinger Gpf.	99,-
4% (8) Dresden. Stadionl. n. 1925	97,5	 <b>Dahmle-Benz</b>	120,-
4% (8) Dresden. Goldpfdr.	—	Deutsche Industriewerke	—
Dtsch. Schuhges.-Knl.	—	Die-Bergbau AG.	—
 <b>Witten</b>		Kali-Chemie AG.	130,-
Baughner Brauerei	—	Röthiger Leber	147,-
Cartonn. Dresden	140,-	Zingner-Werke	—
Chem. Helfenberg	92,75	Reitgerswerke	134,-
Chem. von Heyden	132,-	Sächs. Webstuhl-Fabr.	172,50
Dresden. Gardin. u. Spis.	104,-	Schneiders Hugo	100,50
Dresd. Seipp. Schnellpreß	94,-	Siegelsbach-Parkhof	180,-
Gibens. Herm. Haesig	—	Siemens & Halske	98,-
Grätz. Stahlw. Brauerei	140,-	Vereinigte Stahlwerke	—
Hellenthaler Brauerei	90,-	Wogel. Draht	157,75
Gasverworg. Döllnichen	90,-	Zellstoff-Waldbach	109,-
Gebler-Werke	94,-	7% Dt. Reichsbahn-Gp. Witten	121,75
Gebe & Co.	77,-	 <b>Eboz</b>	91, <sup>ns</sup>
Geisp. Rieseb. Brauerei	108,5	Berliner Handelsgeführ.	112,-
Görtinger Biergarten	116,-	Lommers. n. Brix. Bank	105,-
Petzn. Deisen & Borsig-		Deutsche Bf. u. Disc.-Bef.	111,50
ton & Zeißert	100,25	Dresdner Bank	106,30
		Reichsbank	184,75
		Sächs. Bank	104,-
		Sächs. Weben-Cred.-Min.	108,-

## Der landwirtschaftliche Markt. beobachtet

Auf den Getreidemärkten gelangen die leichten Vorräte der Landwirtschaft zum Verkauf. Die bei den Verkäufern lagerrnden Vorräte sind noch wie vor, besonders bei Roggen, außerordentlich

# Stadt und Land

Gemeinnützige Blätter für Land- und Hauswirtschaft, Vieh, Geflügel-, Bienen- und Fischzucht  
Beilage zum Sachsenischen Erzähler, Döbelnerwerbaer Tageblatt

Redaktion und Verlag von Friedrich May, G. m. b. H., Döbeln. — Jeder Rückend aus dem Inhalte dieses Blattes wird gernlich verfolgt (Seite vom 19. Juni 1901)

## Vollblutzucht und Rennsport

Das deutsche Vollblutpferd stammt aus England, und die ersten Vollblüter wurden zu Anfang des vorletzten Jahrhunderts in Deutschland eingeführt.

Erfunden ist das Vollblutpferd in England durch Kreuzung orientalischer Hengste mit ausselekteten englischen Landstuten. Den größten Einfluss auf die Entwicklung der englischen Vollblutzucht haben drei orientalische Hengste ausgeübt, und zwar "Spartacus", "Darley Arabian" und "Godolphin Arabian", die in der Zeit von 1680 bis 1780 nach England kamen. Die von diesen Hengsten abstammende Nachzucht wurde im englischen Generalstudbuch eingetragen, das erstmalig im Jahre 1788 der Öffentlichkeit übergeben wurde. Seit dieser Zeit gelten als englische Vollblutpferde nur die Pferde, welche ihre Abstammung lächenlos auf Eltern zurückführen können, die im Generalstudbuch eingetragen sind.

Bei uns in Deutschland hat sich die Vollblutzucht seit der Einführung der ersten Vollblutpferde aus England recht günstig entwickelt, und wir besitzen heute dank der Opferfreudigkeit der Vollblutzüchter und dank der staatlichen Fürsorge eine blühende Vollblutzucht. Von den Zuchtmitteln des deutschen Vollblutpferdes verdient zuerst genannt zu werden das sächsische Hauptgestüt Gräfitz bei Torgau an der Elbe, in dem seit dem Jahre 1866 Vollblutzucht betrieben wird. Bis vor kurzer Zeit standen in Gräfitz vier Hauptbeschleiter und 50 Mutterstuten. Von den Privatzüchtern der Vollblutzucht seien genannt: Schleidenbach, Römerhof und Burg Rütingen bei Köln, Waldkraiburg und Grönau in der Nähe von Frankfurt am Main, Weil bei Stuttgart, Koblenz bei Ingolstadt, Wuppertal in der Nähe von Düsseldorf und ferner Horsburg. Daneben bestehen noch mehrere kleinere Vollblutzüchter, die aber aus Raumangriff hier nicht aufgeführt werden können. Sie alle haben am Aufbau und der Verbesserung der deutschen Vollblutzucht teilgenommen.

Das Ziel ist in den Vollblutzuchten darauf gerichtet, Pferde hervorzu bringen, die in kürzester Zeit weite Strecken zurückzulegen vermögen. Der Körperbau der Tiere ist dieser geforderten Leistung bestens angepaßt.

Über die Bedeutung der Vollblutzucht gehen die Ansichten in der breiten Öffentlichkeit weit auseinander. Viele Volksstimme sind der Auffassung, die Vollblutzucht diene lediglich dem Rennsport, und dieser sei gewissen bevorzugten Kreisen vorbehalten. Das ist eine vollkommen irre Auffassung. Die Vollblutzucht hat in allererster Linie die bedeutungsvolle Aufgabe zu erfüllen, Hengste für die Halbblutzucht zu liefern. Da es allen Halbblutzuchten, vielleicht mit Ausnahme des Oldenburgers, hat es sich als dringend notwendig erwiesen, von Zeit zu Zeit Vollblüter zu verwenden, um mit Hilfe einer planmäßigen Kreuzungszauber die Leistungsfähigkeit der deutschen Halbblutzuchten in Bezug auf Schnelligkeit und Ausdauer zu erhalten und zu steigern. Darauf muß aber gegenwärtig nach der Wiedereinführung der allgemeinen Wehrpflicht sowie der Verschlüfung der deutschen Armee und den dadurch bedingten erhöhten Bedarf an Halbblutpferden für militärische Zwecke der allergrößte Wert gelegt werden.

Wenn das Vollblutpferd die ihm zugesetzten Aufgaben innerhalb der Landespferdezucht erfüllen soll, muß es entsprechend leistungsfähig sein und seine Leistungsfähigkeit auch unter Beweis stellen. Dazu wird ihm auf der Rennbahn Gelegenheit gegeben. Die Rennen sind demnach Leistungsprüfungen im wahren Sinne des Wortes. Und wenn sich an diesen Prüfungen auf dem grünen Rasen viele sportliche Personen aus allen Volkskreisen als Zuschauer beteiligen, so ist das recht erfreulich, und es wird damit bekundet, daß man den Leistungsprüfungen der Vollblutpferde ein großes Interesse entgegenbringt. Die Veranstalter der Rennen sind die Rennvereine. Es sind gemeinnützige Organisationen, die alle Überflüsse und Einnahmen zugunsten der Pferdezucht verwenden müssen. Sie unterscheiden der "Oberste Behörde für Vollblutzucht und Rennen", und zu ihren Mitgliedern gehören in erster Linie die Eigentümer der Rennpferde.

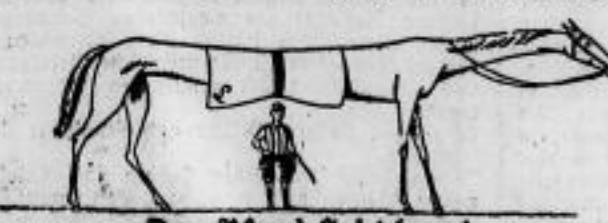


Oleander.  
Deutschlands bestes Rennpferd

Im Rennsport unterscheidet man Flachrennen und Hindernisrennen. Die bedeutendsten Rennen sind die klassischen Rennen. Es sind reine Zuchtrennen, die auf eine lange Geschichte zurückblicken können und in denen gleichaltrige Pferde unter gleichem Gewicht laufen. Zu den klassischen Rennen gehört das Hengst-Rennen, der Preis der Diana, das Union-Rennen, das Derby und das St. Leger-Rennen. Die erzielten Geschwindigkeiten auf diesen Rennen betragen rd. 800 m in der Minute. In dem deutschen Derby-Rennen in Hamburg-Horn legte in den letzten Jahren das beste Pferd die Strecke von 2400 m in 2 Minuten und 28,8 Sekunden zurück.

Mit allen größeren Rennen ist ein Glücksspiel, der sogenannte Totalisator, verbunden. Hier werden infolge der weltverbreiteten Spielleidenschaft große Wetten abgeschlossen und oft enorme Geldsummen umgesetzt. Man mag über das Wesen des Totalisators auf den Rennplätzen verschiedener Meinung sein. Sicherlich kann der Totalisator nur für schwachsinnige Menschen werden, aber schließlich auch nicht gefährlicher wie zahlreiche andere Einrichtungen des modernen Lebens. Allerdings darf man nicht vergessen, daß die Überschüsse, die vom Totalisator erzielt werden, zur Förderung der Pferdezucht Verwendung finden.

Interessant und sehr belustigend ist es auf den Rennplätzen, die Fachschriften und Redewendungen der Sportsleute zu hören. Ein Pferd, das oftmals fällt, wird "Fallmaschine" genannt. Die Pferde können "in" und "außer" Form sein. Ein bewährter sieggewohnter Reiter ist in der Sprache der Sportsleute eine "Kanone". Ein schlechter Reiter wird als "Schuster" bezeichnet. Auch am Totalisator hört man oft humorvolle Bezeichnungen. Wenn z. B. auf ein Pferd nicht gewettet wurde, so ist es ein "blutiger Luhnselte", "es steht lang" und ist "nicht angefaßt". Dr. B.



Das Pferd steht lang!  
Zeichnung: Baudrey

## Frage und Antwort

Frage: Was ist die Beantwortung von Anfragen? Der größte Teil der Fragen wird leichtlich beantwortet, da sie selbst oder ähnliche ebenfalls unmittelbar beantwortet werden. Aber einige sind genau erfordern, daher kann ich darüber nichts sagen. Diese werden nicht beantwortet. Dies ist kein Verlust, sondern ein Vorteile, da sie nicht dem Rahmen dieser Zeitschrift entsprechen, die sie nicht übernehmen, wenn sie übernommen werden.

Worauf ist das Gerinnen der Ziegelmisch beim Kochen zurückzuführen? G. St.

Antwort: Das Gerinnen der Ziegelmisch beim Kochen kann verschiedene Ursachen haben. Bakterien am Seltzguss oder in den Milchfängen sind oft die Ursache. Große Sauberkeit und Reinigung aller Geräte in hochtemperiertem Sodaöl ist erstes Erfordernis. Ferner muß man untersuchen, ob das Futter die Ursache sein kann. Das Futter muß frei von Schimmelzügen und Milben sein. Stroh und Heu dürfen beim Daraufschlagen nicht staubig sein. Der Geruch des Futtermittel muss angenehm und darf nicht dumpf sein. Rüben und Knollenfrüchte dürfen nicht angefault oder angefressen vorbereitet werden. Der Grund kann aber auch in einer Guter-

## Ein Ratgeber für jedermann

Frage: Was ist die Beantwortung von Anfragen? Der größte Teil der Fragen wird leichtlich beantwortet, da sie selbst oder ähnliche ebenfalls unmittelbar beantwortet werden. Aber einige sind genau erfordern, daher kann ich darüber nichts sagen. Diese werden nicht beantwortet. Dies ist kein Vorteile, sondern ein Vorteile, da sie nicht dem Rahmen dieser Zeitschrift entsprechen, die sie nicht übernehmen, wenn sie übernommen werden.

Frage: Was ist die Beantwortung von Anfragen? Der größte Teil der Fragen wird leichtlich beantwortet, da sie selbst oder ähnliche ebenfalls unmittelbar beantwortet werden. Aber einige sind genau erfordern, daher kann ich darüber nichts sagen. Diese werden nicht beantwortet. Dies ist kein Vorteile, sondern ein Vorteile, da sie nicht dem Rahmen dieser Zeitschrift entsprechen, die sie nicht übernehmen, wenn sie übernommen werden.

Frage: Was ist die Beantwortung von Anfragen?

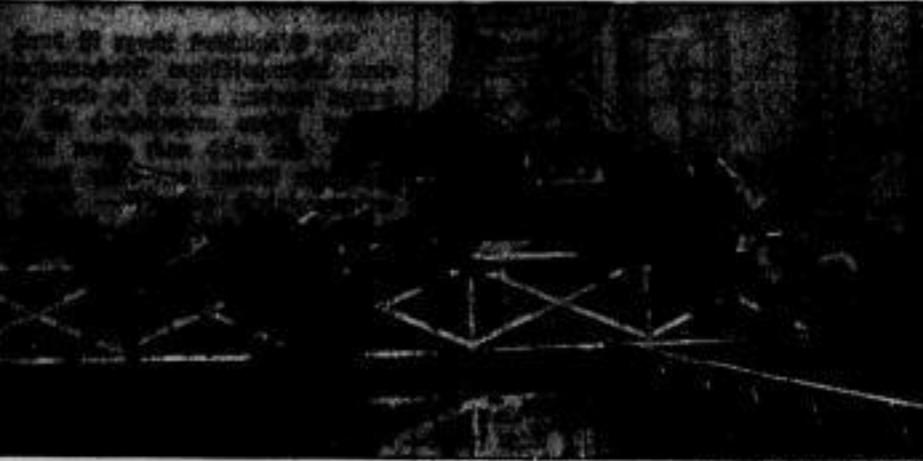
Auf einer Rosenfläche häuft sich das Gras an. Im Frühjahr geht es auf, entwickelt es sich ganz

gut, es wird über geschnitten und geplast. Ist aber der Winter vorüber, dann ist auch das Gras fast ganz weg. Ich habe es schon mit allerlei Arten von Samen versucht, aber immer zeigte sich dieselbe Erscheinung. Der Garten ist etwas schäbig, da einige Objekte vorhanden sind. Untersuchen Sie bitte einmal die Rosen gelandete Erdprobe, ob der Milchzucker vielleicht darin zu suchen ist. G. S.

Antwort: Der eingesandte Erdboden war nicht so beschaffen, daß aus seiner Zusammensetzung schon ein Grund für das Auswintern des Rosenzugs hergeleitet werden könnte. Da der Rosenzug — wie in der Frage gesagt wird — zunächst gut entwickelt, muß angenommen werden, daß die Behandlung des Rosenzugs im Herbst nicht ausreichend oder nicht richtig war. Vermischung im Herbst führt oft dazu, daß die Pflanzarbeiten im Sommer, wiederholtes Mahnen, Walzen um die Bodenfläche zu festigen, Düngen, wieder aufgehoben werden. Zur Düngung ist weiter zu vermerken, daß sie nur im Frühjahr und Sommer vorgenommen

werden darf, nicht aber im Spätsommer oder Herbst. In letzterem Falle kommt das Gras in wachsendem Zustand und nicht "ausgereift" in den Winter und leidet durch das Winterevent. Weiterhin muß der Rosenzug sauber und kurz geschnitten sein, wenn das Winterevent eintritt. Also ist vor dem Frost nochmals kurz zu mähen. Das abgeschnittene Gras wird sauber ausgekehrt, da es sonst im Säulins übergeht. Wenn dann der Frost eingefallen ist, kann gut gesiedelter Komposterde, die möglichst unkrautfrei sein soll, in ganz dünner Schicht überstreut werden. Und wenn im Frühling das Wachstum des Grases beginnt, wird sofort mit einer Harke der Rosenzug sauber gemacht. Sollte aber auch bei zweckmäßiger Pflege der Rosenzug nicht aufwachsen, so wäre zu Ratenerfahrung zu rütteln, die Schäden vertragen zu greifen. In Frage kommt für ausgesprochen kultige Gartenteile der Efeu, das Immergrün (Vincia), unter Baumkronen gediehen Podalyria und die Pflanze Sedum spurium gut.

G. S.



Kath. (2) Wargenheit (20).

Sprung über einen Graben beim Hindernisrennen

## Wir Kochen ein

Von Dipl.-Gartenbauinspektor G. Schleiferbeder

Im Winter können wir in unserem Garten nicht ernten, darum müssen wir im Sommer und Herbst Vorräte schaffen. Wohl können wir Grünkohl bis zu den strengen Frosten im Freien haben, wohl müssen wir durch Einwintern von Kopfkohl und Wurzelgemüse sowie Einhütern von Apfeln Nahrung für die Zeit ohne Ernte bereithalten, aber auch Einkoches darf nicht fehlen, sonst ist der Winterort unvollständig und die Kost im Winter zu arm an Wechselung. Es ist nicht nötig, daß wir von jedem Gemüse etwas einkochen. Wenn im Sommer nur wenig Zeit für solche Küchenarbeiten zur Verfügung steht, werden wir vielleicht von der Verarbeitung des stets recht empfindlichen Spargels abschneien; auch brauchen wir nicht unbedingt Karotten in Gläser oder Dosen zu tun, wenn wir später durch Einmachen oder Einhütern einen Vorrat an Möhren schaffen. Aber Bohnen und Schalen gehören zum mindesten zum Bestand im Vorratskeller.

Wir machen uns heute beim Gemüsekochen weniger Arbeit als früher. Freilich können wir das Bogen, das Auspahlen der Schalen und, wenn wir keine sauberen Bohnen anbauen, ein Entzünden nicht sparen. Über von dem früher allgemein üblichen Kochen sehen wir ab, selbst auf die Gefahr hin, daß einmal ein wenig weniger Gemüse in die Einkochgefäß gefüllt werden kann. Damit haben wir im übrigen nicht nur ein einfacheres Arbeiten, sondern vermeiden auch Verluste an Nährstoffen, die beim Kochieren in das Kochwasser übergehen. Freilich dürfen wir bei dem Roheinfüllen die Sterilisierung nicht zu knapp bemessen, erhöhen aber doch nur einmal und nicht zweimal, wie das früher umständlicherweise hier und da vorgenommen wurde. Nach praktischer Erfahrung sind die sauber geschwommenen, roh eingefüllten Gemüsekerne in 1-Liter-Gläsern 110 Minuten, gut gereinigte und gleichfalls roh eingekochte Bohnen rund 100 Minuten lang bei 98 Grad zu erhöhen. 1-Liter-Dosen werden die gleiche Zeit gekocht. Weitere Sterilisierungen: Karotten 90 Minuten, Kohlrabi (wenn er sehr stark schmeckt, wird er kurz vorgekocht) 100 Minuten, Tomatenmark 30 Minuten. Gemüse in 2-Liter-Gläsern sind 20 bis 30 Minuten länger zu sterilisieren.

Bedingung für gute Haltbarkeit bleibt aber, daß das Gemüse frisch zur Verarbeitung gekommen ist. Erbsen, Bohnen und andere Gemüse, die womöglich bei heißem Wetter geerntet wurden und vor dem Einkochen längere Zeit lagerten, können schon zu verderben beginnen, ohne daß wir das beim Einfüllen in die Einkochgefäßes darstellen können. Dann aber ist erfahrungsgemäß eine Haltbarkeit schwerer zu erreichen. Freilich gibt es noch andere Fehlerquellen, die Milchzucker hervorrufen können. So muß der

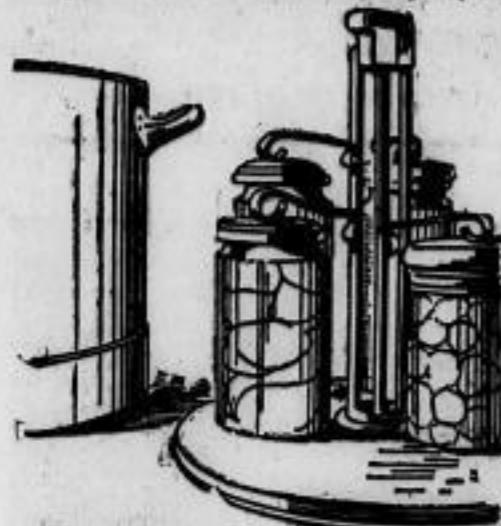


Kath. Schleiferbeder (20).

Ginge gekochtes Obstkompost ist ein gesundes Nahrungsmittel

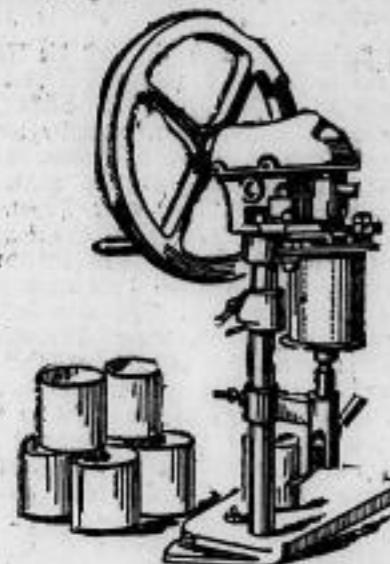
nutzen lang; ganze Birnen und Pfirsichen eine halbe Stunde bei 90 Grad. Kompost in Dosen wird 20 Minuten lang gekocht, ganze Birnen und Pfirsichen ein wenig länger.

Wir bringen das Eingeckte zur Aufbewahrung am besten in den Keller. Hier beschrieben wir in der ersten Zeit des österen die Haltbarkeit. Es kommt vor, daß auf dem



Beim Einsiehen in Gläser dürfen die Klammern nicht zu fest sitzen, die Gläser können bis über dem Hals im Wasser stehen.

Obst ist ein kleiner Schimmelkleck bilbet, der aber infolge der Lustarmut im Glas nicht weiter wächst. Er schadet nicht, wird er aber ständig größer, so ist das Glas neu zu sterilisieren oder der Inhalt zu verbrauchen. Gefürchtet ist das Säuern bei Bohnen und Erbsen sowie anderem Gemüse. Zumelst sind es Milchsäurebakterien, die das bewirken, gelegentlich ohne daß das Glas sich öffnet oder die Dose aufgerissen wird. Tritt das vereinzelt auf, so mag das am Verschluß des Gefäßes liegen, ist es aber wiederholt zu beobachten, so wird in der Regel nicht ausreichend erhöht worden sein. Düngung und Witterung, der man bequemerweise gern die Schuld gibt, können nur in den seltsamsten Fällen mit Schuld sein, es sei denn, daß die Gartenernte nicht frisch zur Verarbeitung kam und etwa durch einseitige Düngung zum schnellen Verderb vor dem Einkochen neigte. Frisch verarbeiten und ausreichend sterilisieren, das sind die Leitsätze für das Einkochen von Obst und Gemüse. Wir müssen sie jetzt beachten, um im Winter wertvolle Nahrung auf den Tisch bringen zu können.



Beim Verschließen muß die Dose genügend fest an den Deckel gebrüllt werden

## Frage und Antwort

**Bedingungen für die Beantwortung von Umfragen:** Der größte Teil der Fragen wird fachlich beantwortet, da Wiederholen aller Antworten nähmlich unmöglich. Jede Umfrage muss genügend Einsicht bei Fragestellern erhalten. Sonstige Fragen werden nicht beantwortet. Jede Frage kostet als Postversand 50 Rp. bei bestmöglichem Umtausch ohne Porto werden nicht beantwortet. Nur rein landeskundliche und unmittelbar einschlägige Fragen werden beantwortet; in Reditsfragen oder in Angelegenheiten, die sich nicht dem Rahmen dieser Zeitschrift anpassen, wird keine Auskunft erteilt. Alle Ratschläge geschehen ohne jede Verbindlichkeit.

Welche Zeit benötigt Kompost zur Zersetzung?  
Ich sehe in meinem Garten jedes Jahr einen Komposthaufen an. Bisher habe ich denselben zweimal im Jahre umgekehrt, einmal mit Laub vermengt und im dritten Jahre aufs Land gebracht. Kann ich nun diese Komposterde durch mehrmaliges Umkehren im Jahr, drei- bis viermal vielleicht, schon im zweiten Jahre verwenden? Ist es ratsam, noch Handelsdünger, Torf oder Kalk einzumischen? Wann und wie muß dieses geschehen? Wieviel Handelsdünger häme in Frage? Ich pflanze Kartoffeln und Gemüse an. Bodenart: schwerer Sand. Kann ich meinen Obstgarten mit dieser Erde dann auch noch düngen?

**A n s w e r t:** Wann eine Kompostierung für den Garten gut verwendungsfähig wird, hängt von den Stoffen ab, die zur Kompostbereitung dienen. Gewöhnlich brauchen aber die Abfallstoffe etwa drei Jahre, bis sie gut verwest sind, wobei noch ein wiederholtes Umarbeiten der Erde nötig bleibt. Die Zersetzung kann schneller und in richtiger Bahnen gebracht werden, wenn zum Kompost etwas Kalk gegeben wird. Man kann auf 1 Kubikmeter etwa 1 kg Kalk rechnen. Sodann ist zu bedenken, daß die Bakterien, die den Kompost zersetzen müssen, ihre Arbeit nicht erfüllen können, wenn der Kompost stark austrocknet. Deswegen soll der Haufen schattig liegen und muß gegebenenfalls bewässert werden. Ein Vermischen mit Laubte ist durchaus möglich. Der Zusatz von Torfmull wird nur erforderlich, wenn dem Gartenland viel Humus zugeführt werden muß, was bei reinem Sandboden natürlich wichtig ist. Es mag aber auch im vorliegenden Falle vorteilhafter sein, den Torfmull mit Laubte zu verfeinern und getrennt

### **Erleichterte Nachsorge**

Vom Jahre 1983 bis 1988 stieg die deutsche Anbaufläche des Flachs von 4889 auf 46 088 Hektar. Dadurch wurden 63 % des Flachsstrohbedarfs durch Eigenerzeugung gedeckt. Es ist erwünscht, daß der noch fehlende Beitrag von 37 % in der Erzeugung energetisch weiter angestrebt wird. Die Erfahrung der letzten beiden Anbaujahre hat aber gezeigt, daß eine weitere Ausdehnung des Flachsbaus nur durch Einschaltung maschineller Hilfe zu erreichen sein dürfte. Besonders die Ernte, die viel und sorgsame Handarbeit erfordert, muß erleichtert werden.

Die Möglichkeit hierzu ist durch den Bau einer leistungsfähigen Flachraufmaschine gefunden worden, die wir in einer Seitenansicht unserer Lesern nebenstehend im Bilde vorführen. Sie wird nach einem belgischen, angekauften Patent von einer deutschen Landmaschinenfabrik gebaut. — Nach den vorliegenden Berichten lieferte die Maschine auf ebenem und unkrautbefreitem Gelände zufriedenstellende Arbeit. Selbst Lagerflachs konnte geräumt werden. Die Maschine wird von einem Dachsen oder Pferd gezogen und besitzt zum Antrieb der Räufe einen 5-PS-Motor. Die tägliche Rausleistung beträgt etwa 2 bis 2,5 ha. Der geräumte Flachs wird in einer Reihe von der Maschine abgelegt, wobei

• • • • •

durch eine zweite Person aufgezogen werden | **Handhaben**

Seide Vorführung der Fliegeraufnahmehelme verdient das ungeteilte Interesse der Landwirte.

[der] kleinen Städte, wo man Freuden und Leid, wie die ganze Menschheit, mit dem gleichen arbeitsamen Fleiß verfolgt wie die anderen.

Dr. G.



## Scholle, Hof und Hütte

Versuche mit deutschen Mähdreschbindeern.  
N. Gagel berichtet in den „Mitteilungen für die Landwirtschaft“ über Versuche mit Mähdreschbindern in den Jahren 1936 bis 1938 in der Provinz Sachsen und der Altmark, die sehr befriedigend verlaufen. Die körnerreiche Ernte 1938 stellte besonders hohe Anforderungen und führte zur Befestigung der leichten schwachen Stellen an den Reinigungs-Verförderungsanlagen der Maschine. Nach dem Verfasser arbeitet die Maschine zweifellos wirtschaftlich und trägt viel zur Verringerung des Erntekostos und zur Verbilligung der Ernte- und Dreschkosten bei; sie macht Arbeitskräfte frei und erspart 50 % Bindegarn. Unter normalen, günstigen Verhältnissen ist die Durchschnittsleistung 150 dz Korn; bei Unpassung der Getreidefruchtfolge an die Leistungsfähigkeit der Maschine konnten mehr als 3600 dz Korn während einer Erntezelt gebracht werden. Nach Regen und in Lagergetreide arbeitet der Mähdreschbinder nicht schlechter als der Bindemäher.

Nach der Spargelernte. Etwa um die Mitte des Monats Juni herum verschwindet frischer Spargel wieder aus dem Küchenzettel, weil die Spargelernte dann beendet ist. Die Pflanze hat die von ihr nach den vorjährigen Ernten gebildeten und im Wurzelstock aufgespeicherten Reservestoffe verbraucht. Somit ist nunmehr der Zeitpunkt gekommen, wo der Spargelanbau durch eine sachgemäße Düngung dafür zu sorgen hat, daß die Spargelpflanzen, sobald sie das Kraut ausgebildet haben, von neuem Reservestoffe für die Ernte des kommenden Jahres bilden können. Aus dem vorher Gesagten geht hervor, daß sofort nach Beendigung des Stiebens dem Spargel die benötigten Nährstoffe zur Verfügung stehen müssen. Zur Humusversorgung und zur Erhaltung der Bodengüte ist bereits im Ertrag stehenden Zuläufen etwa alle zwei bis drei Jahre eine Stallmistdüngung von etwa 800 da/ha gut abgegertem, verrottetem Stallmist zu verabfolgen. Ferner ist eine ausführliche Düngung mit Kom-

beisdüngern notwendig, da die Stallmistbildung allein für den Nährstoffbedarf der Kultur nicht ausreicht. In den dazwischenliegenden Jahren ohne Stallmistbildung geschieht die Nährstoffversorgung allein durch Handelsdünger. Eine Düngung unter Verwendung von Zauche oder Fäkalien ist beim Spargel grundsätzlich zu unterlassen, da hierdurch Geschmack und Haltbarkeit als Konserve ungünstig beeinflußt werden. Bevor man den Handelsdünger ausbringt, sind die Furchen, die durch die Arbeit des Stechens fest zusammengetreten worden sind, aufzulockern, damit Luft und Feuchtigkeit in den Boden eindringen können. Dann ist der Dünger zu streuen, worauf die Dämme auseinandergezogen werden, womit gleichzeitig der Dünger in den Boden eingedrängt wird. Da die gesamte Düngung in einer Gabe zu verabfolgen ist, empfiehlt es sich, schon der Arbeitsersparnis wegen zu einem Volldünger zu greifen und davon etwa 5 bis 8 dz/ha zu verabreichen. Nach der Düngung muß, bis zur völligen Beschattung des Bodens durch das Kraut, zwecks Erhaltung der Bodengare, wenn nötig, gehakt werden. — Um die Spargelpflanzen schon vorbeugend vor dem Angriff durch Schädlinge zu bewahren, empfiehlt es sich, das trockene Spargelkraut im Herbst zu verbrennen. Die weiteren Pflegemaßnahmen bestehen darin, die Pflanze gegen den Besall von Schädlingen, die das Blattwerk zerstören und damit die Assimilation einschränken, zu schützen. Beim Auftreten des Spargelrostes ist mit Kupferalkoholbrühe dagegen vorzugehen. Auch an die Bekämpfung des Spargelkäfers, der Blätter und Zweige frisst, ist zu denken. Wer in der vorerwähnten Weise seine Spargelkulturen pfleglich behandelt, wird mit einer reichen Ernte von hoher Güte belohnt werden.

E. Huber, Dipl.-Gartenbauinspektor.  
Kornraubevergilzung beim Geißigel. Kornraubämen sind oft in großer Menge im Geißigelauszug enthalten, und durch Versilberung besetzen können Vergiftungen beobachtet werden. Die Tiere zeigen Erbrechen, Sprachlosigkeit

Appetitlosigkeit, vermehrten Durst und Durchfall, mitunter Taumeln und Lähmung. Durch Verabreichung von schleimigen, eindüllenden sowie antregenden Mitteln kann die Vergiftung behoben werden. Ganz allgemein ist jedoch bei der Versättigung von Getreidepulz gewisse Vorsicht geboten, und beim Verdacht empfiehlt sich die vorherige Untersuchung des betreffenden Futters.

Herstellung von Fliegenleim. Gewöhnliches Öl, es kann auch z. B. verbrauchtes Motorenöl sein, wird filtriert und mit gleichen Teilen Kolophonium gemischt. Je nach der Dichtigkeit des Oles wird mehr oder weniger Kolophonium benötigt. Der dadurch entstehende Leim ist brauchbar, wenn er, auf ein Stückchen Holz gestrichen und schnell erhaltet, amliegende Fliegen festhält. Rönnen sich dagegen noch die Fliegen befreien, so ist der Leim zu dünn, und man muß Kolophonium zuschütten und von neuem auftröpfchen. Ist dagegen der Leim zu dick, so muß er unter Zusatz von Öl ausgekocht werden. Der fertige Leim wird auf Stöcke gestrichen und ausgetrocknet oder aufgestellt. An diese Stöcke geben die Fliegen am liebsten; dagegen meiden sie Bretter wegen der großen glänzenden Fläche. Zweckmäßig ist es, rauhe Stücke zu nehmen, damit der Leim nicht zu leicht herunterläuft. Zu empfehlen ist auch, die Trennscheiben mit Kalkmilch zu überstreichen, der blaue Farbe zugefügt worden ist. Aus Sägeringen wird empfohlen, Saatkrüppen zu schichten, diese an einem lustigen, kühlen Ort, wo keine Fliegen hinkommen können, so daß sich keine Maden entwickeln, zu Mumien einzetrocknen zu lassen und dann im Stall aufzuhängen. Man kann dann beobachten, daß die Fliegen sich zunächst sofort an den toten Krüppen festzuhalten versuchen, aber schon in einem gewissen Abstand zurückweichen und nach Möglichkeit durch die geöffnete Tür oder ein Fenster ins Freie fliegen. Wahrscheinlich haben die toten Krüppen trotz ihres vorherigen Eintrocknens eine Ausdünstung, die den Fliegen unangenehm ist.

Krankheit tritt unter unseren Hühnerbeständen verhältnismäßig häufig auf. Die Leber zeigt Veränderungen, und auch innere Organe sind oft erkrankt. Da es Heilmittel noch nicht gibt, hat die Bekämpfung in der rechtzeitigen Erkennung der kranken Hühner und frühzeitige Abschlachtung der Hühner zu bestehen. Sofern nicht hochgradige Umbilicatur vorliegt, können die geschlachteten kranken Hühner nach Entfernung der krankhaften Organe in gebratenem oder gekochtem Zustande als menschliches Nahrungsmittel Verwendung finden. Nach Absonderung der kranken Tiere ist für gründliche Reinigung und Desinfektion der Stallungen Sorge zu tragen.

schlecht.  
Ich besitze seit sieben Jahren eine Clitoria, welche bisher zweimal blühte. Seit ungefähr zwei Jahren bilden sich an den Blättern gelbe Flecke. Auch die frischen Blätter sind gleichzeitig mit diesen Flecken bedeckt. Die Erde besteht aus Missbeeterde mit etwas Sand vermischt. Die Clitoria wird alle zwei Jahre umgepflanzt. Woran leidet die Pflanze, und was

**Untwort:** Die mikroskopische Untersuchung des eingesandten Blattes ergab, daß die Blattflecken nicht parasitär Natur waren. Derartige Flecke entstehen mitunter an solchen Pflanzen, die zu feucht gehalten werden und dann entweder in einem zu fetten Erdbrocken stehen oder zu stark gedüngt werden. Beim nächsten Umpflanzen nehmen Sie eine Erde von Mistbeet-Kompost-Lauberde zu gleichen Teilen, als vierter Teil kommt Lehmb und grober Sand, beides zur Hälfte gemischt, hinzu. Diese Umpflanzen könnten Sie jetzt noch vornehmen, wobei etwa angefaulte Wurzeln abgeschnitten und mit Salzkochsalzmerkern be-

Worauf ist Weigelttigkeit bei Hühnern anzu-  
führen? R. S.

**Untwort:** Die Ursache der Weißbüttigkeits- oder Leukose ist noch nicht bekannt. Diese

**Schriftleiterin:** Elke Dabek. **Redaktion:** Birte Rufenbommer und Barbara Schmitz. **Illustrationen:** Birte Rufenbommer. **Werbung:** Birte Rufenbommer. **Stil:** Birte Rufenbommer.

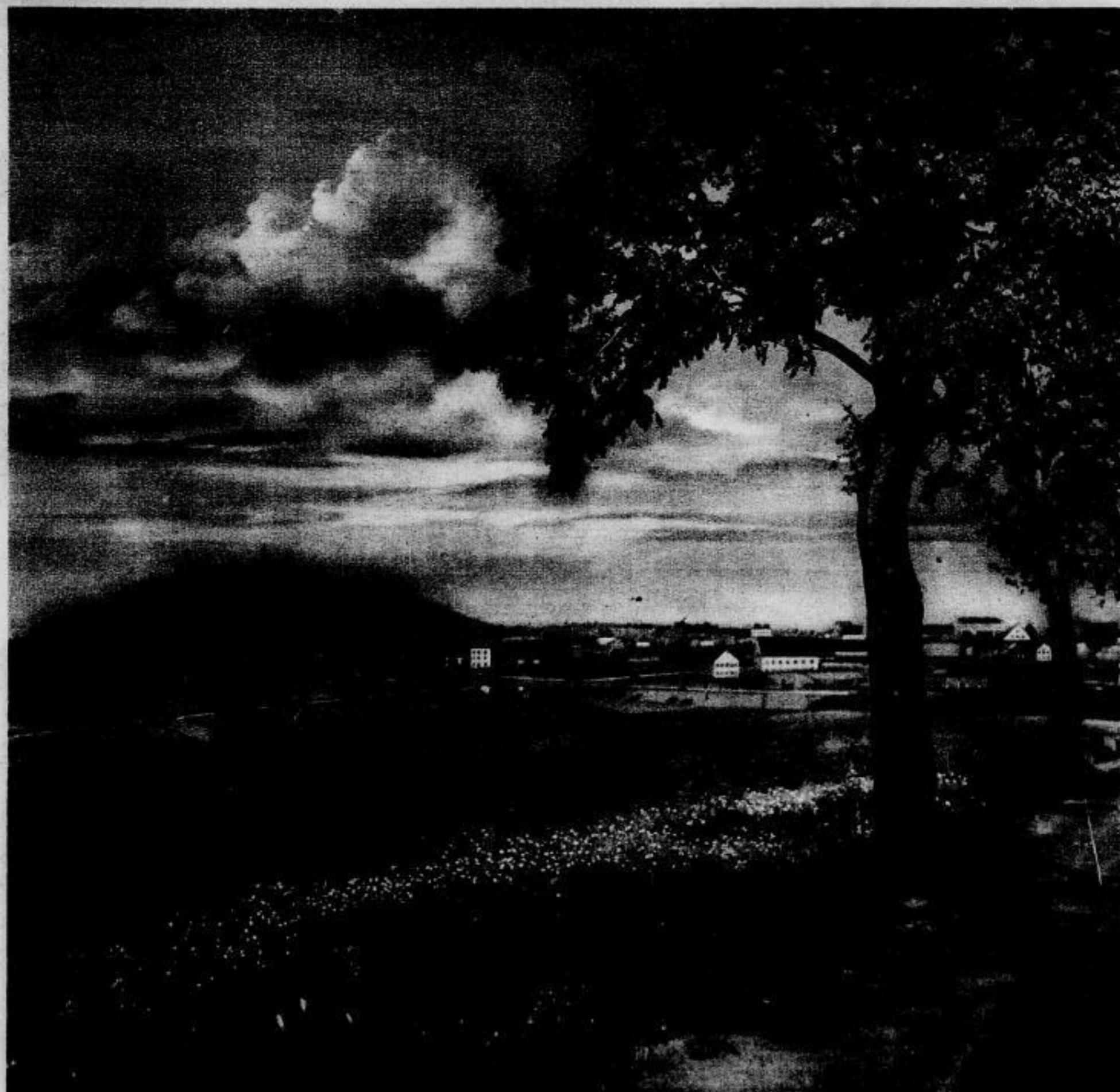
# Steim und Welt

Wochenbildbeilage des Sächsischen Erzählers

Nummer 25

Bischofswerda

Jahrgang 1939



Der Geisingberg

Aufn. Bergmann

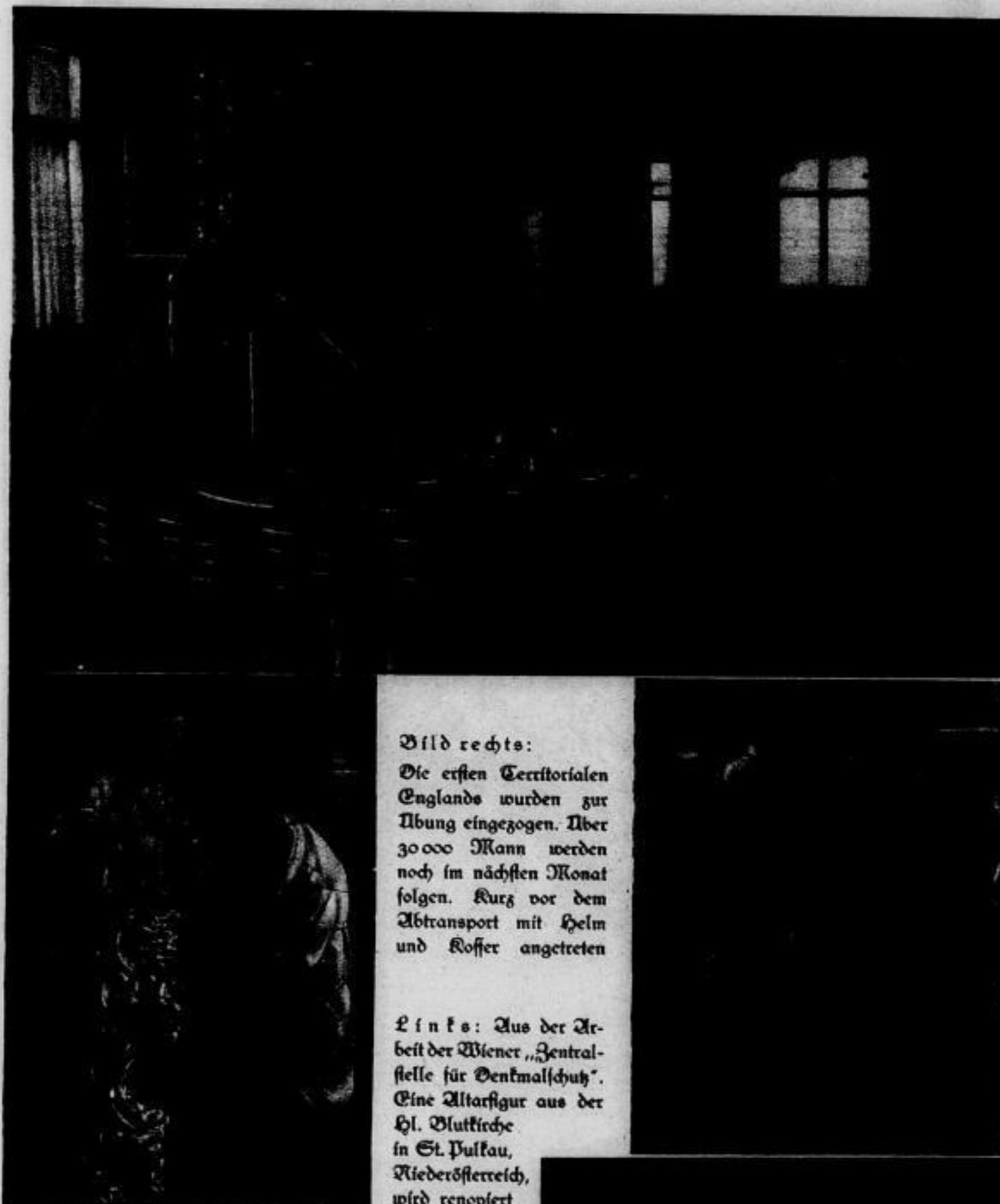
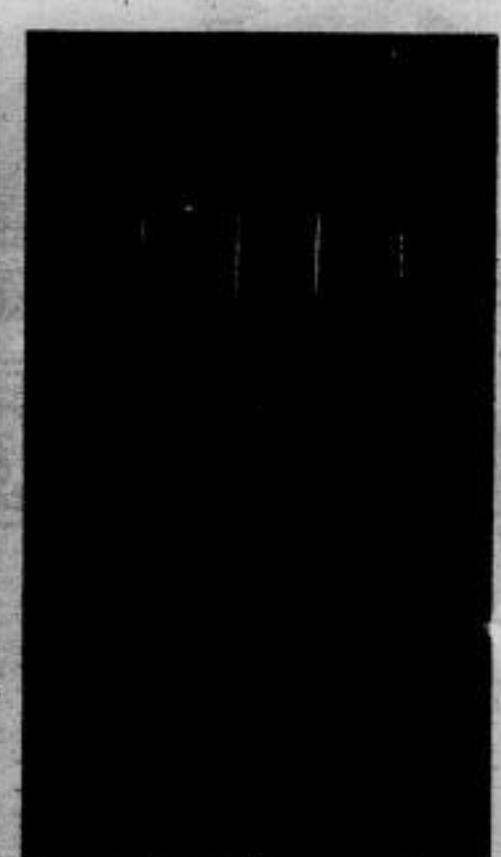


Bild rechts:

Die ersten Territorialen Englands wurden zur Übung eingezogen. Über 30 000 Mann werden noch im nächsten Monat folgen. Kurz vor dem Abtransport mit Helm und Koffer angetreten

Links: Aus der Arbeit der Wiener „Zentralstelle für Denkmalschutz“. Eine Altarsfigur aus der hl. Blutkirche in St. Pölten, Niederösterreich, wird renoviert



Das E  
motivc  
verleht



Zu dem neuen Emil-Jannings-Film: „Robert Koch, der Bekämpfer des Todes.“ Emil Jannings, der Hauptdarsteller des großen Tobisfilms, wird die Rolle des Dr. Koch spielen

Während eines Manövers der USA.-Luftflotte konnte man die Flieze beobachten, die übereinander durch den wolkendichten Himmel flogen.



Lang auf Mercedes-Benz wird nach seinem Sieg um die Bergmeisterschaft beim Wiener Höhenstraßentrennen beglückwünscht



Nr. 25 Seite 2



### **Das Eisenbahnunglück in Mittelgrund**

Vor einigen Tagen entgleiste der D-Zug 148 in Mittelgrund bei Bodenbach. Die Lokomotive fuhr dabei gegen ein Stellwert. Das Unglück forderte 13 Tote und mehrere Schwerverletzte. Die Bilder zeigen die Trümmerstätte, rechts die umgestürzte Lokomotive mit dem Tender



Auf dem Adolf-Hitler-Platz in Bodenbach fand am 16. Juni eine Trauerfeier für die tödlich Verunglückten statt, bei der Gauleiter Krebs und Reichsbahnpräsident Schmidt Ansprachen hielten

Vizeadmiral von Trotha bei der Großveranstaltung der sächsischen Marine-SA in Lauenhain  
Aufn.: Bergmann (1), Gasper (2), Nagel (3), Schulze (1)



Bei dem Pirnaer Heimatfest wurden mehrere Ochsen am Spieß gebraten.  
Unser Bild zeigt die gerade fertig eingesalgene „Ochsenportion“



Der Olsen-Tempel  
in Bad Elster  
(Sächsisches Staatsbad)

Rechts: Diese Male gelben  
- und noch immer wieder  
überwältigend: Der Blick  
von der Dachterrasse des

Bild links: Karlsbad -  
Doch auf die innere Stadt  
mit Kirchberggrund freund-  
lichkeit im Hintergrund



## Großdeutschland HERRLICHES REISELAND



Rechts: Sonnige Tage an der deutschen Küste



Kleine Ferienreiseziele



Sie haben freundschaftlich geblieben  
in den Bergen (Götzenick)



Waldruhe:  
Dort über dem  
Meer



Re. 25 Seite 5

**Vergebt die Kolonien nicht!**



Aus einem Negerdorf bei Victoria  
(englisches Mandatsgebiet von Kamerun)



**MARGERITA!**



Kunst  
ter  
heit



Blauer Himmel, Palmen und die Geschichte zweier Jahrtausende schufen das Antlitz der Märchenstadt Tripolis. Blick durch den römischen Triumphbogen

GERITA!



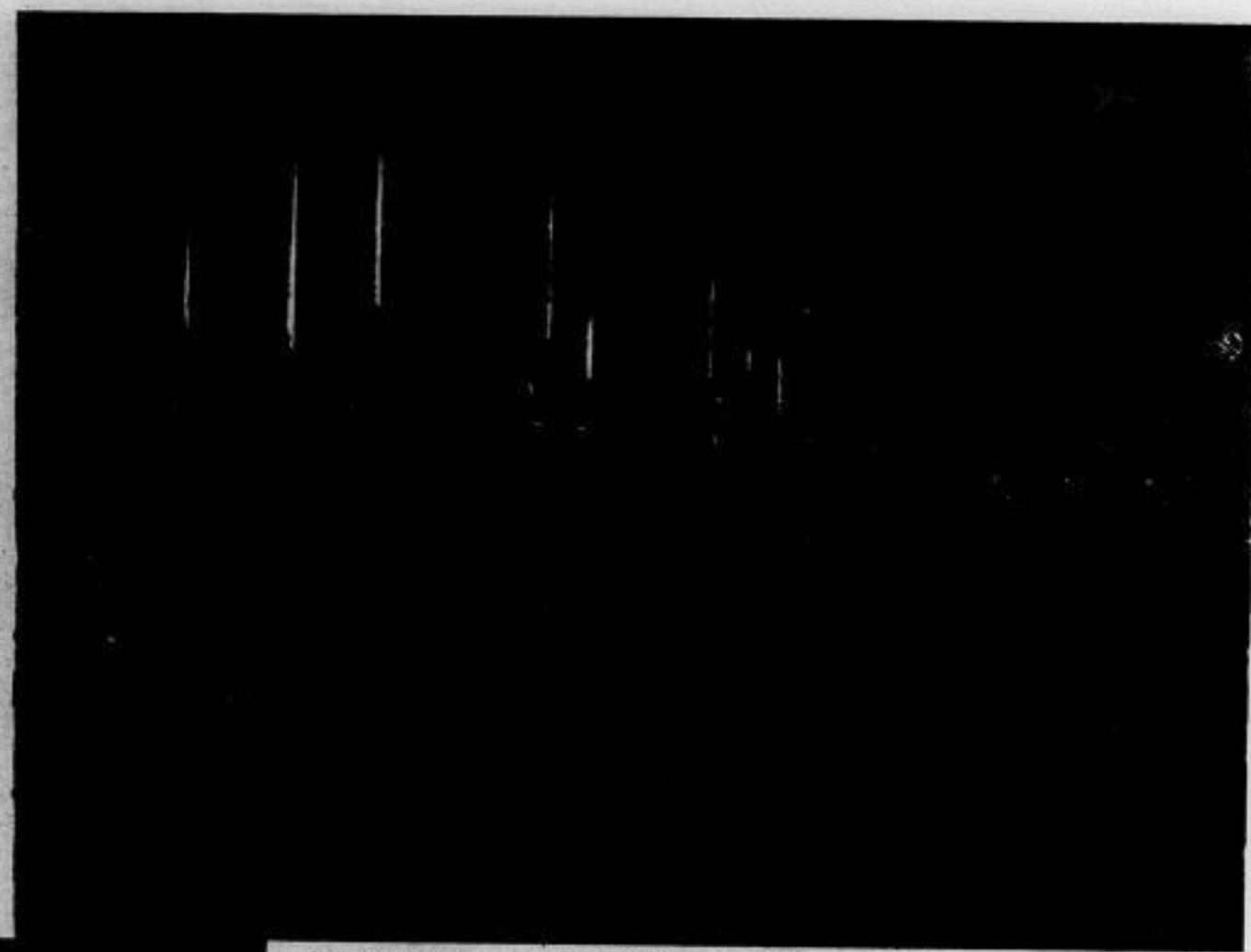
Das moderne Verwaltungsgebäude der neuen Siedlung Oliva an der Strecke Tripolis-Sabratha. Die große Siedlung zeugt vom Aufbauwillen des neuen Imperiums dicht neben den antiken Ruinen von Leptis magna



Die Arena in den Ruinen von Sabratha, der Schwesterstadt von Leptis magna. Auch ihre Ruinen werden in erweitertem Umfange freigelegt

Die von den Italienern prächtig ausgebauten Paphsteile, die die Berge zwischen Tripolis und Gattian überschneiden

6 Aufnahmen: Lohrbach

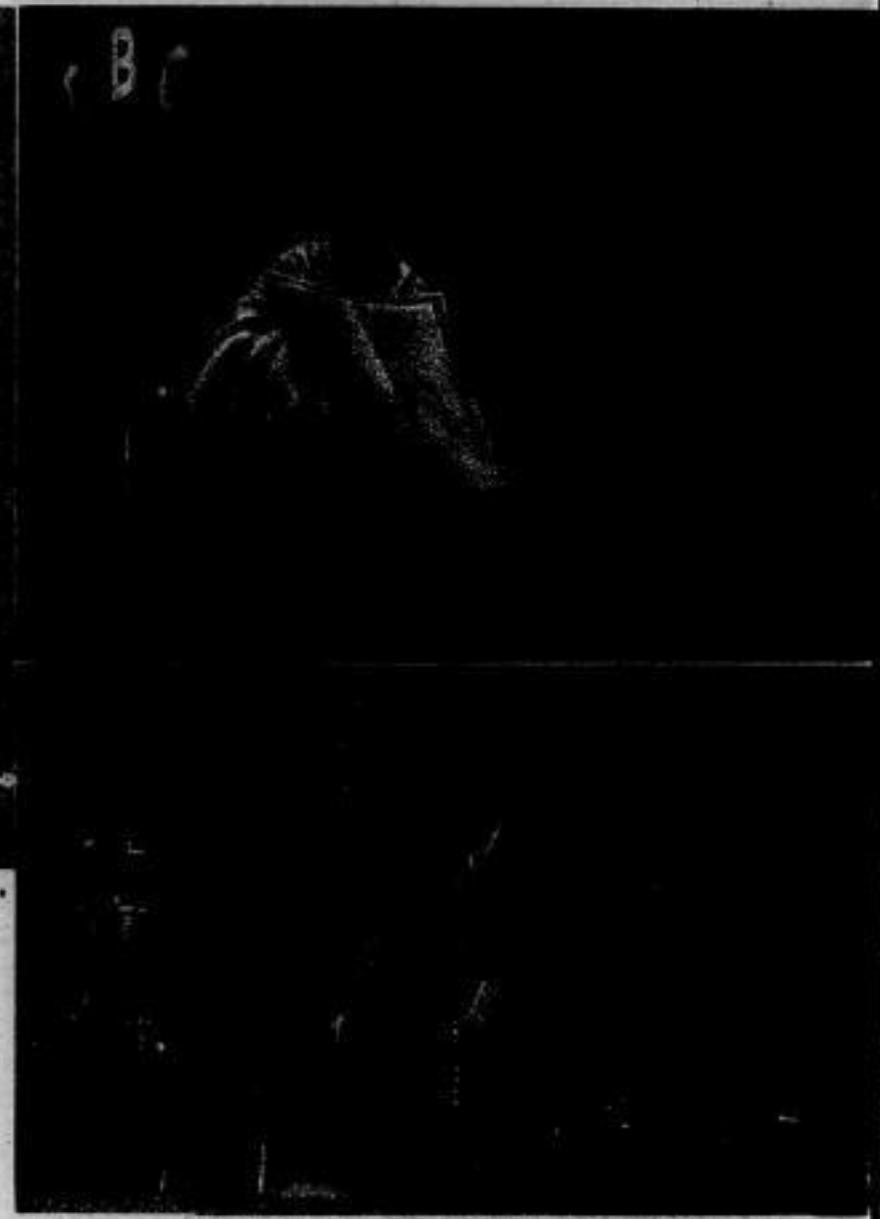


Noch als Ruinen prachtvoll stehen die Reste von Leptis magna heute vor unseren Augen. Die Ausgrabungen dürften noch geraume Zeit in Anspruch nehmen

Dreihundert Jahre vor Christi war Lybien (Tripolis) ein Bestandteil der Republik Karthago. Im Jahre 46 vor Christi wurde es mit der römischen Provinz Africa vereinigt und im dritten Jahrhundert nach Christi gründete Kaiser Septimius Severus die Provinz Tripolitana. Er stammte aus der Stadt Leptis magna, die er zu hoher Blüte brachte, dasselbe Leptis, dessen Ruinen nun von Mussolini ausgegraben, das zweite Imperium erleben.

Bild rechts: Vor dem Tore zur Altstadt in Tripolis





## Heitere Stunde

Patient: „Ziehen Sie die Zähne schmerzlos?“  
Zahnarzt: „Nicht immer — neulich habe ich mit  
mein Handgelenk verstaucht.“

\*  
Sie: „Gefällt dir mein neuer Morgenrock?“  
Er: „Schon, aber ich möchte dir vorschlagen, noch  
ein bisschen weiter in ihn hineinzuschlüpfen.“

\*  
Mutter, ich habe unter einem Decknamen eine  
Angeige ausgegeben, um die Bekanntschaft eines  
anständigen Herrn mit einer Neigung zu Aben-  
teuern zu machen.“

„Du bist ein schreckliches Mädchen“, seufzte die  
Mutter. „Hast du Bußsäften bekommen?“

„Nur eine — vom Vater!“

\*  
„Ich hoffe in der Tat, daß meine Besuche Ihrem  
Gatten nicht lästig fallen.“

„O, keineswegs. So betrübt er auch ist, wenn  
Sie kommen, so froh ist er, wenn Sie gehen.“

## HUMOR DES AUSLANDES



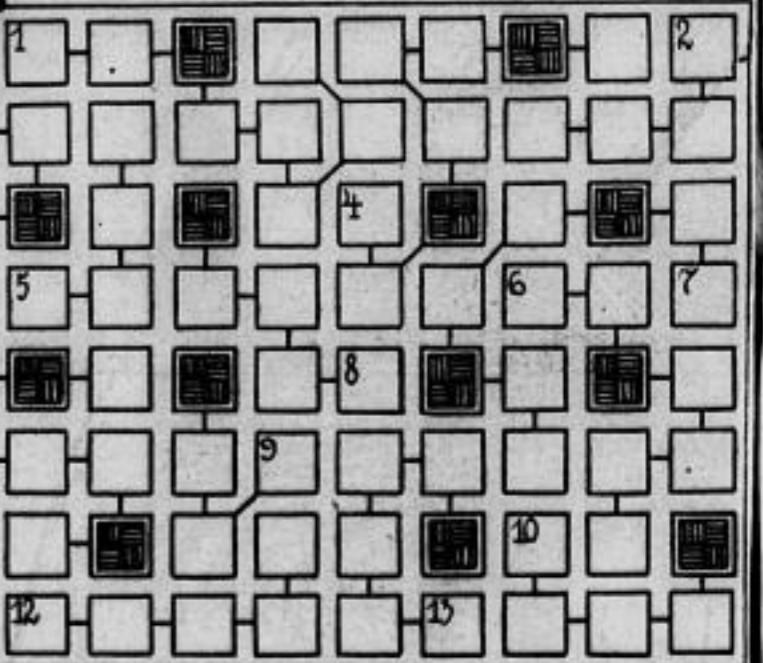
Mr. 25 Seite 8

### Lustige „Kästchen am Baden“

(Gelehrlich geschaut)

Die wischen Kästchen sind mit  
je einem zu erratenden Buch-  
staben auszufüllen, so daß  
Wörter entstehen. Jedes neue  
Wort beginnt in einem nume-  
rierten Feld, es läuft in Baden-  
richtung und endet am Schlub  
des Badens. Die Wörter  
bedeuten: 1. Insel im At-  
lantischen Ozean westlich von  
Marokko, 2. Kunstrichtung, 3.  
Rundtanz im Dreitakt, 4. faser-  
ige Steinart (unverbrenn-  
bar), 5. zwei im Würfel- und  
Kartenspiel, 6. Monat, 7. süße  
Palmenfrucht, 8. amerikanische  
Getreidepflanze, 9. weibliches  
Haustier, 10. junges Reh, 11.  
Treppe (auch eine Anzahl von

20 Stück), 12. Hohlsorgeln, 13. adenartiges, meist ärme-  
loses Kleidungsstück. Sind alle Wörter richtig gefunden,  
ergeben die vier waagerechten Reihen a, b, c, d, fortlaufend  
gelesen, ein Zitat von Schiller (Wallensteins Lager).



### Lösung aus Nr. 24

Rätsel-Stickeri: Obere Figur: 1—4 Rü-  
5—8 Höhe, 9—13 Matte, 14—17 Wirt, 18—  
Hindi, 23—26 Gelb, Kein, Stiel. — Untere Figur:  
Mäßigkeit führt das Leben weit.

Hauptchristleiter: Dr. Johannes Bergmann, Ph.  
Verlag: Dresdner Verlags-Gesellschaft m. b. H., Dres-  
den 12. — Rotationsstiefdruck  
der Buchdruckerei und Kunstanstalt der Dr. Günther'schen Stiftung  
vormals G. Blochmann & Sohn und Römmel & Jonas, Dresden.